

## TEMA BROJA

## @RTVE I ORGANIZOVANI KRIMINAL

Te{ko}e odre ivanja pojma organizovanog kriminaliteta <i>Dr Nata{a Mrvi}-Petrovi}</i> .....	3
Konstrukcija krivice `rtve, sa posebnim osvrtom na krivi~ni postupak protiv optu`enih za ubistvo premijera Srbije dr Zorana \in i}a <i>Dr Vesna Nikoli}-Ristanovi}</i> .....	11
Jedan pogled na polo`aj o{te}enog u krivi~nom postupku za krivi-na dela organizovanog kriminaliteta <i>Dr Milan [kuli}</i> .....	17
Nasilje i eksploatacija mladih `ena: mobilnost i ja~anje mre`a albanske prostitucije <i>Philippe Chassagne, Kolë Gjeloshaj</i> .....	31
Klini~ka sudske medicinska ekspertiza 'rtava trgovine ljudskim bi}ima <i>Mr \or/e Alempijevi}, Dr Slobodan Savi}, Dr Dragan Je-menica, Dr Branimir Aleksandri} .....</i>	37
Polo`aj o{te}enih i zastupanje u postupcima vo enim zbog krivi~nog dela trgovine ljudima i srodnih ili povezanih krivi-nih dela Olivera Simonov .....	41

## OSTALE TEME

Od definicije do operacionalizacije, sa osvrtom na istra`ivanje nasilja <i>Dr Branislava Kne`i}</i> .....	45
---	----

## NAU^NI SKUPOVI I STRU^NI SASTANCI

Godi{nja konferencija Britanskog kriminolo{kog dru{tva: <i>The Challenge of Comparative Crime and Justice</i> .....	51
---	----

## PRIKAZI KNJIGA I ^ASOPISA

Dr Milan [kuli} Organizovani kriminalitet – pojam i krivi~noprocесni aspekti <i>Mr Sanja Milivojevi}</i> .....	53
Elmar G. M. Weitekamp, Hans-Jurgen Kerner (ur.) Restorative Justice -Theoretical foundations <i>Dr Vesna Nikoli}-Ristanovi}</i> .....	55

## **@RTVE I ORGANIZOVANI KRIMINAL**

DR NATA[ A MRVI] -PETROVI] \*

### **Te{ko}e odre | ivanja pojma organizovanog kriminaliteta**

**U**radu se isti-u najzna~ajnije te{ko}e i neslaganja pri odre | ivanju pojma organizovanog kriminaliteta, {to, s jedne strane, predstavlja posledicu slo`enosti i dinami-nosti savremenog organizovanog kriminaliteta, a s druge strane, uti-e na mogu}nost dono{enja neadekvatnog zakonodavstva i/ili neuspe{nost akcija protiv organizovanog kriminaliteta. Ukaraju}ji na razlike izme/u savremenog organizovanog kriminaliteta u odnosu na prvobitne teorijske definicije iz po-ethnih decenija 20. veka, konstatuje se da «odgovor» na organizovani kriminalitet treba tra`iti u sistemskim re{enjima kojima }e se omogu}iti vladavina prava uz po{tovanje na-ela podele vlasti i potpuna kontrola vr{enja vlasti. Autorka smatra da su u okviru postoje}eg krivi-nog zakonodavstva Srbije neophodne izmene kojima bi se, pre nego na specijalnim organima za borbu protiv organizovanog kriminaliteta i specijalnim odredbama krivi-nog postupka, insistiralo na za{titi `rtava i pobolj{anju polo`aja o{te}enih u krivi-nom postupku.

*Klju~ne re-i: organizovani kriminalitet, `rtve krivi-nog dela, o{te}jeni, me|unarodni standardi.*

#### **Uvod**

Godinu dana nas deli od atentata na gospodina Zorana \in|ia, tada{njeg Predsednika Vlade Republike Srbije i od velike akcije «Sablja», preduzete nakon toga, radi otkrivanja i hvatanja u-inilaca ovog (i drugih) zlo-inja. Osim intenzivnog rada na rasvetljavanju zlo-inja i pripremi optu` nice, preduzete su aktivnosti na brzoj rekonstrukciji zgrade Vojnog suda kako bi se u nju smestili zaposleni iz specijalnih dr`avnih organa za borbu protiv organizovanog kriminalita (Specijalnog tu`ila{tva i posebnog odeljenja Okru`nog suda u Beogradu) i tako, u boljim uslovima, obezbedilo su|enje za dela tzv. organizovanog kriminaliteta.

\* Nata{a Mrvi}-Petrovi} je redovni profesor Fakulteta za poslovno pravo u Beogradu, E-mail: npetrovic@icl.org.yu

Po-etak su|enja za ubistvo premijera \in|ia izazvao je veliku pa`nju javnosti i medija. Upravo zbog zna-a ja ovog su|enja, ~iji }e se ishod (kakav god da bude) neminovno dovoditi u vezu sa ocenama o stru-nosti sudija, polo`aju i spremnosti pravosudnih organa da se anga`uju na presu|enju najte`ih krivi-nih dela koje ~ine u-inioci povezani u mre`e zlo-inja, trebalo bi imati na umu da tzv. specijalni sud ima te{ku i nezahvalnu ulogu, te da isklju-ivo od stru-nih sposobnosti i ljudskih kvaliteta sudija ne}e zavisiti da li }e javnost biti zadovoljna ishodom su|enja. Ova konstatacija mo`e izgledati preterana, ali se zasniva na uo-enim nedostacima postoje}eg krivi-nog i krivi-no-procesnog zakonodavstva (menjanjih nekoliko puta u periodu 2002-2003. godina kako bi se stvorile prepostavke za delovanje specijalizovanih dr`avnih organa za spre-avanje organizovanog kriminaliteta i za olak{ano dokazivanje i su|enje za ovako izvr{ena krivi-na dela).

Ono {to je ve} na prvi pogled vidljivo kada je u pitanju ovo *ad hoc* doneto zakonodavstvo jesu neodre | enost pojedinih zakonskih odredbi (na primer, definicija organizovanog kriminaliteta) i preterano ugledanje na italijansko zakonodavstvo (bez dovoljno sagledavanja kriminogenih specifi-nosti na{e sredine). I pored kritika stru-ne javnosti, zakonodavac je podlegao isku{enu da donese nove zakone ili dopuni postoje}e zakonodavstvo za koje se naknadno ispostavlja da su manjkavi ili te{ko primenljivi u praksi. To je bio vid ishitrenog reagovanja u nastojanju da se dr`avni organima omogu}i da se brzo i efikasno suprotstave organizovanom kriminalitetu.

Gre{ke zakonodavca (ipak) mogu biti ispravljene. Zabrinjavaju}e je, me|utim, to {to su i u na{oj op{toj javnosti (u kojoj ina-e postoji «hroni-na» nedovoljna, stereotipna i senzacionalizmu podre|ena informisanost o kriminalitetu) {iroko rasprostranjene predrasude o organizovanom kriminalitetu. To je svakako rezultat odsustva istra`iva-kog novinarstva u na{oj sredini i nedostatka specijalizacije novinara za izve{tavanja o kriminalitetu.

## Slo`enost pojma organizovani kriminalitet i implikacije na teorijsko odre|enje i obja{njenje njegovih uzroka

Nedovoljno poznavanje neke pojave uti-e na formiranje neta-ne, nepotpune ili iskrivljene predstave o njoj. Od pogre{ne predstave do pogre{ne akcije kojom se nastoji reagovati na odre|enu pojavu – samo je jedan korak. Zbog toga je bitno da se uka`e na neka svojstva organizovanog kriminaliteta koja ote`avaju njegovo ta-no definisanje, zbog ~ega postoji rizik da doneta zakonska regulativa ne bude prakti-no primenljiva ili pak, da preduzete aktivnosti na primeni zakona ne dovedu do pravih rezultata.

Organizovani kriminalitet se uobi~ajeno shvata u tzv. tradicionalnom smislu kao organizovano preduzimanje kriminalnih aktivnosti u grupi od najmanje tri lica u kojoj su ostali ~lanovi pot-injeni lideru grupe. Kao dru{tvena pojava sli-na sada{njoj, organizovani kriminalitet se najpre pojavio u Sjedinjenim Ameri-kim Dr`avama po-ekom 20. veka.<sup>1</sup> Najja-e i najbrojnije od tih prvih kriminalnih organizacija bile su organizacije koje su osnivali italijanski doseljenici (objedinjeni po svojoj etni-koj pripadnosti) po ugledu na strukturu sicilijanske mafije ili kamore<sup>2</sup>. Stoga su i prve teorijske definicije organizovanog kriminaliteta uzimale u obzir obele`ja kriminalnih organizacija iz tog vremena: bavljenje kriminalitetom u vidu zanimanja, ~vrstu hijerarhijsku strukturu organizacije, zajedni-ko etni-ko poreklo kriminalaca, tajnost i primenu zakona }utanja (tzv. «omerte»). Ali, od vremena prohibicije, Al Kaponea i Laki Lu}ana do danas proteklo je mnogo vremena. Obele`ja organizovanog kriminaliteta su se u me|uvremenu veoma promenila, vrste kriminalnih i drugih nedozvoljenih delatnosti kojima se bave organizovane kriminalne grupe promenile su se i pro{irile, a tako|e su prekora~ene (ranije zna~ajne u suzbijanju kriminaliteta) geografske barijere i nacionalne granice.

Stereotipi o zlo~ina-kom udru`ivanju koje po modelu odgovara italijanskoj mafiji u Americi i na Siciliji, danas su o~igledno, u dobroj meri,

prevazi|eni.<sup>3</sup> Konkretna priroda, pro{irenje i dinamika organizovanog kriminaliteta, uvi|anje ozbiljnosti ovog problema na me|unarodnom nivou (dono{enje Konvencije Organizacije Ujedinjenih nacija o suzbijanju transnacionalnog organizovanog kriminaliteta 2000. godine, izme|u ostalog), svedo-e o potrebi redefinisanja termina organizovani kriminalitet, i o potrebi pa`ljivog izbora aktivnosti na njihovom suzbijanju i spre~avanju, uz neophodnost da se pri tome uspostavi me|unarodna saradnja i razviju programi za{ite `rtava i svedoka.

Kako se s pravom konstatuje, te{ko}e oko odre|ivanja organizovanog kriminaliteta ne proizlaze iz re-i »zlo~in», nego su vezane za re-«organizovani». Povezano delovanje kriminalaca u okviru kriminalne grupe jeste osnovno, ali ne i dovoljno obele`je da bi mogli da govorimo o organizovanom kriminalitetu. Kada se kriminalna delatnost vr{i u grupi, primenjuje se u krivi-nom pravu odvajkada institut sau-esni{tva. Pored toga, na{e krivi-no zakonodavstvo poznaje i posebnu odgovornost organizatora zlo~ina-kog udru`enja za sva krivi-na dela izvr{ena u okviru zlo~ina-kog plana ili u vezi sa njim.

[ta je to {to organizovani kriminalitet -ini posebni u odnosu na organizovano vr{enje kriminalnih delatnosti u grupi? Zbog slo`enosti samog fenomena, izostaju univerzalno prihva}ene definicije, i u stranoj i u na{oj pravnoj literaturi.

Me|u interesantnim teorijskim shvatanjima o organizovanom kriminalitetu, svakako treba istaći stavove Cressey-a, koji isti-e da je za odre|enje organizovanog kriminaliteta od ve}eg zna~aja pozicija u-inioca u kriminalnoj organizaciji i veze koje se uspostavljaju me|u u-iniocima, nego vrsta kriminalne aktivnosti koja se u ostvaruje.<sup>5</sup> Tako|e, nagla{ava se da je osnovna karakteristika organizovanog kriminaliteta metod vr{enja krivi-nih dela putem tzv. »kriminalnog preduze}a» (*criminal enterprise*),<sup>6</sup> koje »posluje» zadovoljavaju}i tra`nju za nedozvoljenim robama i uslugama, a uz to

1 Iako su u na{oj kriminologiji zastupljena i shvatanja da su se prvi oblici organizovanog kriminaliteta javljali jo{ u XVII veku u velikim gradovima (tako Milutinovi}, M. – prema: Simi}, M. (2004) »Organizovani kriminal i mere za njegovo suzbijanje», *Bezbednost*, br. 1, str. 21; Ignjatovi}, \. (1998) *Organizovani kriminalitet*, II, Beograd, str. 12-13).

2 Zanimljivi istorijski podatak ukazuje da je tih godina u Sjedinjenim Ameri-kim Dr`avama postojao poseban socijalni sloj "gangstera" koji se kriminalitetom bavio u vidu zanimanja, a koji je brojao oko 15 000 ljudi.

3 Adamoli, S., di Nicola, A., Savona, E., Zoffi, P. (1998) *Organised Crime Around the World*, HEUNI, Helsinki, publ. 31, str. 132-133.

4 Iz jednog izve{taja iz 1986. godine Predsedni-ke komisije SAD za razmatranje problema organizovanog kriminaliteta (prema [kul], M. (2003) *Organizovani kriminalitet*, Beograd: Dosije, str. 28-29).

5 Prema Nikoli}-Ristanovi}, V. (2003) "Trgovina ljudima i organizovani kriminalitet: odre|enje osnovnih pojmovra, metode i izvori prikupljanja podataka", *Revija za kriminologiju i krivi-no pravo*, br. 2-3, str. 14.

6 U tom smislu: Mr{evi}, Z. (1993) "Organizovani kriminal", u: *Aktuelni problemi suzbijanja kriminaliteta*, Beograd: Institut za kriminolo{ka i sociolo{ka istra`ivanja, str. 87-88. Tako|e: Adamoli, S. i dr (1998) op. cit., str. 7.

koristi pretnje, nasilje, reketiranje ili korupciju. Ponekad se isti-e i hijerarhijski odnos u okviru kriminalne organizacije kao najva`nija odlika organizovanog kriminaliteta.<sup>7</sup> Kao na va`an dopunski kriterijum koji odre|uje organizovani kriminalitet ukazuje se i na uspostavljanje odgovaraju}ih veza (naj-e{})e putem korupcije) sa dr`avnom strukturom.<sup>8</sup>

U jednoj od prvih monografija objavljenih kod nas na temu organizovanog kriminaliteta, ova pojava se odre|uje kao «...vrsta imovinskog kriminaliteta koga karakteri{e postojanje kriminalne organizacije koja obavlja kontinuiranu privrednu delatnost, koriste}i pri tome nasilje i korupciju nosilaca vlasti».<sup>9</sup> Sve te{ko}e definisanja organizovanog kriminaliteta sa kojima se suo-avaju savremeni teoreti-ari ilustruje poku{aj [kuli] da odredi organizovani kriminalitet jednom veoma slo`enom definicijom koja obuhvata elemente organizovanosti, tajnosti, hijerarhijskog ustrojstva, kori{enja nasilja i korupcije, kao na-inu da se uspostavi monopolski polo`aj organizacije i ostvari uticaj na dr`avne organe.<sup>10</sup>

Nasuprot kompleksnim teorijskim obja{njenjima organizovanog kriminaliteta, susre}u se i koncizne definicije po kojima se organizovani kriminalitet odre|uje samo dvema ~injenicama:

1. da su to kriminalne aktivnosti u-injene u grupi (od najmanje tri lica),
2. da je uspostavljena tzv. mre`a zlo~ina (*criminal network*),<sup>11</sup> {to u krajnjem zna-i kontinuirano i povezano delovanje kriminalnih grupa.

7 Bo{kovi}, M. (1998), *Organizovani kriminalitet*, I deo, Beograd, str. 7.

8 U tom smislu kod: Bo{kovi}, M. (1996) "Organizovani kriminalitet – realnost i vizija", u zborniku: *Organizovani kriminalitet i korupcija*, Kopaonik, str. 1-2.

9 Ignjatovi}, \. op. cit., str. 25.

10 [kuli], M. (2003) op. cit., str. 59. i sl.

11 Na ovaj na-in organizovani kriminalitet odre|uje Van Lampe, dok Joutsen insistira na "klasi-noj" definicija koja u obzir uzima na-in povezivanja ~lanova kriminalne grupe i tajnost delovanja organizacije (Lampe, von K. (2002) «Assessing Organized Crime: The Case of Germany», published online in ECPR Standing Groups Newsletter Organised Crime, no. 3, str. 2-6, tako|e i u (2001) «The Concept of Organized Crime in Historical Perspective», Forum on Crime and Society, vol. 1, no. 2. dostupno na: <http://people.freenet.de/kvlampe/lauhtm01.htm>; Jousen, M. (2000) "International Cooperation Against Transnational Organized Crime: Participating in an Organized Criminal Group", Annual Report, series no. 59, str. 417-428 (dostupno na <http://www.unafei.or.jp/paf/no.59/ch21.pdf>). O nedostacima odre|ivanja organizovanog kriminaliteta kao posebne vrste kriminalne mre`ne structure vi{e kod: [kuli], M., op. cit., str. 36-37.

Ovako pojednostavljenim odre|ivanjem elemenata organizovanosti svakako se izlazi u susret prakti-nom zahtevu da se omogu}i kriminolo{ko istra`ivanje slo`enog fenomena organizovanog kriminaliteta<sup>12</sup>. Istina je, verovatno, «negde na polovini puta»: istaknuta dva elementa zaista nisu dovoljna da objasne specifi-nosti organizovanja konkretnih oblika zlo~ina-kih udru`enja koja se stvaraju u razli-itim dru{tvenim sredinama (npr. zna-ajne elemente tajnosti organizacije i zajedni-ke etni-ke pripadnosti kod italijanske ili albanske mafije, za razliku od nekih drugih kriminalnih organizacija na tlu Evrope – npr. holandskih).

Ipak, i pored opasnosti da gledi{te, koje zastupa Van Lampe, pojednostavi predstavu o organizovanom kriminalitetu, ono ispravno ukazuje na neke odlike savremenog organizovanog kriminaliteta koje ga razlikuju od nekada{njeg. Za razliku od nekada{nje ~vrste hijerarhijske struktuiranosti kriminalnih grupa, koje su, me|usobno udru`ene, sa-injavale tzv. kriminalnu piramidu na ~elu sa jednim, nepriksnovenim liderom, u savremenim uslovima zapa`a se tendencija smanjenja broja ~lanova pojedinih grupa i «labavljenja» njihove nekada{nje ~vrste hijerarhijske povezanosti: otuda svaka zajedni-ka kriminalna delatnost najmanje tri u~inloca mo`e biti smatrana delatno{u organizovanog kriminaliteta. Ova zajedni-ka kriminalna delatnost mo`e se ~ak odnositi i na organizovano izvr{enje samo jednog zlo~ina.

Promena strukture kriminalnih organizacija usledila je upravo zbog toga {to je hijerarhijski ustrojena organizacija bila podlo`na lak{em otkrivanju. U savremenim uslovima kriminalne organizacije organizuju se u «}elije» sastavljene od malog broja ~lanova, ~ak i *ad hoc* organizovanih (recimo, samo za izvr{enje pojedinog zlo~ina). Primer ruske mafije pokazuje da tako organizovani neposredni izvr{oci kriminalnih aktivnosti nemaju nikakvog na-inu da saznaju identitet naredbodavca (a to, s druge strane, zna-i da policija nema mogu}nosti da otkrije «vrh» kriminalne organizacije).<sup>13</sup> U slu-aju «provale», policija mo`e da otkrije samo neposredne izvr{ioce, eventualno i poma-

12 Na nedovoljnu istra`enost organizovanog kriminaliteta (na primeru trgovine ljudima), koja je, izme|u ostalog posledica nemogu}nosti koris{enja tradicionalnih metoda istra`ivanja, ukazuje V. Nikoli}-Ristanovi}, op. cit., str. 20-28.

13 Lungren, D., Gowart, G., Luca, R., Jones, Ch. (1996) "Russian Organized Crime (Organization and Structure)", iz: California Department of Justice, dostupno na adresi: <http://www.fas.org/irp/world/para/docs/rusorg3.htm>. Vi{e i u: Albini, J. L. i drugi (1995) «Russian Organized Crime: Its History, Structure and Function», *Journal of Contemporary Criminal Justice*, vol 11., br. 4, str. 213-243.

ga-e, ali ne i podstreka-e ili organizatore kriminalne organizacije. Na ovaj na-in, kriminalna organizacija se vrlo brzo reorganizuje, uz zamenu, preme{tanje ili fizi-ko odstranjenje «vojnika» kojima preti opasnost da ih policija otkrije.

Ba{ zbog promenjene strukture kriminalnih organizacija, raste zna-aj drugog kriterijuma po kome mo`emo da razlikujemo organizovani kriminalitet krivi-nih dela koje vr{i grupa lica. Povezano, mre`no delovanje kriminalnih grupa zna-i da se uspostavlja trajna ili povremena kriminalna saradnja me|u kriminalnim grupama. Kako su ~lanovi kriminalne grupe u me|usobnim labavijim socijalnim vezama, grupa (sastavljena od malog broja ~lanova) mo`e se brzo reorganizovati u skladu sa zahtevima tr`i{ta ili nalogodavca. To zna-i da se grupa broj-anu mo`e brzo pove}ati ili smanjiti, dopuniti kriminalcima koji su se ve} «oku{ali» u novim kriminalnim delatnostima koje grupa planira, dok je, s druge strane, olak{ana velika pokretljivost ~lanova grupe. Na taj na-in stvaraju se mogu}nosti za me|usobnu saradnju, tako da se mre`a kriminalnih grupa mo`e (kao nekakav «kancer») pro{iriti u globalnim razmerama.

Primeri iz Evrope pokazuju da danas, uprkos «specijalizacije» u kriminalnim aktivnostima koje preduzimaju organizovane kriminalne grupe, postoji takva me|usobna saradnja: ruska mafija se bavi organizovanjem trgovine ljudima, {vercom oru`ja i (u novije vreme) nedozvoljenom trgovinom radionuklearnim materijalima na rutama koje vode iz Rusije (i drugih dr`ava nekada{njen SSSR-a) prema zapadnoj Evropi. U «povratku» koriste}i iste rute, organizuju trgovinu drogama, koje preuzimaju od holandske, italijanske i drugih organizovanih kriminalnih grupa.<sup>14</sup> Nigerijske kriminalne grupe, koriste}i vazdu{ni saobra}aj do ju`ne Francuske ili [panije, prenose drogu. Turske kriminalne grupe bave se krijum~arenjem ha{i{a, preko teritorija balkanskih dr`ava (time i Srbije) prema zapadnoj Evropi. Druga ruta trgovine drogama, {verca cigareta i trgovina oru`jem ide iz Albanije, preko Kosova i Srbije prema centralnoj i zapadnoj Evropi. U slu~aju potrebe, sve ove kriminalne grupe se lako me|usobno povezuju, tako da koriste ve} razra|ene rute i «regutovano» ~lanstvo: jedni ~ine drugima «usluge» preuzimaju}i ilegalne «po{iljke» migranata, roba ili oru`ja. Ova lako}a povezivanja

<sup>14</sup> Prema Savona, E. (1998) «Recent Trends of Organised Crime in Europe: Actor, Activities and Policies Against Them», paper no. 19 prepared for UNAFEI, 198th International Seminar on: «Current problems in the combat of Organized Crime», Tokio, Japan, 26th january-27th february 1998, dostupno na <http://www.jus.unitn.it/transcrime/paper/wp19.html>.

-ini da se delatnost kriminalne grupe lako prilago|ava promenama i trenutnim zahtevima «tr`i{ta» nedozvoljenih roba i usluga: po potrebi i «narud`bi» takva kriminalna grupa mo`e preuzeti na sebe i obavljanje teroristi-kih akcija za (nepoznatog) nalogodavca.

### Praksa spre-avanja organizovanog kriminaliteta u na{oj sredini

Proteklih meseci povodom akcije «Sablja» u medijima su naro-ito bile ~este izjave politi-kih funkcionera o tome da je kod nas «slomljena ki-ma» organizovanom kriminalitetu. Danas, kada su u toku prva su|enja za tzv. organizovani kriminalitet (pri ~emu je, na primer, u me|uvremenu ubijen svedok o-evidac atentata na premijera \in|ja), pokazalo se da su ove izjave preterane, te da nije bilo mesta velikom optimizmu. Stvarnost je demantovala one koji su (bez dovoljnog znanja iz oblasti kriminologije) bili ube|eni da je za obra-un sa organizovanim kriminalitetom bilo dovoljno osnovati specijalne dr`avne organe.

^jenjica je da su socijalni uslovi koji su obele`eni odsustvom institucionalne, poreske i finansijske kontrole ili nedovoljnom efikasno}u takvih vidova kontrole najpogodnije tlo za organizованo delovanje kriminalaca. Na `alost, primer Srbije je veoma upe-atljiv u tom smislu<sup>15</sup>. Svi socijalni faktori koji uti-u na stvaranje i odr`avanje nelegalnog tr`i{ta ili «sive ekonomije», pogoduju i pojavi tzv. kriminaliteta bez `rtava i pranju novca ste-enog kriminalnim aktivnostima. Institucionalni faktori (a u njih bi pre svega spadala krivi-nopravna za{tita propisivanjem, gonjenjem i ka`njavanjem u-inilaca ovih krivi-nih dela) tako}e imaju odre|enu va`nost u pogledu suzbijanja organizovanog kriminaliteta. Na `alost, uticaj institucionalnih faktora na smanjenje organizovanog kriminaliteta mnogo je manji u odnosu na uticaj socijalnih faktora koji deluju u suprotnom smeru (podstiu}i porast tog kriminalite). Ukratko re-eno, socio-kulturni faktori pokazuju se dominantnim u situaciji kada izolujemo dejstvo institucionalnih faktora, tj. kada znamo da u nekoj

<sup>15</sup> Ministarstvo finansija je u prethodnom periodu ulo`ilo velike napore da reorganize poreski sistem. Uvo|enjem identifikacionih poreskih brojeva gra|ana u-injen je po-eti korak u poku{aju da se omogu}i otkrivanje tzv. «poreske evazije» i «pranja» sumnjivo ste-enog kapitala. Kontrola je, me|utim, ote`ana u oblasti poslovanja pravnih lica, naro-ito tzv. «of shore» ili «shell» kompanija (sa sedi{tem u inostranstvu) preko kojih se odvija «pranje novca». Efikasnu kontrolu, izme|u ostalog, onemogu}ava i zad`ani prevazi|eni oblik kaznenih delikata u oblasti privrede (privrednih prestupa) koji bi trebalo da budu zamenjeni odgovaraju}im krivi-nim delima pravnih lica.

dr`avi postoje dobri zakoni i adekvatna praksa sprovo|enja tih zakona, bez pojava zloupotreba, korupcije, selektivnog gonjenja i sli~no. Jedino na taj na-in obja{njava se stalno prisustvo organizovanog kriminaliteta u nekim razvijenim evropskim dr`avama (na primer, u Italiji ili [paniji).<sup>16</sup>

Na delovanje socijalnog faktora nadovezuje se uticaj lokalnih prilika. Primera radi, teritorija Srbije je tranzitno podru`je preko koga se odvija trgovina ljudima, promet droge, trgovina kradenim vozilima, nelegalni promet cigaretama i drugim robama itd. ^ak i kada bi uticaj svih drugih faktora dr`ali pod kontrolom, ova okolnost (na koju se ne mo`e bitno uticati, jer proizlazi iz samog geografskog polo`aja na{e zemlje) uvek }e delovati na pojavu organizovanog kriminaliteta (makar u tranzitu). Tako|e, nedefinisane i propusne granice prema Kosovu doprinose da se preko teritorije Srbije odvija zna~ajna delatnosti kriminalnih organizacija sa podru`ja Kosova i Albanije. Ove, lokalne specifi~nosti, opredeljuju brojnost i stepen me|usobne povezanosti kriminalnih organizacija, a time uti-u na vrstu, obim njihovih kriminalnih aktivnosti kao i na pojavu me|usobne saradnje. [irenjem kriminalnih aktivnosti, raste finansijska mo} kriminalne grupe u lokalnom okru`enu, pa tako susre}emo «centre» u kojima je dru{tveni uticaj kriminalnih organizacija toliko dominantan da potpuno potire uticaj dr`avnih vlasti. Na primer, i ranije u biv{oj SFRJ, odnosno SRJ, kao i sada, kada je «dr` avna» kontrola prepuna UNMIK-u, mesto Veliki Trnovac na Kosovu je u me|unarodnim okvirima poznato kao centar nelegalne proizvodnje i trgovine drogom.

U poku{aju da teorijski objasnimo organizovani kriminalitet, koji je kompleksna i empirijskoj proveri te{ko dostupna pojava, na `alost, prinu|eni smo da pribegnemo izvesnim pojednostavljenjima. Ali, prava mera u obja{njavanju ove pojave verovatno je «negde izme|u» mitomanskog preterivanja, s jedne strane i potcenjivanja i zanemarivanja nje|govog stvarnog zna~aja, s druge strane. Da bi u ovom kratkom osvrtu ukazali na najva` nije odlike savremenog organizovanog kriminaliteta potrebno je ista}i da su uspostavljanje «Evrope bez granica» i op{ti trend globalizacije bitno doprineli tome da se danas u svakom kutku Evrope mo`e nai}i na tragove me|unarodnog organizovanog kriminaliteta. Paradoksalno, ali insistiranje na po{tovanju ~etiri osnovne slobode u okvirima Evropske unije, stvorilo je idealne uslove za rastu}i me|unarodni kriminalitet.

16 Lampe, van K. (2002) op. cit., str. 6.

Budu}i da je na{a dr`ava jo{ uvek izvan Evropske unije, ali na va` noj raskrsnici kriminalnih puteva, trebalo bi da se ovom problemu ozbiljno prije. U proteklom periodu (tokom 2002. i 2003. godine) donet je Zakon o organizaciji i nadle`nosti dr`avnih organa u suzbijanju organizovanog kriminala, izmenjen je Zakonik o krivi-nom postupku propisivanjem ~itave jedne nove glave koja se odnosi na dokazivanje krivi-nih dela u-injenih na organizovan na-in i izvr{ene su odgovaraju}e izmene Krivi-nog zakona SR Jugoslavije (koji je nazvan Osnovni krivi-ni zakon) i Krivi-nog zakona Republike Srbije. Ovim intervencijama zakonodavac je poku{ao da zadovolji pragmati-ne politi-ke ciljeve i potrebu da se postoje}e zakonodavstvo prilagodi me|unarodnopravnim standardima postavljenim u dokumentima koji se odnose na spre~avanje tzv. organizovanog kriminaliteta.<sup>17</sup> Ve}je vi{e puta bilo ukazivano da su se pri tom ispoljile sve manjkavosti tzv. *panic legislation* – zakonodavstva koje se donosi sa ciljem da se zadovolji trenutna politi-ka i dru{tvena potreba.

Postoje}u ekonomsko-politi-ku nestabilnost na{eg dru{tva nije mogu}e otkloniti preko no}i. Osim {to je stalni «izvor» kriminaliteta, ova nestabilnost podstii-e kruznu pravnog sistema i naru{ava mo} najva`nijih dr`avnih institucija. U takvim uslovima vladavina prava je pre fikcija nego {to je stvarnost, a upravo je vladavina prava najva`nija prepreka organizovanom kriminalitetu ili, da tako ka`em, osnovna prepostavka organizovanog spre~avanja organizovanog kriminaliteta. @urba sa izglasavanjem zakona ne}e i ne mo`e promeniti utisak da u na{em dru{tvu ne postoji kultura po{tovanja zakona, da nije uspostavljen niti se po{tuje integritet postoje}ih institucija i da polo`aj gra|anina kao «-etvrte vlasti» koja bi trebalo da kontroli{e sve druge vlasti ni izbliza nije obezbe|en.

17 Me|u va`njim me|unarodnim dokumentima ove vrste koje je na{a dr`ava ratifikovala posle 2000. godine su: Konvencija OUN protiv transnacionalnog organizovanog kriminaliteta iz 2000. godine, Konvencija o pranju, tra`enju, zapleni i konfiskaciji prihoda ste-enih kriminalom i Me|unarodna konvencija o suzbijanju finansiranja terorizma («Slu`beni list SRJ», br. 7/2002. od 3. jula 2002. godine). Primera radi, u Akcionom planu Evropske unije za spre~avanje organizovanog kriminaliteta preporu}uje se dr`avama ~lanicama i kandidatima za prijem u Evropsku uniju potpisivanje i ratifikovanje 14 razli~itih konvencija, protokola i sporazuma koji se odnose na dozvoljavanje ekstradicije, me|usobnu saradnju u krivi-nim stvarima i u carinskom nadzoru (naro~ito radi suzbijanja nedozvoljene trgovine opojnim drogama i psihotropnim supstancama), spre~avanje pranja novca, staranje o za{titi finansijskih interesa Zajednice i spre~avanje terorizma («Action Plan to Combat Organized Crime», Official Journal C 251 of 15. 08. 1997).

Specijalni postupak i mere prema osumnji~enim za krivi-na dela iz oblasti organizovanog kriminaliteta, u odnosu na «op{ti re`im» prema u-iniocima tzv. konvencionalnog kriminaliteta uspostavljaju «specijalni re`im». Taj re`im mo`e da zna-i o{triye postupanje prema pripadnicima zlo-in-a-kih udru`enja (npr. izricanje sporedne kazne konfiskacije imovine, visoke zatvorske kazne) ili pak njihovo privilegovanje (prime-na instituta svedoka saradnika sa ciljem otkrivanja drugih va`njih ~lanova ili «lidera» kriminalne organizacije). Ve} u toku dosada{njenja su|enja pred posebnim odeljenjem Okru`nog suda u slu-aju ubistva predsednika Vlade Srbije, javile su se izvesne te{ko}e oko primene instituta svedoka - saradnika. Prvi problem te vrste mo`e biti vezan za davanje ovog statusa osobama koje su ili organizatori kriminalne grupe ili optu`ene (ne osumnji-ene) za izvr{enje nekoliko te{kih krivi-nih dela. Drugi problem, koji je veoma zna-ajan i sa dru{tvenog aspekta, ali i sa stanovi{ta pravne sigurnosti, ti-e se procesnih posledica brisanja imena svedoka - saradnika iz prvoitne optu`nice koja je ve} bila stupila na pravnu snagu. Tre}i problem, koji se nadovezuje na nedostatak {ire dru{tvene brige o `rvama kriminaliteta (naro-ito `rtava nasilja), jeste {to se ne zna na koji na-in o{te}eni mogu ostvariti svoje pravo nainiciranje krivi-nog postupka protiv onih lica ~ija su imena izbrisana sa ranije optu`nice, jer su u me|uvremenu postali svedoci saradnici. Te{ko je zamislio da bi o{te}eni (-ak i da im se prepusti gonjenje) bili u mogu}nosti da uspe|no nastupe kao ovla{jeni tu`oci bez odgovaraju}e pomo}i policije i dr`avnog tu`ila{tva. U nedostatku drugih vidova za{tite prava `rtava krivi-nih dela, uloga o{te}enih je svedena na «ukras» sudnica u kojima se odvija su|enje za organizovani kriminalitet.

Umesto ishitrenih izmena procesnog zakonodavstva uvo|enjem agenta-provokatora, prikrivenog islednika i svedoka saradnika, zakonodavac je treballo da obrati ve}u pa`nju na `rtve organizovanog kriminaliteta. U pogledu njihovog polo`aja (naro-ito prava na naknadu {tete iz javnih fondova) nije ni{ta u-injeno uprkos stalnim ukazivanjima teoreti-ara i Viktimolo{kog dru{tva Srbije, uprkos Deklaraciji OUN o `rvama nasilja i zloupotreba mo}i i odgovaraju}ih Preporuka Saveta Evrope koje bi treballo da budu implementirane na odgovaraju}i na-in u na{e zakonodavstvo.<sup>18</sup>

<sup>18</sup> Radi se o Deklaraciji OUN o osnovnim principima pravde za `rte kriminala i zloupotrebe vlasti (1985) i dokumentima Saveta Evrope: Evropskoj konvenciji o kompenzaciji `rvama kriminaliteta nasilja (1983), Preporuci br. 11 «O polo`aju `rte u okviru krivi-nog prava i postupka» (1985. sa kasnijim izmenama) i Preporuci br. 21 «O pomo}i `rtvi i prevenciji viktimizacije» (iz 1987. godine). O ovim me|unarodnopravnim, dokumentima vi{e u: Mrvi}-Petrovi}, N. (2000) *Naknada {tete `rvama krivi-nih dela*, Beograd, str. 172. i sl.

Prema tome, uvo|enju ustanove svedoka saradnika trebalo je da prethodi reformisanje krivi-no-procesnog zakonodavstva kako bi se pobolj{ao polo`aj o{te}enog. Istina je da savremena krivi-noprocesna zakonodavstva u kojima postoje specijalni organi za borbu protiv organizovanog kriminaliteta (na primer: u Holandiji, Velikoj Britaniji, Nema-koj, Italiji itd.), poznaju ustanovu svedoka saradnika. Me|utim, poznato je i to da je, uprkos prvoitnom uspehu u primeni ovog instituta u Italiji, danas do{lo do zaokreta. Naime, organizovane kriminalne grupe su «shvatile» prednosti ovog instituta, pa se zato kao svedoci pokajnici (tzv. pentiti) javljaju lica sa kojima je unapred dogovoren {ta }e i koliko da iznesu o kriminalnim aktivnostima same organizacije.<sup>19</sup> Na taj na-in se spre-ava celovita istraga o kriminalnim aktivnostima, dok se {tete po zlo-in-a-ku organizaciju svode na najmanju mogu}u meru. Zbog toga bi trebalo kona~no napustiti praksu da se isklju`ivo po ugledu na strana re{enja, bez dovoljnog uva`avanja doma}ih stru~njaka i rezultata do sada izvr{enih istra`ivanja, donose novi zakoni u jednoj tako slo`enoj materiji kakvu predstavlja kriminalitet uop{te, a posebno, organizovani kriminalitet.

## Zaklju~ak

U proteklom periodu na{e krivi-no zakonodavstvo pretrpelo je zna-ajne izmene u cilju stvoranja mehanizama za efikasnije suprotstavljanje dr`ave organizovanom kriminalitetu. Prilikom ovih reformi, zakonodavac je, povode}i se za inostranim re{enjima, zanemario specifi~nosti na{eg dru{tva i krivi-nopravnog sistema. ^ini se da su ovakvi potezi zakonodavca usledili ne samo zbog potrebe hitnog reagovanja, nego i zbog, u dru{tu {iroko rasprostranjenih, predrasuda o organizovanom kriminalitetu (koje su, u krajnjoj liniji, posledica nedovoljnog znanja u ovoj oblasti).

Zbog naro-ito geo-strategijskog polo`aja Srbije, pitanje organizovanog kriminaliteta }e uvek biti aktuelno u na{oj sredini. Ba{ zbog toga, u budu}oj zakonodavnoj delatnosti dr`ava mora po}i od sistemskih opredeljenja i adekvatnih re{enja u susbijanju ove pojave. Samo jedan mali deo te borbe vezan je za osnivanje i delatnost specijalnih organa za borbu protiv organizovanog kriminaliteta.

<sup>19</sup> O ovim i drugim te{ko}ama izgradnje efikasnog zakonodavstva za borbu protiv organizovanog kriminaliteta na primeru Italije videti u: Santino, U. (1997), «Law Enforcement in Italy and Europe against mafia and organized crime», in.: McDonald, W. F. (ed.), *Crime and Law Enforcement in the Global Village*, Cincinnati, str. 151-166, dostupno na: [www.centroimpastato.it/pul/online/mcdonald.htm](http://www.centroimpastato.it/pul/online/mcdonald.htm).

Oni }e, me|utim, ostati usamljeni u toj borbi i «osu|eni» na neuspeh, ukoliko u me|uvremenu ne budu re{ena druga pitanja.

Ta va`nija pitanja su: funkcionisanje institucija uop{te (a naro~ito u okviru krivi~opravnog sistema), za{tita prava gra|ana i prava ~rtava kriminaliteta, uspostavljanje poresko-finansijskog sistema i adekvatne kontrole (naro~ito u pogledu spre~avanja «pranja novca» i politi~ke korupcije). Tako|je, u nedostatku jasno izra`ene politi~ke volje za radikalni obra~un sa organizovanim kriminalitetom i sistemski osmi{ljenih zakonodavnih zahvata, postoji bojazan da }e sve budu}e akcije na njegovom spre~avanju imati ograni~ena dejstva.

**Nata{a Mrvi}-Petrovi}, PhD.**

**The difficulties of determining  
the notion of organized crime**

The author emphasizes the most significant difficulties and disagreements in determining the notion of organized crime, which, on one hand, come as a result of a complexity and dynamism of a contemporary organized crime, and, on the other hand, may lead to passing the inadequate legislation and/or the failure of actions against the organized crime. Pointing out to the differences between contemporary organized crime and theoretical definitions of it from the first decades of the 20th century, the author concludes that the answer to the organized crime should be systematic, and need to include the rule of law and the principles of division and control of state power. The author suggests that the changes are necessary within the present criminal legislature of Serbia. In these changes the emphasis need to be on the protection of victims rather than on special legal solutions and special court, prosecution and police units for suppression of organized crime.

DR VESNA NIKOLI] -RISTANOVI] \*

# Konstrukcija krivice `rtve, sa posebnim osvrtom na krivi~ni postupak protiv optu`enih za ubistvo premijera Srbije dr Zorana \in| i}a

**U**radu se razmatra problem okrivljavanja `rtve uop{te, i, posebno, u krivi~nom postupku i od strane medija. Tako|e, u radu se ukazuje na sekundarnu viktimizaciju ~lanova porodica ubijenih uop{te, i, posebno, u krivi~nom postupku i u situaciji kada postoji tendencija okrivljavanja direktne `rtve. U prvom delu rada dat je pregled postoje}ih teorijskih saznanja, da bi u drugom delu bila izvr{ena analiza dru{tvene konstrukcije krivice `rtve, koja je prethodila i pratila po~etak glavnog pretresa u krivi~nom postupku za ubistvo premijera Srbije dr Zorana \in| i}a, kao i analiza uticaja koji celokupna dru{tvena klima koja prati su|enje mo`e imati na ~lanove porodice kao posredne `rtve.

*Klju~ne re-i: krivica, `rtva, organizovani kriminalitet, ubistvo, mediji, krivi~ni postupak, \in| i}a.*

## Uvod

Okrivljavanje `rtve predstavlja {iroko rasprostranjen oblik sekundarne viktimizacije, kako direktnih tako i indirektnih `rtava kriminaliteta.<sup>1</sup> Ono se ostvaruje na direktan na-in, kroz optu`ivanje neposredne `rtve da je svojim pona{anjem doprinela svojoj viktimizaciji (npr. `rtve silovanja i `rtve trgovine `enama u cilju seksualne eksplotacije), ali i posredno, putem stvaranja predstave u javnosti da je `rtva lo{a, „uprljana“ kriminalitetom i sl. Dok se u prvom slu~aju uglavnom radi o rodnim stereotipima i mitovima povezanim sa njima, ili o slu~ajevima gde postoji relevantni doprinos `rtve izvr{enu krivi~nog dela, u drugom slu~aju se ~e{}e

\* Dr Vesna Nikoli]-Ristanovi} je vanredni profesor na Defektolo{kom fakultetu u Beogradu i predsednica Viktimalo{kog dru{tva Srbije, E-mail:vnikolic@EUnet.yu

1 Deklaracija UN o principima pravde za `rtve krivi~nih dela i zloupotrebe mo`i pod `rtvom kriminaliteta podrazumeva osobe koje su pretrpele fizi~ku ili du{evnu povredu ili o{te}enje, materijalni gubitak ili grubi napad na svoja osnovna prava, ali i njihovu blisku porodicu, lica koja `rtva direktno izdr`ava, kao i lica koja su pretrpela {tetu poma`u}i `rtvama koje su se na{le u nevolji ili spre~avanju viktimizacije.

radi o kreiranju dru{tvene konstrukcije krive `rtve, kojom se u javnosti relativizuje zlo~in, a ja~aju simpatije za izvr{ioce na ra~un empatije preme `rtvi i njoj bliskim licima.<sup>2</sup>

Okrivljavanje `rtve ostvaruje se na razli~itim dru{tvenim nivoima – od `rtvine najбли`e okoline, preko dr`avnih organa, od kojih o~ekuje pomo}, do medija i politi~ara. U prvim fazama razvoja viktimologije, okrivljavanje `rtve predstavljalo je i jedan od veoma ra{irenih nau~nih pristupa problemu `rtve. Me|utim, dalji razvoj viktimologije i{ao je u pravcu davanja primata pomo}i i za{titi `rtava, tako da u savremenoj viktimologiji (tzv. druga viktimologija) upravo ovaj aspekt problema `rtava zauzima centralno mesto u aktivnostima kako teoreti~ara tako i prakti~ara.

Ovaj rad ima za cilj analizu procesa diskreditovanja i okrivljavanja `rtava i njegovih posledica po `rtvu i njoj bliska lica. Tako|e, rad ima za cilj i da uka`e na sekundarnu viktimizaciju ~lanova porodica ubijenih uop{te, i, posebno, u krivi~nom postupku i u situaciji kada postoji tendencija okrivljavanja direktne `rtve. Na bazi postoje}ih teorijskih saznanja izvr{ena je analiza dru{tvene konstrukcije krivice `rtve, koja je prethodila i pratila po~etak glavnog pretresa u krivi~nom postupku za ubistvo premijera Srbije dr Zorana \in| i}a, kao i analiza uticaja koji celokupna dru{tvena klima koja prati su|enje mo`e imati na ~lanove porodice kao posredne `rtve.

## Okrivljavanje `rtve i sekundarna viktimizacija direktnih i indirektnih `rtava

Okrivljavanje `rtve je veoma rasprostranjen oblik reagovanja na najrazli~itije oblike viktimizacije koji se de{avaju u svakodnevnom `ivotu. Uop{teno

2 Predmet ovog rada nisu oni slu~ajevi u kojima je okrivljavanje `rtve posledica njenog preovla|uju}eg doprinosu sopstvenoj viktimizaciji, ve} slu~ajevi u kojima se radi o neopravdanom okrivljavanju `rtve ili o neopravdanom davanju primata utr`ivanju krivice namesto za{titi interesa i pru~anju pomo}i `rtvi.

posmatrano, okrivljavanje `rtve je naj-e{}a prva reakcija ljudi, kako na kriminalitet tako i na druge oblike pona{anja kojima su povre|ene druge osobe. To nije tako neobi~no ako se zna da upravo takvo reagovanje obezbe|uje „prost, prakti-an, specifi-an i direktan odgovor na pitanja tipa „za{to se to dogodilo?” i „za{to se to desilo njemu a meni nije?”, jer je naglasak osobe koja okrivljava `rtvu na rekonstrukciji doga|aja koji je vodio ka zlo-inu. Takav pristup nudi i odgovor na ve~no pitanje tipa „za{to se lo{e stvari de{avaju naizgled dobrim ljudima”. Najzad, to je ne{to {to “lako ulazi u u{i”jer predstavlja uobi~ajeno opravdanje izvr{ilaca, koje je posebno nagla{eno i uve}ano u odbranama njihovih branilaca u krivi-nom postupku<sup>3</sup> (‐je izjave, na `alost, ~esto imaju ve}i odjek u javnosti od apela zastupnika prava `rtava).

Proces okrivljavanja `rtve se obi~no odvija kroz proces koji ima tri faze. Najpre, okrivljava~ `rtve polazi od pretpostavke da ne{to nije u redu sa `rtvom: ona se, dakle, svojim stavovima ili pona{anjima zna~ajno razlikuje od ljudi koji nisu viktimirani. Drugo, okrivljava~ smatra da su te pretpostavljene razlike izvor `rvine nesre}e („da je kao svi drugi ljudi to mu/joj se ne bi desilo“). Tre}e i poslednje, „okrivljava~ tvrdi da, ukoliko `rtva `eli da izbegne dalju patnju, ona mora promeniti mi{ljenje ili pona{anje“.<sup>4</sup>

Okrivljavanje `rtve je posebno zna~ajna strategija okrivljenih i njihovih branilaca. Da bi se zlo-in u-inio prihvatljivim u-ima javnosti, a povreda koja je u-injena `rtvi legitimnom, potrebno je ocrniti `rtvu. Upravo stoga, okrivljavanje `rtve predstavlja centralni element procesa desenzitivizacije javnosti. U tom smislu, mediji, kao prenosoci poruka izvr{ilaca zlo-inu i njihovih ideolo{kih i pravnih zastupnika, imaju va`nu ulogu. Primer koji predstavlja savr{enu ilustraciju ovog procesa jeste prikazivanje pripadnika drugih naroda od strane medija i politi~ara u zemljama biv{e Jugoslavije isklju-ivo kao izvr{ilaca monstruoznih zlo-inu, ~ime je izgra|ena tolerantnost javnog mnjenja na vr{enje zlo-inu prema njima.

Kako je dobro uo~io Fattah, „najokrutniji zlo-ini i divlja{tva postaju mogu}i kada se `rtva vidi kao bezvredno bi}e li{eno ljudskosti, kao pogodna meta za pra`njenje neprijateljstva i agresije ili kao autsajder koji zasl{uje lo{ tretman“.<sup>5</sup> ~esto se ~uje da su `rtve „dobile ono {to su tra`ile“, „da su i

<sup>3</sup> Karmen, A. (1989) *Crime Victims: An Introduction to Victimology*, Belmont: Wadsworth Publishing Company, str. 121.

<sup>4</sup> Ibid.

<sup>5</sup> Fattah, 1976, 1979, citirano prema Karmen, op. cit. str.122.

same kriminalci“ ili se umanjuje ili potpuno pori-e da su viktimirane (na primer, izvr{ilac je samo pozajmio stvar od nje, nije je ukrao, `rtva je pristala na seksualni odnos, nije silovana i sl.). Ovakvi stereotipi posebno dolaze do izra`aja kod rodno baziranih krivi-nih dela, i to pre svega kod seksualnog nasilja i nasilja u porodici, i kod organizovanog kriminaliteta.

U prvom slu~aju, okrivljavanje `rtve je vezano za rodne stereotipe i predrasude, dok se u drugom slu~aju okrivljavanje `rtve bazira na okolnosti da je i ona sama deo kriminalne strukture. Ovo poslednje je posebno evidentno u odnosu javnosti prema `rtvama obra-una kriminalnih grupa, kojima jedva da se uop{te priznaje status `rtve. Uz to, rasprostranjen je i mit da nema nevinih `rtava organizovanog kriminala, odnosno da od pripadnika organizovanog kriminaliteta stradaju samo oni koji mu pripadaju. Okrivljavanje `rtava organizovanog kriminaliteta, na taj na-in, odra`ava su{tinsko nerazumevanje na-inu regrutovanja i odnosa mo}i unutar samih kriminalnih organizacija, kao i odnosa mo}i izme|u mafije i dru{tva/dr`ave, koji mo`e predstavljati klju~ni faktor koji dovodi do uklanjanja ljudi koji predstavljaju smetnju politi~kim ili drugim ambicijama mafije. Najzad, kada su u pitanju `rtve trgovine `enama u cilju seksualne eksplatacije, okrivljavanje proisti-e iz kombinacije rodnih stereotipa i kriminalizacije, odnosno stigmatizacije koja je sa njom povezana.

No, pored okrivljenih, njihovih branilaca i medija, i drugi akteri krivi-no-pravnog sistema, na razli-ite na-inne doprinose okrivljavanju `rtve. Okrivljavanje `rtve posebno dolazi do izra`aja u sumnjama vezanim za istinitost prijave i verodostojnost svedo~enja, i posebno je izra`eno prilikom ispitivanja od strane policije i istra`nog sudije.

Jedan od najopasnijih argumenata okrivljava-a `rtava koriste ljudi koji tvrde da imaju na umu dobro i interes `rtava. Tako su, na primer, socijalni radnici, sve{tenici, lekari i drugi koji su zadu~eni za pomo} `rtvama ~esto me|u prvima koji okrivljavaju `rtvu. Na taj na-in, okrivljava-i `rtve „uspevaju da pomire sopstvene interese sa potrebom da budu humani“.<sup>6</sup> Umesto da kritikuju sistem, oni biraju lagodniju poziciju kriti~ara pojedinca-`rtve.

Okrivljavanje `rtve ima veoma ozbiljne posledice u smislu produbljavanja posledica primarne viktimizacije, kroz sni`avanje nivoa samopo{tovanja i ose}anja bazi-ne sigurnosti `rtve. S obzirom da okrivljavanje dolazi, kako od strane neposredne okoline `rtve, tako i od strane dr`avnih organa, od kojih `rtva, s pravom, o-ekuje

<sup>6</sup> Ibid.

za{titu (policija, sud), `rtva se ose}a izgubljenom i dezorientisanom. Podr{ka koju joj pru`aju organizacije za za{titu `rtava mo`e stoga delovati kao jedina kap solidarnosti u moru nepoverenja i negiranja. No, iako nije retkost da i najblji a okolina okrivljava `rtvu, u situaciji kada bliska lica imaju razumevanja za `rtvu i njene patnje, okrivljavanje `rtve od strane {ireg dru{tva i predstavnika krivi-nopravnog sistema te{ko poga|a i njih. U tom smislu, okrivljavanje `rtve kao oblik sekundarne viktimizacije poga|a ne samo neposrednu `rtvu ve} i njoj bliska lica, odnosno posredne `rtve.

Sekundarna viktimizacija posrednih `rtava posebno dolazi do izra`aja onda kada neposredna `rtva nije `iva. Osobe bliske ubijenom obi~no ostaju izolovane i ~ive u sopstvenom „privatnom paklu“, viktimirane kako samim ubistvom drage osobe tako i dru{tvenim odgovorom na njega. U toj situaciji, porodici posebno te{ko pada neminovno uklju~ivanje krivi-nopravnog sistema i medija, do kojih dolazi odmah i koje ~ine smrt javnim doga|ajem. Kada se pokrene krivi~ni postupak, ~lanovi porodice ubijenog su primorani da se suo~e sa procesom u kome je sva pa`nja usmerena na o~uvanje prava okrivljenog, a gotovo nikakva na prava `rtve i ~lanova njene porodice. Na ~lanove porodice `rtve niko ne obra}a pa`nju i oni imaju ose}aj da nemaju nikakvog udela u doga|aju koji je za njih tako va`an. Oni se ose}aju posebno viktimiranim onda kada se karakter i pona{anje `rtve predstavlja u lo{em svetlu, pri ~emu ne postoji nikakva mogu}nost da se {teta nadoknadi. Sve skupa to zna-i da ubistvo ostavlja porodicu izolovanom i viktimiranjom nego u slu~aju normalne smrti, jer je normalni proces `aljenja prekinut, pa tako i produ`en i poja-an.<sup>7</sup>

U tesnoj vezi sa okrivljavanjem `rtve je diskriminacija i hijerarhija `rtava. Prema Fattah-u, ono {to odre|uje da li je `rtva, ili odre|ena grupa `rtava vredna (nevina, dobra) ili ne (kriva, lo{a) jeste naj-e{je ideolo{ka ili vrednosna razlika na kojoj je bazirana odluka da se jednoj `rtvi prizna ili ne prizna svojstvo `rtve.<sup>8</sup> Upravo ovaj aspekt priznavanja, odnosno nepriznavanja svojstva `rtve igrao je zna~ajnu ulogu u Srbiji tokom poslednjih 15 godina, i jo{ uvek je veoma prisutan, posebno kada se radi o `rtvama rata i `rtvama politi~kog (organizovanog) kriminaliteta.

7 Victim Support Training, Supporting families of murder victims, 1991, London.

8 Fattah, E. (2000) „Does victimology need deontology? Ethical conundrums in a young discipline“, rad prezentiran na X me|unarodnom viktimolo{kom simpoziju, Montreal, str. 4

### **Konstrukcija krivice `rtve i sekundarna viktimizacija u su|enu okrivljenima za ubistvo premijara Srbije dr Zorana \in|i}a – studija slu~aja**

Kreiranje konstrukcije krivice u slu~aju ubijenog premijera Srbije dr Zorana \in|i}a je proces koji je zapo~et pre ubistva, nastavljen nakon ubistva i posebno intenziviran pred po-etak glavnog pretresa u krivi-nom postupku protiv pripadnika zemunskog klana, optu~enih za ve}i broj razli~itih krivi-nih dela, uklju~uju}i i ubistvo predstavnika najvi{ih organa vlasti, terorizam i udru`ivanje radi vr{enja neprijateljske delatnosti. Tako |e, postupanje brani-laca optu~enih tokom glavnog pretresa u decembru i februaru 2004. godine, kao i na-in na koji su mediji izve{tavali o ovom su|enu, doprineli su daljem odr`avanju konfuzne predstave o ovom zlo-inu u celini, njegovom relativizovanju, pa samim tim i daljem podgrejavanju sumnji u kriminalnu ume{anost ubijenog premijera.

Prema rezultatima analize koju je izvr{ila medjska dokumentacija Ebart, u periodu januar 2001 – 12. mart 2003., negativni i, u {irem smislu, kriti~ki, tekstovi o premijeru \in|i}u daleko su prema{ivali pozitivne. Prema ovom izve{taju, urednici i novinari su skoro isklju~ivo birali sagovornike koji su imali kriti~ki stav prema svemu {to je radio i ~ime se bavio Zoran \jin|i}, a skoro polovinu negativnih izjava o \in|i}u (57 od 115) dali su njegovi najradikalniji politi~ki protivnici: Vojislav [e{elj, Velimir Ili} i Vuk Dra{kovi}. Na drugoj strani, nasuprot njegovoj otvorenosti i izuzetnoj pozitivnoj energiji kojom je zra~io, otvoreno pozitivnih tekstova bilo je izuzetno malo.<sup>9</sup> Svesno ili nesvesno, ali svakako veoma dosledno slede}i odnos prema zlo-inima koji su imali mediji u vreme vladavine Milo{evi}a, i identifikuju}i se sa politi~kim protivnicima \in|i}a, ve}ina medija je u dobroj meri nastavila da doprinosi negativnoj slici o ubijenom premijeru i posle njegove smrti.

Aktivnost medija na ovom planu posebno pada u o-i u decembru 2003. godine, i to neposredno pred po-etak i tokom glavnog pretresa koji je prekinut 26. decembra. U tom pogledu posebno se isti-e nedeljnik *Nedeljni telegraf*, ~ije pisanje tokom decembra sasvim o-igledno ide ka stvaranju negativne slike o `rtvi, odnosno ka opravdavanju i relativizovanju zlo-inina ubistva premijera \in|i}a. *Nedeljni telegraf* u brojevima od 17. i 24. decembra 2004. izlazi sa udarnim tekstovima o ispovesti majke prvooptu~enog Milorada Lukovi}a Legije,

9 ]urguz Kazimir, V. „Novine i dru{tvene promene“, www.B92.net

-ije najave sa ogromnim slovima i Legijinim portretima fotografijama zauzimaju gotovo cele naslovne strane ova dva broja. Ovim tekstovima, očito srađunatim da pokaže u ljudsko lice optučenog Legije, njegov imidž heroja i branioca otadžbine koji je nepravedno optučen, kao i probleme sa kojima se zbog toga suočava njegova porodica, *Nedeljni telegraf* priprema srpsku javnost da sa indignacijom odbaci sudski proces koji tek treba da otpočne. Istovremeno, u broju od 24. decembra (dva dana nakon otpočinjanja glavnog pretresa), u tekstu posvećenom suđenju za ubistvo Mila, *Nedeljni telegraf* se na veoma indikativan način bavi porodicama optučenih i porodicom ubijenog premijera, izdvajajući razgovore sa njima u dve celine: „Kratak susret sa Radomirom Jovanovićem, Zvezdanovim ocem: Moj sin ne poznaje te za{ti}ene svedoke“ i „Susret sa majkom Zorana Mila: Atentat treba odvojiti od kriminala“.

U razgovoru sa ocem Zvezdana Jovanovića, optučenog za ubistvo Mila, naglasak je na nevoljama sa kojima se suočila njegova porodica zbog optučbe prema njemu, kao i na njegovoj izjavci dajuću ocu u kojoj mu kaže da mu je sve nameđeno. Uz to, u osnovnom tekstu se ističe da je novinarima bilo zabranjeno da razgovaraju sa članovima porodica optučenih i da je advokat Zvezdana Jovanovića, Nenad Vučićević, to objasnio težkim traumama koje preživljavaju zbog optučbi protiv njihovih sinova i mučeva. Nasuprot tome, u izjavci Mile Mila,<sup>10</sup> majke pokojnog premijera, dakle `rtve, nema ni pomena o nevoljama i traumama porodice Mila, niti se bilo gde u tekstu pominje zabrana razgovora sa njima i sl. Ipak, citirana izjava Mile Mila nije data u razgovoru sa novinarom već spontano. U njoj ona kritikuje optučnicu za ubistvo Mila zajedno sa drugim krivičnim delima, jer to „vređa ličnost Zorana Mila, jer po njoj ispada da je bio zajedno sa ovim ljudima, a da su oni potom napravili zločinačku zaveru i ubili ga!“ „Moj sin“, citiraju se dalje reči Mile Mila, „nikada nije imao nikakve veze sa ljudima iz organizovanog kriminala. Ni atentat na njega nema nikakve veze sa organizovanim kriminalom!“<sup>11</sup>

Takođe, pada u oči naslov istaknutog teksta u kome se citira Mila eva majka, koji implicira da je

10 Kako stoji u citiranom tekstu, ova izjava nije data za novine, već ju je Mila Mila spontano izgovorila, dok je pratila suđenje, što rađa sumnju u autentičnost izjave i stvara prostor za manipulacije.

11 Nasuprot tome, pisanje lista *Danas*, daleko je primerenije u tom pogledu: „Jučera njen suđenju prisustvovala je i majka pokojnog premijera Mila Mila Dušanović, koja je, dok je Milan Radovanović, zamenik specijalnog tužioca, iz optučnice istao kako je Mila Mila snajperskim hicem pogrenut u srce, samo duboko uzdahnula“ (*Danas*, 24. decembar 2003).

atentat na premijera države nečesto, za razliku od „prljavog“ kriminala („Atentat treba odvojiti od kriminala“). Posmatrani u celini, i dovedeni u vezu sa tekstom pod naslovom „Kako su se 30 godina ukratili putevi Mila i Legije“, od 31. decembra 2003, u kome se na sasvim neprimeren i zdravom logikom neobjenjiv način dovode u vezu sasvim različiti i potpuno nevezani `ivotni putevi, ovi tekstovi ukazuju na postojanje namere da se održi sumnja u umetanost premijera u kriminal, da se načele opravdavanje i relativizuje njegovo ubistvo, i da se sve to maskira brigom za očuvanje njegovog ugleda. Sličnu poruku imali su i udarni tekstovi objavljeni prvi dana suđenja u dnevnom listu *Kurir*, koji je inače poznat po svom senzacionalizmu i napisima koji održavaju sumnje u umetanost vlasti, posebno bliskih saradnika ubijenog premijera, u kriminalitet: na primer, „Ako je ubica“ (*Kurir*, 22. decembar 2003.) i „Legija nudi dil?“ (*Kurir*, 24. decembar 2003), a nasuprot tome „Nasmejani Zvečki“ (*Kurir*, 23. decembar 2003.).

Uloga medija, međutim, ne zaustavlja se na ovome. Medijsko predstavljanje glavnog pretresa, posebno u decembru, tokom predizborne kampanje, karakterisalo je neprimereno davanje primata izjavama branilaca optučenih, u odnosu na izjave potparola Posebnog odeljenja Okružnog suda u Beogradu, kao i potpuno ignorisanje stava tuzila i odsustvo brige za otežene, odnosno porodicu ubijenog premijera. Uz to, nasuprot izjavama potparola suda, koje su bile odmerene i zasnovane na pravnim i injenicama, izjave branilaca bile su ispunjene političkom sadržinom, i ova osnovna poruka je bila bespotredna kritika na ravnatelje vlasti. Početak glavnog pretresa za ubistvo premijera tako je više bio na predizbornu kampanju (sa kojom se dečavao u isto vreme) nego na sudski proces.

Ponašanje branilaca, ići zahtevi i reagovanje na neučinkovitost tih zahteva od strane suda (npr. demonstrativno napuštanje, izjave u medijima i sl.), su sasvim očito bili srađunati na opstrukturiranje i odgovarajuće postupka, kao i na slanje političkih poruka biračkom telu, nije naišlo na ozbiljniju analizu i kritiku gotovo nijednog medija. Gotovo je neverovatno da se niko, ni od političara, ni od strukovnih udruženja niti od predstavnika medija nije ozbiljnije pozabavio sasvim očiglednom zloupotreboj advokatske profesije u cilju politizacije ovog sudskog postupka.<sup>12</sup> Okolnost da su bran-

12 Izuzetak su reagovanja organizacija za zaštitu ljudskih prava, poput Helsinskih odbora (Glas javnosti, 26. decembar 2003.), YUCOM-a i Fonda za humanitarno pravo – saopštenje od 15. febrara 2004. pod nazivom „Fond za humanitarno pravo i Komitet pravnika za ljudska prava traže obezbjeđenje uslova za utvrđivanje injenica i donošenje pravde za ubistvo premijera Srbije“.

ioci optu~enih politi~ki anga~ovani, i medijski prostor koji su njihove izjave dobine, (namerno ili slu~ajno) podudaranje po~etka su~enja sa parlamentarnim izborima,<sup>13</sup> kao i nedovoljna pripremljenost sudskih organa na to, u~inili su da su izuzetno te{ka krivi~na dela relativizovana i stavljena u sporedni plan, dok je u prvi plan do{la politi~ka borba i zloupotreba procesnih ovla{enja od strane odbrane. Kako je dobro primetila Biljana Kova~evi} Vu{o, "proces se politizuje i realizuje se strategija koja treba da doka~e kako "Dosov re`im preko specijalnih sudova poku{ava da zavara tragove...Kampanja protiv suda je rehabilitovanje ideologije prethodnog re`ima koja zapravo nikada nije istinski pora~ena".<sup>14</sup>

Odvijanje krivi~nog postupka za ubistvo predstavnika najvi{eg organa dr`ave u napred analiziranim okolnostima, ima neosporno negativne posledice u vidu stvaranja klime nepoverenja u pravosudne organe i dr`avu uop{te, kao i u vidu relativizovanja zlo~ina i sni~avanja ionako niskog nivoa po{tovanja zakona. U tom smislu, ote~ava se dola~enje do istine o jednom od najte~ih zlo~ina izvr{enih u novijoj srpskoj istoriji, i zanemaruje ~itav niz negativnih posledica koje je on imao po razvoju reformskih procesa u Srbiji. Uz to, ovakav tok krivi~nog postupka svakako daleko vi{e nego {to je to ina~e uobi~ajeno u slu~ajevima ubistava za koje se postupci vode u regularnim okolnostima i ~ije `rtve su obi~ni gra|ani, povre|uje i ~lanove porodice ubijenog. Ako se tome doda neizvesnost u pogledu toga {ta se i kako dogodilo, neopravdano zadiranje medija u privatnost pokojnog premijera i

13 Odbrana je od samog po~etka tvrdila da se radi o politi~kom su~enju, odnosno o su~enju koje treba da poslu{i u dnevno-politi~ke svrhe. Jedan od argumenata odbrane da je su~enje politi~ki instrumentalizovano odnos se i na ~itanje izjave optu~enog Zvezdana Jovanovi}a, date pred policijom. "Ispunjeno je zadatok...Ovde je cilj bio da se pro~ita Zvezdanova izjava pred 28. decembar", "o~igledno je ovo bilo da se ~uje Zvezdan do izbora", "neko ovde treba da dobije odre|en politi~ki poen", izjavio je advokat Zvezdana Jovanovi}a, Nenad Vuksasovi}, i precizirao da je to u~injeno zato {to je Demokratskoj stranci po-eo da pada reiting. Pri tome, on nije hteo da komentari{e napise u medijima da postoje video snimci sa sastu{anja Zvezdana Jovanovi}a u policiji. (Danas, 16. decembra 2003). Sli~no mi{ljenje imali su i neki od doma}ih pravnika, zaposlenih u medjunarodnim organizacijama, koji su svojim ishitrenim ocenama da se radi o „skandalu i politi~koj zloupotrebi,” doprineli stvaranju nepoverenja javnosti i stavljanju u sporedni plan utvr|ivanja istine i za{tite interesa `rtava (videti izjavu A. Cveji}a, pravnog savetnika u Kancelariji UN za ljudska prava u Beogradu i demanti ove Kancelarije da je izjava li~ni stav a ne stav ove Kancelarije – *Glas javnosti*, 26. decembar 2003.).

14 "Proces - test za pravosu|e", Danas, 27-28. decembar 2003.

njegove porodice,<sup>15</sup> kao i prenagla{ena bliskost branilaca sa optu~enima i ~lanovima njihovih porodica (ljubljenje, grljenje tokom su~enja, i sl.), sasvim je jasno da sve {to se poslednjih meseci de{avalо samo dodatno povre|uje uspomenu na ubijenog premijera i viktimizira ~lanove njegove porodice.

Upravo stoga, anga~ovanje advokata od strane supruge ubijenog premijera, Ru`ice \in|i}, da zastupa njena prava kao o{te}ene, ~ini se kao sasvim logi~an potez, nakon koga je do{lo do ne{to ujedna~enijih tonova u medijima - po~ela je da se ~uje i druga strana. Nasuprot politi~ki ostra{enih izjava branilaca optu~enih, zastupnik o{te}ene strane, advokat Rajko Danilovi}, u medijima istupa odmereno i pravno argumentovano, zala~u{i se za razdvajanje postupaka iz razloga celishodnosti i kritiku}i dosada{nji postupak koji je, prema njegovoj oceni, karakterisala mr`nja prema `rtvi.<sup>16</sup> Na~lost, s obzirom na marginalni polo~aj o{te}enog u krivi~nom postupku, ni njegov pravni zastupnik nije u stanju da bitnije uti~e na opstrukcije i omalova~avaju}e pona{anje zastupnika optu~enih.

## Zaklju~ak

Okrivljavanje `rtve, do koga dolazi veoma ~esto, kako u krivi~nim postupcima koji se vode zbog razli~itih krivi~nih dela, tako i u medijima i {ire u dru{tvu, na sasvim paradoksalan na~in je do{lo do izra~aja u dru{tvenom kontekstu u kome se odvija su~enje za ubistvo premijera Srbije dr Zorana \in|i}a.

Branioci optu~enih se, dodu{e, koriste uobi~ajenim metodama iscrpljivanja `rtava u krivi~nom postupku: odugovla~enjem postupka, razli~itim ne fer taktikama i negiranjem kredibiliteta svedoka.<sup>17</sup> Ipak, za razliku od drugih krivi~nih postupaka, u ovom postupku sudi se za jedno od najte~ih krivi~nih dela, kojim se ne sankcionи{e samo li{avanje `rvota, ve} i napad na dr`avu. Pored toga, ovaj krivi~ni postupak vodi se javno u mnogo {irem smislu nego {to je to uobi~ajeno. Pored daleko ve}e publike, koja neposredno prati su~enje, posredstvom medija, sve {to se de{ava u

15 Na primer, uokviren i tekst pod nazivom „\in|i}eve pantalone 2“, objavljen u „Ninu“, od 8. januar 2004., kao i ~itav niz tekstova u {tampanim medijima u kojima se pominje prisustvo ili odsustvo majke, odnosno supruge ubijenog premijera na su~enju.

16 "Svrsishodnije razdvojiti postupke", Danas, 20. januar 2004., „Ubistvo \in|i}a, {ta smo otkrili, {ta je jo{ tajna“, *Blic*, 15. februar 2004.

17 Karmen, A., op. cit. str. 191.

sudnici i oko nje, do detalja postaje vidljivo najfrekventnije auditorijumu. Implikacije toga su više estruke, ali se mogu svesti na nekoliko najvažnijih. Poruka koja se uže građana ne razlikuje se bitno od one koja se slala u stravini godinama koje su iza nas: postoje opravdani i neopravdani zlostavljeni, nevine i krive `rtve, prihvatljivi i neprihvatljivi zlostavljeni. Uz to, poruka koja proizilazi iz suradnje jeste i da je suradnja zgodna prilika za konfrontiranje suprostavljenih političkih stavova, pa tako i za dalje produbljivanje podela u već uveliko podeljenom srpskom društву, kao i dalje produbljavanje sveopštег nepoverenja koje razjeda odnose u društvu od individualnog do državnog nivoa.

Ipak, ono što celu situaciju čini paradoksalnom jeste vulnerabilnost pozitivnog i optimističnog, koji simbol je pokojni premier nesumnjivo bio. To je, međutim, sasvim u skladu sa onim što kaže teorija: okrivljava se onaj koji se svojim stavovima ili ponapanjima značajno razlikuje od drugih, a okrivljivač smatra da su te pretpostavljene razlike izvor `rvine nesreće („da je kao svi drugi ljudi to mu joj se ne bi desilo“). Upravo stoga, pokušaj diskreditacije i okrivljavanja `rtve u ovom slučaju nije ništa drugo do izraz preovlađujućeg negativnog, defetističkog, retrogradnog. U tom smislu može se razumeti i jedan od komentara branjoca optuženog Zvezadana Jovanovića, advokata Nenada Vučićevića, da se „još uvek ne zna ko je bio meta, premier ili Vučić.“<sup>18</sup>

Načinost, i pored toga što je sasvim jasno da je istina o zlostavljenju mozaik različitih, međusobno dopunjajućih, -injenica, koje su tek treba da utvrde, ono što se već gotovo godinu dana pouzdano zna jeste da je ubijeni bio građanin Srbije koji je u momentu kada je ubijen bio premier Srbije. U svakoj civilizovanoj/pravnoj državi to bi bio dovoljan razlog da svi akteri krivičnopravnog sistema rade svoj posao na najbolji mogući način, kako bi se do istine dođe (to je pre, kako bi krivci bili kažnjeni a oteženima bila nadoknada ena tetra u meri u kojoj je to moguće). U Srbiji je izgleda upravo to dovoljan razlog za blokiranje rada pravosudnih organa i raspirivanje političke netrpeljivosti i agresije

**Vesna Nikolić-Ristanović, PhD**

**Social construction of victim's blame,  
with special emphasis on criminal  
procedure against accused for the  
assassination of Zoran Vučić,  
the prime minister of Serbia**

In this paper, the problem of victim blaming is analyzed, in general, and, particularly, in the criminal procedure and through the media. Also, the attention is paid to the secondary victimization of family members of murder victims in general, and, especially, in criminal procedure, and when there is the tendency of blaming direct victim. In the first part of the paper the overview of existing theoretical knowledge is given. In the second part, the analyses of social construction of victim's blame in the case of criminal procedure for the assassination of Zoran Vučić, the prime minister of Serbia, before and during the starting phase of the trial is done. Additionally, the impact that the entire social climate which accompany the trial can have on the victim's family members as indirect victims is analyzed.

18 Večernje novosti, 18. februar 2004.

DR MILAN [KULI] \*

## Jedan pogled na polo`aj o{te}enog u krivi~nom postupku za krivi~na dela organizovanog kriminaliteta

**U**radu se razmatra polo`aj o{te}enog u krivi~nom postupku za dela organizovanog kriminaliteta. Poslednjim promenama na{e krivi~ne procedure je prakti~no oformljen poseban tip postupka u odnosu na krivi~na dela organizovanog kriminaliteta, uz uvo|enje ~itavog niza posebnih i vrlo specifi~nih krivi~noprocesnih instituta. Ovim novim re{enjima se u izvesnoj meri, kada su u pitanju neki oblici za{tite svedoka, koji su istovremeno o{te}eni krivi~nim delom, pobolj{ava krivi~noprocesni polo`aj `rtve krivi~nog dela, mada nedovoljno konsekventno, tako da postoje jo{ mnoge mogu}nosti za realno pobolj{anje polo`aja `rtve krivi~nih dela organizovanog kriminaliteta. Me|utim, istovremeno se, kada je u pitanju nemogu}nost supsidijarne tu`be u odnosu na svedoka saradnika, u situaciji kada je prema njemu donesena odbijaju}a presuda, ustanovljava jedno vrlo upadljivo i krupno su`avanje prava o{te}enog. Pri tome, {to predstavlja posebnu anomaliju, o{te}eni uop{te nema pravo da na bilo koji zakonski, odnosno procesno regulisan na-in, dovodi u pitanje odluku slu`benih aktera krivi~nog postupka, koja se prakti~no svodi na potpunu i kona~nu aboliciju u~inioca krivi~nog dela (~ak i najte`ih krivi~nih dela), koji je ispunio svoje procesne obaveze kao svedok saradnik.

Klju~ne re-i: organizovani kriminalitet, krivi~ni postupak, `rtva, o{te}eni.

### Uvodna razmatranja

Va`na fakti-ka osobenost organizovanog kriminaliteta vezana za ogromne probleme njegovog suzbijanja se ogleda u krajnje defetisti-koj konstataciji prema kojoj "policija i dru{tvena zajednica znaju ko su kriminalci, ali ni jedni ni drugi nisu sposobni da u~ine bilo {ta u vezi sa tim."<sup>1</sup> Organizovani krimi-

nalitet predstavlja oblik profesionalne kriminalne delatnosti, a u sociolo{kom smislu je za takve kriminalce karakteristi-na velika dru{tvena mobilnost, pa se tako u okviru jedne generacije startuje sa dru{tvenog dna, da bi se potom dospelo do pozicije mo{i} i bogatstva.<sup>2</sup> Karakteristi-ne kriminalne aktivnosti organizovanog kriminaliteta su, osim toga i korupcijska krivi~na dela, iznuda, ucena, vr{enje te{kih krivi~nih dela nasilja, naj-e{}e povezanih sa reketiranjem ili "eliminisanjem konkuren`e", pranje novca, te delikti povezani sa igrama na sre}u, organizovanom kra|om i preprodajom vozila.<sup>3</sup> Eko-nomska snaga i bogatstvo, uz spremnost takvih kriminalaca da posegnu i za te{kim nasiljem radi nametanja svoje volje ili ~uvanja ste~enih pozicija, mo} koja proisti-e iz korumpiranja pojedinih dr`avnih funkcionera, uz ve} tradicionalne probleme, poput "zakona }utanja", zatvorene strukture organizacija, povezanosti sa nekim eksponentima dr`avne vlasti, straha `rtava od osvete i sl., predstavljaju osnovne i na `alost, u savremenom dru{tvu skoro nere{ive probleme za aktere pravnog sistema koji se suprostavljaju tom obliku kriminaliteta.<sup>4</sup> U nastojanju da se izna|u normativne mogu}nosti prevazila`enja takvih te{ko)a, zakonodavci mnogih savremenih dr`ava su se opredelili za stvaranje posebnih krivi~noprocesnih normi koje bi olak{ale dokazivanje organizovanih kriminalnih aktivnosti.<sup>5</sup> U tom su pogledu karakteristi-ne odre|ene dokazne mogu}nosti koje se odnose na olak{ano prikupljanje dokaza, upotreborom odre|enih tehnici-kih sredstava, kao i posebna pravila koja se odnose na za{titu sve-

2 Bloch, H. A., Geis, G. (1965) *Man, Crime and Society*, New York: Random House, str. 220.

3 Vi{e o tome: Groppe, W., Huber, B. (Hrsg.), (2001) *Rechtliche Initiativen gegen organisierte Kriminalit{t}*, Freiburg: Max-Planck-Institut, str. 85-86.

4 Vi{e o tome: [kul], M. (2003) *Organizovani kriminalitet – pojam i krivi~noprocesni aspekti*, Beograd: Dosije, str. 193–197.

5 Vi{e o tome: Joachimski, J., Haumer, C. (2000) *Strafverfahrensrecht*, 4. neubearbeitete Auflage, M{nchen, Hannover, Berlin, Weimar, Dresden, Stuttgart: Richard Boorberg Verlag, str. 79–80.

\* Dr Milan [kul] je vanredni profesor na Pravnom fakultetu Univerziteta u Beogradu, E-mail: M.Skulic@iuscrim.mpg.de

1 Tannenbaum, F. (1957) *Crime and the Community*, New York: Columbia University Press, str. 153.

doka, odnosno tzv. pokajnika, te kori{}enje drugih posebnih dokaznih metoda. Neke od tih mogu}nosti su predvi|ene i na{im novim ZKP, kao i skora{njam novelama tog zakonika.<sup>6</sup> Osnovne dokazne te{ko}e u pogledu krivi-nih dela organizovanog kriminaliteta su{tinski proizlaze iz dominantnih fenomenolo{kih obele`ja tog tipa kriminaliteta, te nekih bitnih karakteristika kriminalnih organizacija, a pre svega »zakona }utanja« koji svojim dejstvom u velikoj meri ote`ava prikupljanje dokaznog materijala na temelju iskaza svedoka. Drugim re-ima, veoma je te{ko do}i do tzv. insajdera. Boje}i se posledica koje bi neminovno nastupile kako po njih same, tako i po ~lanove njihovih porodica, ali i zbog ose}aja lojalnosti prema svojoj kriminalnoj organizaciji sa ~ijim ih ~lanovima po pravilu ve` u ~vrste rodbinske ili prijateljske veze, te uop{te ose}aj bliskosti, pripadnici organizovanog kriminaliteta, po pravilu ne `ele da budu svedoci. Osim toga, ukoliko ne pristanu na svedo-enje, oni po pravilu ne samo da se ne moraju bojati za sopstvenu bezbednost, niti bezbednost sebi bliskih lica (pre svega ~anova porodice), ve} naprotiv, mogu ra-unati da }e kriminalna organizacija na sebe preuzeti brigu u odnosu na njihovu egzistenciju, tj. zadovoljavanje `ivotnih potreba, a pre svega obezbe|ivanje sigurnih i redovnih prihoda. Za mnoga od krivi-nih dela koja spadaju u oblast organizovanog kriminaliteta karakteristi-no je nepostojanje `rtve u pravom smislu. Naime, u pitanju su tzv. krivi-na dela bez `rtve ili pasivnog subjekta u smislu materijalnog krivi-nog prava, s obzirom da svi u-esnici u odre|enoj kriminalnoj delatnosti dobровoljno participiraju u njoj.

Sa stanovi{ta pravila krivi-nog prava, ~esto su u pitanju krivi-na dela koja se svode na nu`no saizvr{ila{two,<sup>7</sup> kao na primer, kada jedno lice prodaje drogu, a drugo je kupuje i sl.<sup>8</sup> U vezi s ovim, poznata je koncepcija o »krivi-nim delima bez `rtve« (*victimless crime*) u anglosaksonskom krivi-nom pravu, gde se isti-e: »Ne prijavljuju se sva krivi-na dela policiji, {to se posebno odnosi na »krivi-na dela bez `rtve«. Takva krivi-na dela uobi~ajeno podrazumevaju dobrovoljno u-estovanje u odre|enim aktivnostima, iz ~ega proizlazi da nema »prava« `rtve. Prostitucija,<sup>9</sup> prodaja ili

nabavljanje droge, kao i kocka su uobi~ajeni primeri za krivi-na dela bez `rtve.<sup>10</sup> S obzirom na takve odnose u-esnika u krivi-nom delu, koji }e, ukoliko do|e do krivi-nog postupka biti okrivljeni, a niko od njih ne}e biti o{te}jen ili svedok, nije lako do}i do lica koja imaju relevantna saznanja o takvom krivi-nom delu i koja bi bila saslu{ana kao svedoci. Ova situacija, a posebno u sklopu ve} obja{njenog postojanja uobi~ajene nespremnosti svedoka da daju iskaz kada su u pitanju krivi-ni postupci ~iji su predmet krivi-na dela iz sfere organizovanog kriminaliteta, je i dovela do potrebe uvo|enja novih dokaznih metoda u krivi-noprocesno zakonodavstvo kako na{e dr`ave, tako i u brojnim krivi-noprocesnim legislativama savremenih dr`ave. Specifi-ni na-ini pribavljanja dokaza se odnose kako na stvaranje mogu}nosti pribavljanja materijalnih dokaza, kao {to je npr., slu-aj sa prislu{kivanjem i snimanjem telefonskih i drugih razgovora,<sup>11</sup> tako i na kreiranje procesnih mogu}nosti za uvo|enje specifi-nih svedoka, kao {to je svedok saradnik, ili veoma osobenog krivi-noprocesnog subjekta, kao {to je prikriveni islednik i sl.

### Pojam organizovanog kriminaliteta u krivi-noprocesnom smislu

Procesni uslov za primenu posebnih odredaba Glave XXIX-a ZKP-a predstavlja kumulativno ispunjenje slede}ih uslova: 1) postojanje osnovane sumnje da je izvr{eno krivi-no delo rezultat organizovanog delovanja vi{e od dva lica; 2) da je cilj tih lica alternativno usmeren na: a) vr{enje te{kih krivi-nih dela, ili b) sticanje dobiti ili mo}i (-l. 404 st. 3 ZKP). Navedeni procesni uslov istovremeno predstavlja i osnovni deo zakonske definicije organizovanog kriminaliteta, ali je za tretiranje odre|enog krivi-nog dela kao oblika organizovanog kriminaliteta, potrebno jo{ i kumulativno postojanje najmanje tri od slede}ih limitativno nabrojanih uslova: 1) da je svaki ~an kriminalne organizacije imao unapred odre|en zadatak ili ulogu; 2) da je delatnost kriminalne organizacije planirana na du`e vreme ili neograni~eno; 3) da se delatnost organizacije zasniva na primeni odre|enih pravila interne

6 Slu`beni list SRJ, br. 68/2002 od 19. decembra 2002. godine.

7 Vi{e o tome: Tahovi}, J. (1961) *Krivi-no pravo – op{ti deo*, Beograd: Savremena administracija, str. 299.

8 Uporedi: Stojanovi}, Z. (2000) *Krivi-no pravo – op{ti deo*, Beograd: Slu`beni glasanik, str. 231–232.

9 U na{em krivi-nom pravu je bavljenje prostitucijom prekr{aj a ne krivi-no delo, a tako|e ni kockanje nije samo po sebi krivi-no delo, ve} samo ako su ispunjeni i neki drugi uslovi predvi|eni krivi-nim pravom.

10 Singer, R. O., LaFond, J. Q. (1997) *Criminal Law – Examples and Explanations*, New York: Aspen Law & Business, str. 448.

11 U stvari i ovi dokazi se svode na iskaze, ali oni svoj dokazni zna~aj ne ostvaruju direktno i pre svega verbalno, kao kada na primer, iskaze daju svedoci ili okrivljeni, ve} posredstvom tonskog zapisa (verbalni oblik), koji se mo`e procesno transformisati i u prepis (pisani oblik), ~ime odre|eni verbalni sadr`aji postaju materijalizovani (u tonskoj ili pisanoj formi) i svode se na odre|ene dokumente, pa se mogu smatrati materijalnim dokazima.

kontrole i discipline ~lanova; 4) da se delatnost organizacije planira i vr{i u me|unarodnim razmerama; 5) da se u vr{enju delatnosti primenjuje nasilje ili zastra{ivanje ili da postoji spremnost za njihovu primenu; 6) da se u vr{enju delatnosti koriste privredne ili poslovne strukture; 7) da se koristi pranje novca ili nezakonito ste-ene dobiti; 8) da postoji uticaj organizacije ili njenog dela na politi-ku vlast, medije, izvr{nu ili sudska vlast ili na druge dru{tvene ili ekonomski ~inoce (~l. 504a st. 4 ZKP). Definicija organizovanog kriminala iz Zakonika o krivi-nom postupku (~l. 504a), mada ima odre|ene pravno-tehni-ke nedostatke, nesumnjivo predstavlja daleko kvalitetnije re{enje, nego pojmovno odre|enje organizovanog kriminala iz Zakona o organizaciji i nadle`nosti dr`avnih organa u suzbijanju organizovanog kriminala. Pored toga, definicija organizovanog kriminala iz ZKP-a je re{enje koje se u osnovi zasniva na stavovima Evropske Unije i Saveta Evrope u pogledu definisanja krivi-nih dela koja spadaju u organizovani kriminalitet.

### **Saslu{anje svedoka ili o{te}enog putem video konferencijske veze**

U pitanju je na-in saslu{anja koji do nedavno nije postojao u na{em krivi-nom procesnom pravu i koji po svom sadr`aju odgovara na-in saslu{anja kori{ }enjem odgovaraju{jih tehnicih sredstava, odnosno video linkova, kakav postoji u mnogim komparativnim krivi-nim postupcima. Primarni *ratio legis* sli-nih re{enja u komparativnom krivi-nom procesnom pravu je potreba za{tite interesa svedoka i o{te}enih, ako oni spadaju u kategoriju posebno osetljivih, ili naro-ito ranjivih lica (naro-ito kada su u pitanju deca ili maloletnici kao svedoci, a posebno ako su i o{te}eni krivi-nim delom), radi eliminisanja na taj na-in svih negativnih posledica forenzi-ke atmosfere, koje bi mogле izazvati dodatnu traumatizaciju `rtava, te se ispoljiti kao oblik njihove sekundarne viktimizacije u samoj krivi-noj proceduri. Poseban "tehnici na-in saslu{anja", odnosno procesna mogu}nost kori{ }enja video linka radi saslu{anja svedoka ili o{te}enog koji se tokom davanja iskaza ne nalaze u prostoriji u kojoj se odr`ava su|enje, je uvedena najnovijom novelom Zakona o izmenama zakona o organizaciji i nadle`nosti dr`avnih organa u suzbijanju organizovanog kriminala. Me|utim, njena svrha nije za{tita specifi-nih interesa pojedinih naro-ito osetljivih kategorija svedoka, odnosno o{te}enih, koji zbog prirode krivi-nog dela, svog psihi-kog ili fizi-kog stanja, starosnog doba ili drugih razloga, imaju

potrebu za takvim na-inom saslu{anja, ve} se svodi jedino na potrebu prevazila`enje nemogu}nosti da se obezbedi prisustvo svedoka ili o{te}enog na glavnom pretresu. Ako nije mogu}e obezbediti prisustvo svedoka ili o{te}enog na glavno pretresu, njihovo saslu{anje se mo`e vr{iti putem video konferencijske veze (~l. 15J st. 1 ZONDOSOK-a). Dakle, ovakav na-in saslu{anja se mo`e preduzeti jedino ako nije mogu}e obezbediti fizi-ko prisustvo o{te}enog ili svedoka na glavnom pretresu. Nije mogu}e sprovesti takvo saslu{anje ukoliko su svedok ili o{te}eni ina-e dostupni sudu, tj. postoji mogu}nost da se njihovo fizi-ko prisustvo obezbedi, ali postoje odre|eni drugi razlozi da se oni tako saslu{aju, koji se svode na potrebu spre-avanja njihove sekundarne viktimizacije. Ovo smatramo manom navedenog zakonskog re{enja, jer kako to pokazuje iskustvo iz uporednog krivi-nog procesnog prava, za{tita pojedinih kategorija svedoka i o{te}enih putem primene saslu{anja kori{ }enjem video linka, je ne samo veoma zna~ajna za spre-avanje ili minimiziranje sekundarne viktimizacije o{te}enog, te za{tite psihi-kog integriteta pojedinih kategorija svedoka, {to je cilj kome savremene krivi-ne procedure svakako treba da te`e, ve} se time u su{tini u mnogim slu~ajevima obezbe|uje i vi{I stepen dokaznog kredibiliteta iskaza svedoka odnosno o{te}enog. Naime, ~injenica je da usled faktora forenzi-ke zbuljenosti, straha od okrivljenog i drugih negativnih uticaja prave sudske atmosfere, neke kategorije svedoka i o{te}enih, daju iskaz znatno slabijeg dokaznog kvaliteta, u odnosu na iskaz kakav bi dale, da nisu saslu{avane u takvim okolnostima.

Smatramo da bi bilo po`eljno da se na{e krivi-noprocesno zakonodavstvo, sli-no ve} postoje}im re{enjima iz uporednog krivi-nog procesnog prava, uvede mogu}nost saslu{anja svedoka ili o{te}enih putem video konferencijske veze i u onim slu~ajevima, kada su oni ina-e dostupni sudu, odnosno kada se mo`e obezbediti njihovo prisustvo, ali je takav na-in saslu{anja potreban radi minimiziranja {tetnih posledica njihove dodatne traumatizacije u uslovima prostorije u kojoj se sudi, kada su u pitanju `rtve krivi-nih dela, odnosno o{te}eni, ili u cilju obezbe|ivanja posebnog vida, pre svega psihi-ke za{tite pojedinih kategorija svedoka. Mimo ovih zapa`anja, ~ini se da je posebno {teta {to takav na-in saslu{anja ne postoji kao op{ta mogu}nost, dakle ne samo u postupcima za krivi-na dela organizovanog kriminala, {to bi bilo dragoceno kada je u pitanju smanjivanje na takav na-in sekundarne viktimizacije odre|enih kategorija.

ja `rtava i o{te}enih u krivi-nom postupku i u odnosu na odre|ena krivi-na dela, gde su posebno karakteristi-ni deca i maloletnici kao `rtve seksualnih delikata, ali i ina-e, druge kategorije posebno osetljivih `rtava i o{te}enih.

### Neki primeri za{tite svedoka u komparativnom krivi-nom procesnom pravu

Novim Zakonom o za{titi svedoka Austrije, (za koji se ipak isti-e, da je svedocima obezbedio daleko manji nivo za{tite, nego {to je to npr., slu-aj u Nema~koj), uvedene su posebne mogu}nosti za{tite svedoka ukoliko im preti napad, kao i u postupcima za krivi-na dela organizovanog kriminaliteta, kada su slu`be bezbednosti du`ne da im pru`e posebnu za{titu, a sami svedoci mogu uskratiti odgovore na pitanja koji bi ih izlo`ili ozbiljnoj `ivotnoj opasnosti, ili bi predstavljali opasnost po njihovo zdravlje, telesnu nepovredivost ili slobodu.<sup>12</sup> Posebna pravila za za{titu svedoka postoje i u ve}ini krivi-nih postupaka u [vajcarskoj].<sup>13</sup> Prema novom Zakoniku o krivi-nom postupku kantona Bern postoje odre|eni procesni, ali i procesno-tehni-ki na-ini za{tite svedoka kojima usled davanja iskaza preti odre|ena opasnost. Takva opasnost se naro~ito pojavljuje u krivi-nim postupcima za dela terorizma, kao i postupcima za krivi-na dela u vezi droge (*Terror- und Drogenzene*), odnosno postupcima za dela organizovanog kriminaliteta (*Mafiamileu*) a za{tita se mo`e uputiti kako posebnoj kategoriji svedoka (sli-no kao u nema-kom postupku), tzv. licima od poverenja (*V-Leute*), tako i drugim svedocima kojima preti opasnost zbog svedo-enja, {to je mogu}e na slede}je na-ine; kada su u pitanju lica od poverenja mogu}e je da njihovi li~ni podaci budu poznati samo sudu, a ne i drugim u-esnicima postupka, a policija mora pis-meno da potvrdi da su ta »lica od poverenja« pravno opravdano u jednom »tajnom polo`aju«, ovakav na-in za{tite je mogu} i u pogledu drugih svedoka, kada je to po mi{ljenju suda opravdano, a kako u pogledu »lica od poverenja«, tako i drugih svedoka kojima preti opasnost, mogu}e je njihovo saslu{anje, tako da im javnost ne vidi lice, a tako|e se njihov glas mo`e upotrebom tehni-kih sredstava modifiko-

vati, odnosno promeniti.<sup>14</sup> Sekundarna viktimizacija `rtve se u postupku prvenstveno mo`e spre~iti izbegavanjem ponovnih saslu{anja o{te}jenog kao svedoka, ili njegovim saslu{anjem na takav na-in koji }e ponovno suo-avanje sa osobom koja mu je nanela zlo, svesti na minimum.<sup>15</sup> Interesantan je primer iz komparativnog zakonodavstva koji se odnosi na formulisanje druga-ijih pravila izno{enja i izvo|enja dokaza, kada su njihov izvor deca `rtve krivi-nih dela, kao svedoci. Zakonodavnom reformom iz 1989. godine na Novom Zelandu omogu}eno je da se u naj{iroj meri kao dokaz koriste video-trake (*videotaped evidence*), kojima se istovremeno na audio i video na-in registruju de-iji iskazi, {to omogu}ava da se izjava deteta koristi i u kasnijim fazama procedure, bez dodatnog pozivanja i nepotrebnog uznemiravanja deteta, koje se {titi od naknadnog stresa i ponovnog podvrgavanja forenzi~koj psihoz i eventualnom psihi-kom traumiranju.<sup>16</sup> Zatim, prilikom saslu{anja dece kao svedoka (naro~ito ako su ona istovremeno i o{te}eni, odnosno `rtve krivi-nog dela), omogu}ava se da deca svoj iskaz daju u drugoj prostoriji a ne u sudnici, u kojoj se postavlja poseban ekran, na kome se audio-vizuelno emituje iskaz deteta istovremeno sa momentom njegovog davanja (*closed-circuit television screens*). Kona~no, zakonom je regulisano kori{jenje specijalnog stakla, koji se provodi samo u jednom pravcu, tzv. *one-way glass* (transparentno ogledalo), u svim slu-ajevima kada dete vr{i prepoznavanje lica, kao i u drugim procesnim situacijama, kada je takva vrsta procesne izolacije deteta, koje predstavlja li~ni izvor dokaza, neophodna u cilju njegove za{tite, a naro~ito radi spre~avanja sekundarne viktimizacije. Primena ovih pravila je mogu}a i kada su u pitanju druge posebno ranjive `rtve krivi-nih dela. Ina-e u teoriji se argumentovano iznosi stav da su sva posebna pravila (naro~ito ona vezana za kori{jenje posebnih tehni-kih sredstava), posebno va`na u zemljama anglosaksonskog prava, gde po pravilu postoji bespo{tedno i agresivno strana~ko ispitivanje, dok je taj problem u Evropi manje izra`en jer nema »tako agresivnog stavljanja svjedoka na ku{nju, pa to nije toliko aktuelna tema.«<sup>17</sup> Ipak, nesumnjivo je da su i u evropskim zakonodavstvima

12 Hübner, E. (1998) "OK-Bekämpfung in Österreich", *Kriminalistik*, No. 12/98, Heidelberg, str. 157.

13 U [vajcarskoj svaki od 26 kantona -lanova (kon)federacije ima sopstveni Zakonik o krivi-nom postupku (pored toga, jo{i neki polu-kantoni imaju svoje krivi-ne procedure, {to ukupno za celu [vajcarsku iznosi 29 Zakonika o krivi-nom postupku !!!), mada se na teritoriji cele dr` avne primenjuje jedan Krivi-ni zakonik. Ipak, ve}ina krivi-noprocесnih re{enja pokazuje izrazite sli-nosti, {to se u velikoj meri odnosi i na pravila o za{titi svedoka u krivi-nom postupku.

14 Aeschlimann, J. (1997) *Einführung in das Strafprozessrecht*, Stuttgart, Wien: Verlag Paul Haupt Bern, str. 245–246.

15 Vi{e o tome: [kuli], M. (2003) *Maloletnici kao u-inoci i kao `rtve krivi-nih dela*, Beograd: Dosije, str. 548–557.

16 Vi{e o tome: Pipe, M. E., Henaghan, M. (1996) "Accommodation Children's Testimony: Legal Reforms in New Zealand", *Criminal Justice and Behavior*, Newbury Park, br. 23/2, str. 377–401.

17 Dama{ka, M. (2001) *Dokazno pravo u kaznenom postupku: opis novih tendencija*, Zagreb: Pravni fakultet u Zagrebu, str. 69.

potrebne posebne odredbe, a u tom smislu postoje i odre|eni primeri, a *ratio legis* toga se naro-ito temelji na -injenici da poslednjih godina, pa i decenija, neki elementi saslu{anja kroz »unakrsno ispitivanje«, ubrzano prodiru i u kontinentalno-evropsko krivi-no procesno zakonodavstvo.

U Nema-koj je prihva}eno ne{to konvencionalnije re{enje. Lice koje spada u kategoriju osetljivog svedoka se saslu{ava u istrazi, uz vo|enje brige o posebnostima psihi-kog stanja takvog svedoka, a samo se saslu{anje tonski ili tonski i video snima, te se potom snimak reprodukuje na glavnem pretresu.<sup>18</sup> U teoriji se ina-e zapa`a da je i ovo re{enje su{tinski u koliziji sa -lanom 6 Evropske konvencije o ljudskim pravima.<sup>19</sup> Smatramo da su ipak prava `rtve, naro-ito najosetljivijih kategorija u ovom slu~aju primarnija, mada naravno, nikada nije dobro da se prava bilo koje kategorije subjekata krivi-nog postupka, ostvaruju u ve}oj meri na {tetu drugih subjekata, pa je u tom pogledu nephodno pravljenje odgovaraju}eg balansa. Mogu}nost kori{}enja »video- saslu{anja« je u nema-ko zakonodavstvo uvedena Zakonom o za{titi svedoka (*Zeugenschutzgesetz*) od 30. aprila 1998. godine, a shodno tome u krivi-nom postupku postoje ~etiri mogu}ja slu-aja takvog saslu{anja: 1) saslu{anje svedoka od strane policije, dr`avnog tu`ocia ili istra`nog sudije (u smislu par. 58a StPO); 2) saslu{anje svedoka od strane istra`nog sudije (u smislu § 168e StPO); 3) saslu{anje svedoka na glavnem pretresu (u smislu § 247a StPO) i 4) kori{}enje video-snimka saslu{anja svedoka iz istrage, na glavnem pretresu (u smislu § 255a StPO).<sup>20</sup> Uvo|enjem mogu}nosti da se u postupku koriste video-snimci saslu{anja svedoka, poja-ava se za{tita svedoka i to ne samo `rtava seksualnih krivi-nih dela i ostalih delikata nasilja, ve} se tako {tite svedoci kojima preti opasnost zbog davanja iskaza, kao {to su tzv. poverljiva lica (*V-Personen*) i prikriveni islednik, koji se zahvaljuju}i ovome, ne moraju pojaviti na glavnem pretresu, ali tako|e i u drugim slu-ajevima, kada svedok nije dostupan tokom glavnog pretresa, on se ipak mo`e »saslu{ati zahvaljuju}i video snimku, ~ime se oja-ava dokazna snaga njegovog iskaza.<sup>21</sup> Bez obzira na ove postoje}e mogu}nosti za{tite svedoka u krivi-nom postupku, u nema-koj literaturi se ~esto

iznosi stav da je potrebno dalje pobolj{avati polo`aj svedoka u krivi-nom postupku, te razvijati mehanizme njihove za{tite, {to se posebno odnosi na odre|ene kategorije svedoka i o{te}enih i vrste krivi-nih dela koje izazivaju naro-ito visok stepen viktimiziranosti, odnosno traumatizacije `rtava.<sup>22</sup> U novije vreme se u Nema-koj isti-e kao problem nedefinisanost mogu}nosti saslu{anja svedoka u inostranstvu, prilikom ~ega bi se pravio video-snimak, koji bi se koristio u nema-kom krivi-nom postupku, te se smatra da je ovo ipak skop~ano s velikim problemima, jer ukoliko sudija strane dr`ave obavi takvo saslu{anje u okviru pru`anja pravne pomo}i, to mo`e biti dokazno problemati~no, s obzirom da on ne primenjuje nema-ko pravo, dok bi saslu{anje od strane nema-kog sudije moglo da se dovodi u pitanje usled pravila o suverenitetu dr`ava.<sup>23</sup>

Nedavno je u Nema-koj Savezni ustavni sud doneo odluku shodno kojoj svedok ima pravo na ustanovu *Beistand*, tj. lice od poverenja, sli~no braniocu okrivljenog, koje se brine za prava svedoka, ~ak i prilikom njegovog saslu{anja. Smatra se da u oko 17 % slu-ajeva svedoci daju iskaz u prisustvu takvog procesnog subjekta. Veoma sli~na procesna ustanova ovoj koja postoji u Nema-koj, od nedavno egzistira i u Zakoniku o krivi-nom postupku Republike Srpke. Svedoku se mo`e za savetnika, odlukom suda odrediti advokat za vreme trajanja saslu{anja, ukoliko su kumulativno ispunjeni slede}i uslovi: 1) ukoliko je o-ito da svedok nije u stanju da sam koristi svoja prava u vreme saslu{anja i 2) ako njegovi interesi ne mogu da budu za{ti}eni na drugi na-in (~l. 148 st. 5 ZKP-a RS). U SAD saslu{anje svedoka u prisustvu njegovog posebnog punomo}nika, koji ima prete`no save-todavnu ulogu, kada postoji velika mogu}nost da se svedok izlo`i krivi-nom gonjenju, zahvaljuju}i davanju svog iskaza u odre|enom pravcu, predstavlja uobi~ajenu praksu prilikom saslu{avanja u Senatu i Kongresu. U teoriji se isti-e da postoji vi{e vrsta svedoka koje je potrebno ili mogu}e za{titi, tako da tu prvenstveno spadaju tzv. "nenormalno" osjetljivi svedoci, kao {to su deca i `rtve odre|enih krivi-nih dela, ali i tzv. "normalno" ugro`eni svedoci, pre svega "pokajnici", tj. lica i sama povezana sa kriminalitetom.<sup>24</sup> Saslu{anje osjetljivih svedoka putem posebnih pravila koja pre svega spre~avaju

18 Rauch, E. (2002) "Sexualdelikte", *Kriminalistik*, No. 2/02, Heidelberg, str. 96.

19 Ibidem.

20 Janovsky, T. (1999) "Zeugenvernehmung mit Video", *Kriminalistik*, No. 7/99, Heidelberg, str. 453.

21 Ibidem.

22 Vi{e o tome: Wünsch, I. (1989) "Zeugen – Ohne Schutz und Fürsorge", *Kriminalistik*, No. 5/89, Heidelberg, str. 316–318.

23 Krapf, G. (2002) "Audiovisuelle Zeugenvernehmung", *Kriminalistik*, No. 5/02, Heidelberg, str. 310.

24 Dama{ka, M., op. cit., str. 70–71.

sekundarnu viktimizaciju izaziva manje procesnih te{ko}a, mada su one i tada prisutne, naro~ito u pogledu ograni~enja broja saslu{anja, ali se svi takvi prigovori mogu lak{e negirati, naro~ito kada su u pitanju odre|ene kategorije svedoka, pre svega deca, ~rtve nasilni-kih krivi-nih dela, ali i ~ene ~rtve silovanja i drugih seksualnih delikata, kao i ~rtve trgovine ljudskim bi{jima. U slu~aju skrivanja identiteta svedoka problemi procesne prirode su mnogo ve}i. Pre svega, osnovno je da se time okrivljeni elimin{e svog prava na suo~avanje sa svedocima optu` be. Pored toga, identitet svedoka je u velikoj meri bitan sa stanovi{ta odbrane i na procenu odnosno argumentaciju prihva}enog ili negiranog stepena dokaznog kredibiliteta takvog iskaza i ts. Pravo okrivljenog na suo~enje sa svedocima je predvi|eno i ~l. 6 st. 3 t. d Evropske konvencije za za{titu ljudskih prava i osnovnih sloboda, shodno kojem okrivljeni ima pravo da ispituje ili tra`i ispitivanje svedoka optu` be, uz osiguranje prisutnosti, kao i ispitivanje svedoka odbrane pod istim uslovima kao i svedoka optu` be. To pravo predstavlja i deo VI amandmana Ustava SAD, ali u eksplicitnom ili implicitnom smislu ono je deo i brojnih drugih ustavnopravnih akata. Prema praksi Evropskog suda za ljudska prava proizlazi da se u Konvenciji misli na izvorni dokaz koji tereti okrivljenog, a ne na derivirani, tako da ne dolazi u obzir primena tzv. svedoka po ~uvetu, dok se presuda ne mo`e u celini ili u odlu~uju}em delu zasnivati na iskazu anonimnog svedoka.<sup>25</sup> Ina-e, odluke Evropskog suda za ljudska prava dobijaju sve ve}i zna~aj u sudskoj praksi dr`ava ~lanica kako Evropske Unije, tako i Saveta Europe. Danas se ~ak u evropsko-kontinentalnoj teoriji krivi-nog procesnog prava zaklju~uje da se u mnogim aspektima, a posebno u vezi procesuiranja krivi-nih dela koja imaju internacionalni karakter ({to je ~esto prisutno u pogledu organizovanog kriminaliteta), mo`e govoriti o »evropskom krivi-nom procesnom pravu«.<sup>26</sup>

U SAD se pravo okrivljenog na konfrontaciju, odnosno suo~avanje «licem u lice» sa svedokom, uz mogu}nost njegovog unakrsnog ispitivanja smatra veoma va`nim pravom odbrane, koje nije samo krivi-noprocesnog, ve} i ustavno-pravnog karaktera.<sup>27</sup> Dakle u SAD postoji absolutna zabrana

saslu{anja svedoka ~iji identitet nije poznat. To je predstavlja i osnovni razlog razrade programa za{tite svedoka u SAD, putem promene identiteta, ali se praksa ~esto suo~ava sa brojnim problemima. Kao poseban problem se pojavljivala potreba za{tite poverilaca, ukoliko se du`niku iz nekih privatnih poslovnih transakcija naknadno promeni identitet. U SAD se stoga u teoriji i praksi iznose vrlo ozbiljne zamerke i u odnosu na efikasnost poznatih programa za{tite svedoka, promenom identiteta. Za{tita svedoka u SAD putem promene identiteta se organizovano ostvaruje ve} od 1970. godine kada je donet Zakon o kontroli organizovanog kriminaliteta (*Organized Crime Control Act*), a ta su re{enja kasnije dodatno razra|ena u Zakonu o za{titi svedoka iz 1983. godine (*Witness Protection Act*), dok je za samo neposredno sprovo|enje za{tite odre|enih svedoka u okviru tzv. programa za{tite svedoka (*Witness Security Program*), nadle` na "Mar{alska slu`ba SAD" (*U.S. Marshals Service*), koja je uz FBI i DEA-u savezna slu`ba koja se nalazi u "prvoj liniji" suprostavljanja kriminalitetu, za koji su nadle`ne savezne vlasti.<sup>28</sup> Cilj "Programa za{tite svedoka" je da se sami svedoci, ~lanovi njihove porodice, kojima usled iskaza koji je svedok dao u krivi-nom postupku saveznog zna~aja, preti opasnost, od te opasnosti za{tite, tako {to se organizuje njihovo preseljenje i dobijanje potpuno novog identiteta, po potrebi i fizi-ka za{tita, boravak na odre|enom za{ti}enom mestu, uz prethodno prola`enje odgovaraju}e edukacije o na-inima za{tite i ~uvanja diskrecije, koja se obavlja u posebnom centru u Va{ingtonu, a {to je sve pravljeno i izdavanjem ~itavog niza dokumenata novog sadr`aja, gde na primer spadaju: karta socijalnog osiguranja, voza-ka dozvola, izvod iz knjige ro|enih ili drugi dokumenti koji se odnosi na dr`avljanstvo, druga li-na dokumenta, {kolska ili visoko{kolska svedo-anstva itd.<sup>29</sup>

U cilju izbegavanja potencijalnih ne`eljenih posledica po svedoku koji je svedo-jo u slu~aju organizovanog kriminaliteta – bilo dobrovoljno, ili prisiljen da bi izbegao sopstveno krivi-no gonjenje, kada dobija imunitet od gonjenja, u SAD se ula`u posebni napor za za{titu svedoka od odmazde, a u tom smislu je posebno zna~ajan program za{tite svedoka (*Witness Protection Program*), propisan u Zakonu o kontroli organizovanog kriminaliteta: »Generalni dr`avni tu`ilac Sjedinjenih Dr`ava je ovla{}en da iznajmi, kupi, modifikuje ili remodeluje

25 Ibid., str. 73–74.

26 Kühne, H. H. (1999) *StrafprozeBrecht – Ein Lehrbuch zum deutschen und europäischen Strafverfahrensrecht*, 5. völlig neu bearbeitete und erweiterte Auflage, Heidelberg: C. F. Müller Verlag, str. 13–19.

27 Acker, J. R., Brody, D. C. (1999) *Criminal Procedure – a Contemporary Perspective*, Gaithersburg, Maryland: An Aspen Publication, str. 686.

28 Buggisch, W. (1997) "Der United States Marshals Service – Geschichte, Aufgaben und Organisation", *Kriminalistik*, No. 8-9/97, Heidelberg, str. 599–600.

29 Ibidem.

u cilju za{tite, ku}u ili drugi objekata za stanovanje, kao i da preduzme druge mere da bi obezbedio zdravje, bezbednost i dobrobit svedoka i licima koja nameravaju da budu »vladini svedoci«, kao i porodicama svedoka i licima koja nameravaju da budu »vladini svedoci« u zakonskim postupcima uperenim protiv bilo koje osobe za koju je potvr|eno da participira u organizovanim kriminalnim aktivnostima, ukoliko mu zbog njegovog svedo~enja ili volje da svedo-i, preti opasnost po `ivot ili li-nost, ili `ivot ili li-nost ~lana porodice, odnosno ako mu je doma}instvo u opasnosti. Bilo koje lice kome preti takva opasnost, mo`e da koristi mogu}nosti za{tite, sve dok generalni dr`avni tu`ilac procenjuje da opasnost po `ivot ili li-nost traje.<sup>30</sup> Kao {to smo ve} naveli, za konkretno sprovo|enje za{titnih mera, te u nekim slu~ajevima obezbe|enje i fizi-ke za{tite odre|enom svedoku i ~lanovima njegove porodice, nadle`na je Mar{alska slu`ba SAD (*U.S. Marshals Service*), koja ina-e predstavlja slu`bu sa veoma dugom tradicijom, osnovanu jo{ u vremenu »divljeg zapada«,<sup>31</sup> koja je u savremeno doba prete`no bila usmerena ka za{titi elemenata pravosudnog sistema (obezbe|enje sudova, transport osu|enika, prinudno dovo|enje u sud), te su njeni pripadnici, kada su ovoj slu`bi dodeljeni specijalni zadaci za{tite svedoka, morali da pro|u posebnu edukaciju, uz kreiranje specijalnih programa za{tite svedoka.<sup>32</sup> Pored Mar{alske slu`be, koja se najvi{e spominje kao akter za{tite svedoka, u aktivnosti za{tite svedoka se uklju-uje i FBI, koji u stvari zahvaljuju{i svojoj dobroj tehni~koj opremljenosti i velikom kadrovskom potencijalu, obezbe|uje najve}i deo konkretne realizacije za{titnih programa. Naime, FBI obezbe|uje za{titu 55% svedoka, dok ostali nadle`ni organi SAD preuzimaju za{titu ostatka.<sup>33</sup> Bez obzira na veliki trud koji nadle`ne slu`be u SAD ula`u radi efikasne za{tite svedoka kome je promenjen identitet, te preseljen u drugu dr`avu i na nepoznatu lokaciju, {to je u nekim slu~ajevima pra}eno i »plasti-nom operacijom«, de{avaju se slu~ajevi da svedoci stradaju, ili {to je

30 Abadinski, H. (1990) *Organized Crime, Third Edition*, Chicago: Nelson Hall, str. 460.

31 Mar{alska slu`ba je najstarija policijska slu`ba u SAD, ona je osnovana jo{ 1789. godine i sve do kraja 19. veka je bila i jedini federalni organ te vrste. Vi{e o tome: Buggisch, W. (2001) »Die Polizei in den USA«, *Kriministik*, No. 12/01, Heidelberg, str. 813.

32 Ibid., str. 461.

33 Barrett, J. L. (1997) Strategie und Techologie, Erfahrungen US-amerikanischer Strafverfolgungsbehörde bei der Bekämpfung der Organisierten Kriminalität, Organisierte Kriminalität, Bundeskriminalamt, Wiesbaden, str. 195.

mnogo ~e{}e, sami na odre|eni na-in zloupotrebe svoj polo`aj, tj. program za{tite svedoka, pa to potom, naro~ito kada je medijski vi{e eksponirano, uti-e na razmatranje efikasnosti celog koncepta takve za{tite i stav javnosti o njemu.<sup>34</sup> Kriti~ari programa za{tite svedoka u SAD isti-u da Mar{alska slu`ba {titi kriminalce ne samo od onih koji bi da ih likvidiraju, ve} tako|e i od onih kojima duguju novac ili od kojih su izgubili civilnu parnicu, pa je to dovelo i do odre|enih zakonskih amandmana kojima je uvedena mogu}nost prestanka za{tite ako svedok treba da odgovara za {tetu prema pravilima gra|anskog prava ili ukoliko je uzeo u-e{}a u novim krivi~nim delima, ali bez obzira na ovo, ~inenica je da program obezbe|uje »kriminalcima od karijere« potpuno »~istu« pro{lost, a da oni to mogu iskoristiti za nove kriminalne aktivnosti.<sup>35</sup> U jednom izve{taju se ovaj problem realno sagledava, ali se pri tom zamerke u su{tini ne upu}uju samom programu za za{titu svedoka, ve} njegovim korisnicima, te se zaklju-uje: »Mar{ali se ~esto bave Ijudima i ~enama koji nisu proveli jedan po{ten dan u svom `ivotu. Mnogi od njih su ve{ti kriminalci – provalnici, prneveritelji, piromani, fizi-ki zavisni od pribavljanja lukrativnih dobitaka i navikli na visok `ivotni standard, standard koji se ne mo`e odr`ati u okviru programa za za{titu svedoka.«<sup>36</sup> U stvari, ono {to program za{tite svedoka klasi-no nudi svedocima koji ga koriste, se svodi na relativno uobi~ajen `ivot pod promenjenim identitetom i u novom mestu boravka, koji podrazumeva nov `ivotni po-etak, kako za samog svedoka, tako i za ~lanoje njegove porodice, novo zanimanje, nov posao, {kolovanje i ostalo. Me|utim, `ivotni stil koji se tako name}e svedoku ~esto za njega nije prihvatljiv, naro~ito ukoliko je on ve} duboko involviran u kriminalni milje i kriminalni na-in `ivota, {to je pravilo kada su u pitanju ovakvi svedoci, jer osobe koje ne poti-u iz takvog miljea u ve}ini slu~ajeva ne bi ni mogle da imaju relevantna saznanja koja bi izneli u okviru svedo~enja, pa samim tim ne bi ni postali svedoci na koje se odnosi program za{tite.

Te{ko je o-ekivati od nekada{njeg pripadnika kriminalne organizacije, ume{anog u izvr{enje niza te{kih krivi~nih dela, naviklog na nepo{tovanje zakona, pa i moralnih normi i uobi~ajenih `ivotnih standarda prose~nog gra|anina, da se lako uklopi u `ivotnu poziciju koja mu se obezbe|uje programom za{tite svedoka, bez obzira {to je u okviru

34 Abadinski, H., op. cit., str. 461–462.

35 Ibid., str. 462.

36 Witnes Security Program, Washington, DC, U.S. Government Printing Office, 1981, str. 53–54.

tog programa mogu}e i pru`anje finansijske podr{ke svedoku i njegovoj porodici. Pre ili kasnije, ve}ina ovih lica dolazi u isku{enje da se vrati ranijem na-inu `ivotu i tada po pravilu, nastupa definativan kraj odr`avanju njihovog skrivenog identiteta. U stvari, osnovni motiv za ova lica da se uzdr`e od eksponiranja, te posebno od ponovnog uklju-enja u kriminalne aktivnosti, je strah od osvete onih kojima su svojim svedo-enjem na{kodili, tj. kriminalne organizacije, ili lica protiv kojih je njihovo svedo-enje bilo usmereno, odnosno njima bliskih lica. Me|utim, procenjuje se da programi za{tite svedoka u SAD, bez obzira na gre{ke koje se u praksi de{avaju i mogu}e mane kako samog koncepta za{tite, tako i konkretne realizacije za{titnih aktivnosti, ipak u osnovi ostvaruju svoju svrhu, te da u bitnoj meri omogu}avaju dokazivanje krivi-nih dela organizovanog kriminaliteta. U poslednjih pet godina pre uvo|enja programa za{tite svedoka u SAD je 25 informanata ubijeno, dok je od uvo|enja ovih programa vi{e hiljada visoko rangiranih ~lanova organizovanih kriminalnih grupa osu|eno, s tim da je od uvo|enja programa za{tite svedoka, on primjenjen na oko 6.500 svedoka i jo{ 14.000 ~lanova njihovih porodica, a sam je program u osnovi uspe{an, jer nijedan svedok koji se pridr`avao pravila pona{anja predvi|enih programom za{tite, nije stradao, odnosno bio ubijen.<sup>37</sup>

Pod uticajem poznatih re{enja koja se odnose na promenu identiteta svedoka u SAD i neke evropske dr`ave su razvile sli-ne programe za{tite svedoka. Tako je na primer i u Nema-koj mogu}e da se ugro`enom svedoku obezbedi novi identitet, izu-avanje novog zanimanja (profesije), promena mesta stanovanja, {to u nekim slu~ajevima, kada je to neophodno, uklju-uje i preseljenje u inostranstvo,<sup>38</sup> a u pojedinim slu~ajevima i preduzimanje kozmeti-kih operacija promene izgleda lica (tzv. plasti-ne operacija), pri ~emu sve tro{kove ovakvih

37 Barrett, J. L., op. cit., str. 195.

38 Ovakvo re{enje je logi-no za svaku evropsku dr`avu, jer -ak ni najve}e dr`ave Evrope, nisu dovoljno prostrane da bi se isklju-ivo u njihovim okvirima (kao npr. u SAD), moglo obezrediti novo mesto boravi{ta svedoka u odnosu na koga se primenjuje odgovaraju}i program za{tite. Kada je re- o Evropskoj Uniji, verovatno je da }e se u budu}em periodu u odnosu na ovo pitanje posebno, tj. jo{ vi{e anga`ovati EUROPOL, a kada su u pitanju druge dr`ave, npr. srednjoevropske, isto-noevropske, ili dr`ave Balkana, efikasna za{tita svedoka na ovaj na-in bi se mogla obezrediti jedino zaklju-enjem me|udr`avnih ugovora o me|usobnoj saradnji po tom pitanju, mada se ve} na prvi pogled, -ini da je ovo pitanje prili-no komplikovano i skop-anu s nizom potencijalnih problema (po-ev od jezi-kih barijera, pa do nedovoljne "atraktivnosti" pojedinih dr`ava za `ivot u njima, tj. preseljenje u njih i sl), te zahteva bri`ljivo razmatranje, pre svake konkretizacije tako usmerenih me|unarodnih aktivnosti.

aktivnosti snosi dr`ava.<sup>39</sup> U nema-koj literaturi se ina-e posebno isti-e da mere za{tite svedoka su u osnovi podvrgnute brojnim ograni~enjima, a svedok pod za{titom, prakti-no mora svoj celokupan `ivot, odnosno na-in `ivotu, da promeni.<sup>40</sup> U Engleskoj je mogu}e kori{}enje svedoka ~iji se identitet skriva, ali samo pod slede}im kumulativno utvr|enim uslovima: 1) svedok je va`an i nalazi se u opasnosti, 2) ta opasnost proizlazi iz delatnosti okrivljenog, odnosno povezana je sa okrivljenim, 3) opasnost se mo`e eliminisati ili smanjiti ukoliko se prikrije identitet svedoka, 4) sud mora da bude uveren da takvim svedo-enjem odbrani ne}e da bude prouzrokovana neprimerena {teta.<sup>41</sup> Sve razloge za takvo svedo-enje osim onog koji se odnosi na kona-nu procenu suda, mora da iznese tu`ilac, tj. on mora da doka`e postojanje tih osnova. U nema-kom krivi-nom postupku (§ 68 st. 3 Strafprozessordnung) postoji slede}a mogu}nost:<sup>42</sup> "Ako postoji bojazan da bi objavljinjem identiteta, mesta prebivali{ta ili boravi{ta bili ugro`eni `ivot ili telo svedoka ili dugog lica, svedoku mo`e da bude dozvoljeno da ne da podatke o svojoj li-nosti ili da pru`i podatke samo u odnosu na svoj raniji identitet. On na glavnom pretresu, ukoliko bude pitan, ipak mora navesti u kom je svojstvu saznao ono o ~emu iskazuje. Dokazi kojima se garantuje obezbe|enje identiteta svedoka se ~uvaju kod dr`avnog tu`ila{tva, a ti se spisi mogu preuzeti tek kada u odnosu na svedoka vi{e ne preti opasnost." Nema-ka sudska praksa je ukazala da su ovakve zakonske mogu}nosti u op{tem smislu veoma korisne, ali da uvek treba voditi ra-una o spre-avanju svake mogu}e zloupotrebe.<sup>43</sup> U praksi nema-kih sudova je bilo dosta problema vezanih za za{titu svedoka. Veliki senat Saveznog vrhovnog suda je doneo 1983. godine jednu presudu koja je nai{la na `estoku kritiku.<sup>44</sup> Naime, pre te presude u praksi je omogu}avano da svedok na суду iskazuje uz promjenjen izgled ({minkom, maskiranjem i tsl.), ali je tada Veliki senat izrekao svoju ocenu da je u pitanju "farsa" te

39 Hübner, E., op. cit., str. 774.

40 Mehrens, S. (2001) *Die Kronzeugenregelung als Instrument zur Bekämpfung organisierter Kriminalität*, Freiburg: Max-Planck-Institut für ausländisches und internationales Strafrecht, str. 118.

41 Wilson, C. (1997) *Justice and the Law – the Law our Safeguard*, London: Sweet & Maxwell, 1997, str. 257–258.

42 In der Fassung der Bekanntmachung vom 7. April 1987 (BGBl. I S. 1074, ber. S. 1319).

43 Kaefer, K. B. (1995) "Vernehmung von Zeugen", *Kriministik* No. 8-9/95, Heidelberg, str. 612.

44 Dama{ka, M., op. cit., str. 76.

da takvo postupanje spada u "pozori{te}", a nije za sudnicu, a da se za{titu svedoka mo`e efikasno obezbediti primenom § 223 nema-kog ZKP-a prema kojem ugro`enog svedoka mo`e da van glavnog pretresa saslu{ava sudija koji se delegira. Tom saslu{anju mo`e da prisustvuje branilac okrivenog, koji ima pravo da sazna ime svedoka, ali ne i njegovu adresu. Odre|ene mogu}nosti za za{titu svedoka su uvedene i jednim posebnim Zakonom o za{titi svedoka (*Zeugenschutzgesetz – ZscG*) od 1.12.1998. godine, koji izme|u ostalog predvi|a mogu}nost da se iskaz svedoka (zakonodavac je pre svega mislio na decu kao svedoke, ali je to tako|e mogu}e i u odnosu na druge svedoke koji su iz nekog razloga ugro`eni), obezbedi kori{jenjem video-tehnologije, tako da se u kasnijim fazama postupka kao dokaz koristi samo video snimak.<sup>45</sup> Polaze}i od toga da, "svedok kao i svaki gra|anin poseduje pravo na `ivot i telesnu nepovredivost", u nema-koj literaturi se za za{titu svedoka tvrdi da se ne sme ograni-iti samo na krivi-noprocesne odredbe, ve} da je podjednako va`na njihova za{titu u praksi, za {ta je najodgovornija policija, {to je posebno karakteristi-no u krivi-nim postupcima za krivi-na dela organizovanog kriminaliteta, u kom pogledu postoje i posebna zakonska re{enja pojedinih nema-kih pokrajina (dr`ava), koja se odnose za za{titu svedoka, gde su tipi-na slede}a re{enja:<sup>46</sup> 1) za{titu svedoka posebnim pravilima koja se odnose na za{titu podataka (Datenschutz); 2) omogu}avanje ugro`enim svedocima da im se preko kontakta sa policijom obezbedi za{titu li-nosti, obezbe|jenje stana, poslovnih prostorija, kao i li-nih vozila; 3) pravljenje baza podataka, kako na nivou pokrajina (saveznih dr`ava), tako i na saveznom nivou (Bundeskriminalamtgesetz – BKAG), u odnosu na ugro`ene svedoke, a posebno `rtve, radi omogu}avanja da se kada je to potrebno u pojedinim slu-ajevima, preduzmu neophodne mere radi otklanjanja opasnosti po telo, `ivot, zdravље, slobodu uop{te, te slobodu volje ugro`enih lica.

### Za{titu svedoka u na{em krivi-nom postupku – op{ta pravila

Novinu u Zakoniku o krivi-nom postupku predstavlja ustanovljenje mogu}nosti suda da na odre|eni na-in pru`i za{titu svedoku i o{te}enom.

45 Wagner, N. (2000) "V-Personen und Zeugenschutz", *Kriministik*, No. 3/00, Heidelberg, str. 167.

46 Vi{e o tome: Solne, M. (1999) "Zeugenschutz als Aufgabe polizeilicher Geahrenabwehr", *Kriministik*, No. 9/99, Heidelberg, str. 602–608.

Ta mogu}nost je u pravno-tehni-kom smislu ~ak definisana kao obaveza suda, mada se naravno, postavlja pitanje koliko je krivi-ni sud, s obzirom na njegov polo`aj u krivi-nom postupku i uop{te, posebno fakti-ke mogu}nosti kojima ina-e raspolo`e, realno u stanju da obezbedi za{titu potencijalno ugro`enom svedoku, ili o{te}enom kome u vezi s krivi-nim postupkom koji se vodi, preti odre|ena opasnost. Sud je du`an da svedoka i o{te}enog za{titi od uvrede, pretnje i svakog drugog napada (~l. 109 st. 1), a u-esnika postupka ili drugo lice koje pred sudom vre|a svedoka ili o{te}enog, preti mu ili ugro`ava njegovu bezbednost, sud }e opomenuti ili nov-anu kazniti. U slu~aju nasilja ili ozbiljne pretnje, sud }e obavestiti dr`avnog tu`iocu radi preuzimanja krivi-nog gonjenja (~l. 109 st. 2). Ovakvo obave{tenje dr`avnom tu`iocu sli-no kao kada je u pitanju davanje la`nog iskaza od strane svedoka, predstavlja *sui generis* krivi-nu prijavu.

U odnosu na ugro`ene svedoke u jugoslovenski ZKP je uvedena i mogu}nost posebne *policjske za{tite*. Na predlog istra`nog sudije ili predsednika ve}a, predsednik suda ili dr`avni tu`ilac mo`e zahtevati da organi unutra{njih poslova preduzmu posebne mere za{tite svedoka i o{te}enog. Smatramo da navedeno zakonsko re{enje nije lo{e, te da mo`e delovati podsticajno na opredeljenost svedoka da pru`e puni doprinos utvr|ivanju istine u krivi-nom postupku, te na ja-anje procesnog polo`aja svedoka, a da njegova konkretizacija (u smislu taksativnog nabranjanja mogu}ih mera policijske i sli-ne za{tite), nije neophodna jer bi se verovatno svela na {tetan kazuisti-ki pristup, koji je u su{tini opasan jer uvek postoji mogu}nost od nastanka pravnih praznina. Konkretizacija je mogu}a na daleko efikasniji na-in, kroz uno{enje konkrenih oblika za{tite u pravila slu`be organa unutra{njih poslova, odnosno druge interne akte tog tipa, a i sama praksa }e ukazati na mogu}e oblike i domete realne za{tite. Ovakva zakonska mogu}nost posebne za{tite svedoka je definisana na veoma op{ti na-in, a ona bi morala da bude pra}ena efikasnom primenom, {to nije stvar normativnog regulisanja, ve} konkrene prakse u postupanju nadle`nih organa.

### Za{titu svedoka u na{em krivi-nom postupku – posebna pravila

U na{em Zakoniku o krivi-nom postupku nema mnogo posebnih pravila koja se odnose na za{titu svedoka. Ona postoje u odre|enoj meri u pogledu nekih posebnih krivi-noprocesnih instituta koji se odnose na postupak za krivi-na dela organizovanog kriminaliteta.

vanog kriminaliteta i svode se na odre|ene mere kojima se na odre|eni na-in i u odre|enoj meri {titi, odnosno krije identitet nekih kategorija svedoka. Posebna pravila za{tite svedoka se odnose na postupke za krivi-na dela organizovanog kriminaliteta i ona se pre svega odnose na institut svedoka saradnika, kome se odre|eni nivo za{tite obezbe|uje primarnim isklju-enjem javnosti prilikom njegovog saslu{anja, mada njegov identitet nije skriven, a samo je supsidijarno, mogu}e njegovo saslu{anje uz prisustvo javnosti, ukoliko na predlog dr`avnog tu`ioca, tako odlu-i ve}e, ali je i tada za takvo saslu{anje neophodna saglasnost svedoka saradnika (~l. 504` ZKP-a). Pored toga, odre|eni nivo i vid za{tite svedok u op{tem smislu, kao i svedok saradnik, te njima bliska lica, mogu dobiti i aktivno}u dr`avnog tu`ioca, koja se dodu{e na vrlo uop{ten i nedovoljno definisan na-in, tako |e predvi|a u okviru posebnih odredbi za krivi-na dela organizovanog kriminala. Dr`avni tu`ilac mo`e odrediti da se odre|enom svedoku, svedoku saradniku i ~lanovima njihove u`e porodice obezbedi posebna za{tita (~l. 504p ZKP-a). Ova odredba nije posebno precizirana i tek }e se u praksi videti koji su objektivni dometi takve za{tite. Po logici stvari, dr`avni tu`ilac }e takvu za{titu navedenim licima obezbe|ivati u saradnji sa organima unutra{njih poslova, a njeni konkretni modaliteti predstavljaju *questio facti*, zavisan od konkretnih relevantnih okolnosti koje se odnose na vrstu i stepen opasnosti koja u odre|enom slu-aju preti konkretnom svedoku, svedoku saradniku, odnosno ~lanovima njihove porodice. U konkretnim slu-ajevima, ova se za{tita mo`e ispoljavati kao fizi-ko obezbe|enje, kako stacionarno, tako i u vidu pra}jenja, informativno obezbe|enje, u vidu prikupljanja informacija o izvorima opasnosti u odnosu na lica pod za{titom, te preduzimanja mera da se opasnost izbegne, preduzimanje konkretnih mera prema licima koja ugro`avaju bezbednost osoba pod za{titom i sl.

Mada se od strane masovnih medija, pa i pojedinih nedovoljno edukovanih predstavnika pravosu|a i izvr{ne vlasti, ponekad pi{e i govori o "za{ti}enom svedoku" u na{em krivi-nom postupku, ~jenica je da takva vrsta svedoka ne postoji u na{em pozitivnom krivi-noprocesnom pravu, koje poznaje samo odre|ene oblike za{tite u odnosu na svedoka, koji bi se stoga mogao definisati kao "svedok pod za{titom". Pored toga, ti oblici za{tite nisu dovoljno razvijeni i oni su jedna vrsta rudimentarnih pravila tog tipa. Posebna pravila za{tite svedoka su uvedena najnovijim novelama Zakona o organizaciji i nadle`nosti dr`avnih organa u suzbijanju organizovanog kriminala. Na obrazlo`eni predlog zain-

terovanog lica, sud mo`e odlu-iti o za{titi li-nih podataka svedoka ili o{te}enog (~l. 15m ZONDOSOK-a). U pitanju je vid za{tite svedoka ili o{te}enog u odnosu na njihov *identitet*. Nesporno je da stranke moraju da budu upoznate sa identitetom ovih lica. S obzirom da se radi o krivi-nim postupcima koji se vode isklju-ivo za oficijelna krivi-na dela i to dela organizovanog kriminala, jedini ovla{eni tu`ilac je specijalni tu`ilac, odnosno odre|ene radnje mo`e da preuzima dr`avni tu`ilac ili njegov zamenik koga ovlasti specijalni tu`ilac. Naravno da je specijalni tu`ilac upoznat sa identitetom svedoka i o{te}enog, a mo`e se o-ekivati da }e on u najve}em broju slu-ajeva ba{ i biti taj koji }e predlagati saslu{anje odre|enih svedoka. Okrivljeni i njegov branilac bi tako |e morali da budu upoznati s identitetom svedoka i o{te}enog, jer to predstavlja elemente prava na odbranu okrivljenog, te prava branioca da mu se omogu}i da nesmetano ostvaruje svoju funkciju stru-ne odbrane okrivljenog. Po pravilu okrivljeni zna ko je o{te}eni, mada to ne mora da bude uvek slu-aj, a ukoliko o{te}eni istovremeno nije i svedok, {to je mogu}e, onda za okrivljenog po pravilu ne nastupaju neke posebno te{ke posledice ukoliko nije upoznat s njegovim identitetom, niti se time on bitnije mo`e uskratiti u svojim osnovnim procesnim pravima. Me|utim, okrivljeni bi bio bitno, ili ~ak drasti-no onemogu}en u svojoj odbrani, kada bi mu se uskratili podaci o identitetu svedoka, pa smo mi{ljenja da sud nema takvo pravo i verujemo da to nije ni bila intencija zakonodavca. U tom smislu nije sasvim jasno u odnosu na koga sud odlu-uje da za{titi li-ne podatke o svedoku i o{te}enom. To se pre svega mo`e odnositi na javnost i druge u-esnike postupka.

### Nepostojanje mogu}nosti za supsidijarnu tu`bu u odnosu na svedoka saradnika

Ukoliko je svedok saradnik ispunio svoje obaveze da svedo|i, govori istinu i ni{ta ne pre}uti (u smislu ~l. 504| st. 1 i st. 2 u vezi ~l. 102 st. 2 ZKP-a), on ne mo`e biti gonjen za krivi-no delo organizovanog kriminaliteta za koje se vodi postupak (~l. 504z st. 1 ZKP- a). Ovakvo re{enje predstavlja jednu vrstu uslovijenog i funkcionalnog oportuniteta krivi-nog gonjenja, koji se kao i drugi slu-ajevi oportuniteta (jako to nije striktno navedeno u Zakoniku), zasniva na razlozima celishodnosti. Dodu{e, ne radi se o pravom (tipi-nom) oportunitetu kada se krivi-no gonjenje ni ne zapo-inje, ali i u ovom slu-aju dolazi do odre|enog odustanka

dr`avnog tu`ioca od krivi-nog gonjenja, {to rezultiра nemogu}no{}u daljevo|enja postupka protiv svedoka saradnika. Osnovni uslov je sadr`an u neophodnosti da je svedok saradnik potpuno ispunio svoje osnovne procesne obaveze. U ovom slu-aju se ta celishodnost ogleda u proceni da je ve}a korist od komplettnog re{avanja konkretnog krivi-nog predmeta organizovanog kriminaliteta, nego {to je {teta {to jedan pripadnik kriminalne organizacije, ne}e biti krivi-no gonjen. To istovremeno predstavlja i osnovni *ratio legis* uvo|enja svedoka saradnika u na{ krivi-noprocesni ambijent, a {to predstavlja vid jo{ jednog poku{aja da kriminalna politika ne bude "ribarska mre`a kojom se hvataju male ribe, a kroz koju prolaze one velike".<sup>47</sup> Procesni mehanizam kojim se ostvaruje oportunitet krivi-nog gonjenja u ovom slu-aju se svodi na odustanak dr`avnog tu`ioca od krivi-nog gonjenja svedoka saradnika i to "najkasnije do glavnog pretresa koji se vodi protiv drugih pripadnika kriminalne organizacije" i tada sud izri-e presudu kojom se optu`ba protiv svedoka saradnika odbija (~l. 504z st. 2 ZKP).

Potrebno je preispitati i re{enje iz odredbe ~l. 504z st. 3 koja ima isklju~uju{i zna-aj u odnosu na op{ta pravila sadr`ana u odredbama ~l. 61 Zakonika o krivi-nom postupku, {to zna-i da se eliminie mogu}nost postojanja supsidijarne optu`be u ovoj procesnoj situaciji. To zna-i da o{te}eni krivi-nim delom koje je izvr{io svedok saradnik u odnosu na koga je zbog njegove "kooperativnosti" u dokazivanju krivi-nih dela organizatora i drugih pripadnika kriminalne organizacije, doneta odbijaju}a presuda, ne poseduje procesne mogu}nosti da preuzme krivi-no gonjenje. Re- je o veoma krupnom izuzetku od pravila da je o{te}eni uvek potencijalni tu`ilac kod krivi-nih dela koja se gone po slu`benoj du`nosti, koji je do sada u na{em zakonodavstvu postojao jedino u slu-aju da se krivi-ni postupak vodio prema maloletniku, jer je u takvom postupku dr`avni tu`ilac istovremeno i "ekskluzivni" (jedini mogu}i) tu`ilac.<sup>48</sup> U pitanju je o-igledno su`avanje prava o{te}enog, {to ne samo da na-elno nije pravi-no, ve} je u suprotnosti sa stavom koji je prisutan u brojnim teorijskim raspravama, ali i u nekim me|unarodno-pravnim aktima, shodno kome treba te`iti pobolj{anju

47 Vi{e o tome: [kuli], M. (2003) "Osnovne krivi-noprocesne mogu}nosti za suzbijanje organizovanog kriminaliteta", *Bilten Okru`nog suda u Beogradu*, br. 56/03, str. 3-17.

48 Vi{e o tome: [kuli], M., Stevanovi}, I. (1999) *Maloletni delinkventi u Srbiji – neka pitanja procesnog, materijalnog i izvr{nog prava*, Beograd: Centar za prava deteta, str. 127-128.

polo`aja o{te}enog u krivi-nom postupku, te ja-anju njegove procesne uloge uop{te}.<sup>49</sup> Da bi se pobolj{ao tretman `rtve u krivi-nom postupku, Ujedinjene nacije, Savet Evrope i Evropska radna grupa za podr{ku `rtvama smatraju da su potrebna pobolj{anja u slede}em: 1) obezbe|ivanje `rtvi informacija koje se odnose na krivi-ni postupak, 2) dopu{tanje `rtvi da bude saslu{ana; 3) obezbe|ivanje `rtvi pravne pomo}i tokom krivi-nog postupka; 4) minimiziranje svih neprijatnosti koje se pri-injavaju `rtvi i maksimiziranje li-ne bezbednosti `rtve; 5) izbegavanje nepotrebnog odlaganja (u odnosu na vo|enje krivi-nog postupka).<sup>50</sup>

Pored toga, potpuno isklju-enje supsidijarne tu`be, uz istovremenu procesnu nemogu}nost da o{te}eni pred drugim funkcionalnim oblikom suda dovodi u pitanje opravdanost toga, tj. da zahteva da mu se ipak omogu}i da nastavi krivi-no gonjenje u svojstvu o{te}enog kao tu`ioca, je u velikoj meri suprotna su{tinskom *ratio legis* ustanovljavanja mogu}nosti za supsidijarnu tu`bu u krivi-nom postupku uop{te. Naime, tradicionalno se smatra da ustanova supsidijarne tu`be po-iva na dva osnovna razloga: prvom, koji se ogleda u mogu}nosti da o{te}eni ostvari svoj neposredni interes da u-inilac krivi-nog dela bude krivi-no sankcionisan, koji je nevezan sa njegovim gra|anskopravnim interesima za naknadu {tete pri-injene krivi-nim delom i drugom, koji je utemeljen na mogu}nosti da to pravo o{te}enog indirektno mo`e poslu`iti i za za{titu dr`avnog interesa da se u-inilac krivi-nog dela krivi-no goni i kazni, u onim slu-ajevima u kojima javni tu`ilac neopravданo ne}e da vr{i krivi-no gonjenje.<sup>51</sup> Citirane odredbe ~l. 503z st. 3 ZKP dovode u veoma nepovoljan polo`aj o{te}enog, kome se ne samo uskra}uje mogu}nost supsidijarne optu`be, ve} i pravo da bude obave{ten o ishodu postupka, te da odluku suda odnosno stav dr`avnog tu`ioca podvrgne odgovaraju}oj kontroli, {to je po na{em mi{ljenju, ipak neopravданo, pa se stoga zala`emo za preispitivanje te odredbe, te uvo|enje ne direktno mogu}nosti da o{te}eni postane ovla}eni tu`ilac, ve} samo jedne dodatne procesne mogu}nosti da on tra`i preispitivanje odluke kojom je svedok saradnik "izuzet" od daljev krivi-nog gonjenja. Svesni smo da ovo mo`e biti suprotno intenciji

49 Vi{e o tome: Mawby, R. I., Walklate, S. (1994) *Critical Victimology*, London, New Delhi: Sage Publications, , str. 129.

50 Ibid., str. 130.

51 Vi{e o tome: Bayer, V. (1977) *Jugoslavensko krivi-no procesno pravo, knjiga prva, Uvod u teoriju krivi-nog procesnog prava, peto prera|eno izdanje*, Zagreb: Informator, str. 165-166.

zakonodavca da se krivi-na dela organizovanog kriminaliteta lak{e dokazuju, te da je stoga manje zlo da odre|eni manje zna-ajan u-inilac krivi-nog dela ne bude sankcionisan, nego da drugi zna-ajniji u-inioci izbegnu krivi-nu odgovornost. Ipak smatramo da i u ovom slu-aju treba voditi vi{e ra-una o polo` aju o{te}jenog, koji u ovoj situaciji gubi jedno svoje vitalno pravo, a pri tom ne dobija nikakvo drugo pravo, koje bi se ili svodilo na mogu}nost procesnog iniciranja preispitivanja stava dr`avnog tu`ioca, odnosno odluke suda, ili bi predstavljalo mogu}nost fakti-ke kompenzacije, te pru`anja drugih oblika pomo}ji i podr{ke, {to ina-e predstavlja cilj kome te` e savremene demokratske krivi-ne procedure.

### Zaklju-na razmatranja

Poslednjim promenama na{e krivi-ne procedure je prakti-no oformljen poseban tip postupka u odnosu na krivi-na dela organizovanog kriminaliteta, kao predmet takvog postupka, uz uvo|enje ~itavog niza posebnih krivi-noprocesnih instituta. Ovim novim re{enjima se u izvesnoj meri, kada su u pitanju neki oblici za{tite svedoka, koji su istovremeno o{te}eni krivi-nim delom, pobolj{avaju krivi-noprocesni polo` aj `rtve krivi-nog dela, ali istovremeno, kada je u pitanju nemogu}nost supsidijarne tu` be u odnosu na svedoka saradnika u situaciji kada je prema njemu donesena odbijaju}a presuda, predstavlja vrlo upadljivo i krupno su`avanje prava o{te}jenog. Ovo predstavlja jo{ jedan pokazatelj generalnog usmerenja na{eg zakonodavca na stvaranje ve}ih mogu}nosti za upotrebu tzv. li-nih dokaznih sredstava u krivi-nim postupcima za dela organizovanog kriminaliteta, dakle pre svega iskaza, bilo da su u pitanju priznanja okrivljenih, bilo iskazi svedoka saradnika, ili iskazi uop{te. Ovo nikako nije idealno re{enie, jer s jedne strane, prenebregava op{teoznatu istinu da verbalni izvori dokaza ne predstavljaju u velikom broju slu-ajeva dovoljno pouzdano dokazno sredstvo, naro-ito ako nisu potkrepljeni i drugim dokazima visokog stepena dokaznog kreditibiliteta, dok se s druge strane, time mnogo, u stvari, zaista drasti-no odstupa od nekih uobi-ajenih procesnih pravila, pa -ak i nekih op{tih postulata elementarne pravi-nosti. Pored toga, tako se u izvesnoj meri suvi{e forsira kompromis sa licem koje je i samo dokazano kriminalno delovalo (svedok saradnik u odnosu na koga vi{e ni formalno ne va`e ograni-enga koja utvr|uje prepostavka nevinosti, jer je on priznao izvr{enje krivi-nog dela, ili krivi-nih dela, a i zakonski se defini{e kao pripadnik kriminalne organizacije, te u-inilac krivi-nih dela), dok se istovremeno policija, ali i dr`avni tu`ilac (koji po

novom ZKP-u ima va`nu ulogu u pretkrivi-nom postupku), nagla{eno demotiv{u u potrazi za ~vrstim materijalnim dokazima, ve} se prakti-no prenagla{eno usmeravaju na «postizanje» dogovora sa dovoljno kooperativnim i svakako veoma prora~unatim, pripadnikom kriminalne organizacije, bez potrebe da pri tom vode ra-una o interesima `rtve takvog u-inioca, ~ak i najte` ih krivi-nih dela (poput ubistva, te{ke telesne povrede, uklju-uju}i i mu~enje i sl.), a pri tom se ~ak na~elno, mo`e ista}i prigovor dokaznom kreditibilitetu iskaza takvog lica, od koga se te{ko mo`e o-ekivati velika istinoljubist, kada je njegov primarni motiv iskazivanja, izbegavanje sopstvene krivi-ne odgovornosti. Ovakvo ogre{enje o prava o{te}jenog ne samo da nije pravi-no, ve} nije ni u skladu sa u demokratskom svetu prihva}enim idejama o potrebi da se stalno pobolj{ava polo` aj `rtvi krivi-nih dela, te o{te}enih u krivi-nim postupcima, mada je izgleda, na`lost, su`avanje prava o{te}jenog na na{im prostorima, postalo skoro pravilo, jer tako na primer, u novom ZKP-u Republike Srpske,<sup>52</sup> (kao ni u skoro istovetnom ZKP-u Bosne i Hercegovine),<sup>53</sup> uop{te nije predvi|ena bilo kakva mogu}nost za supsidijarnu tu`bu u krivi-nom postupku, gde se kao jedini, dakle uvek ekskluzivni tu`ilac pojavljuje javni tu`ilac. Kona-no, potpuni i apsolutni »opro{taj« svedoku saradniku koji je dokazao svoju kooperativnost, je u stvari, potpuno neopravdano uveden u na{e zakodavstvo, jer su tvorci tog re{enja o-igledno pogre{ili {to nisu uveli samo mogu}nost odgovaraju}eg bla`eg ka`njavanja takvog lica, ili makar, ustanovili alternativno mogu}nost bla`eg ka`njavanja i potpunog oslobodenja (u formi odbijaju}e presude), ali samo kada je iskaz svedoka zaista od izuzetne va`nosti, ili je u-inio neka manje te{ka krivi-na dela. Tako na primer, u Italiji (za koju se sigurno ne mo`e re{i} da ima neznatne probleme sa organizovanim kriminalitetom), nikada nije postojala mogu}nost potpune abolicije svedoka saradnika (koji se u italijanskom zakonodavstvu obele`ava kao »pokajnik« ili neka vrsta »krunskog« svedoka),<sup>54</sup> ve} se takvom licu samo kazna obavezno ubla`ava i to u rasponu od

<sup>52</sup> Slu`beni glasnik Republike Srpske, br. 50, od 27. juna 2003. godine.

<sup>53</sup> Slu`beni glasnik BiH, br. 3, od 10. februara 2003. godine.

<sup>54</sup> Ina-e, izraz »pentiti« ili »svedoci pokajnici« je u Italiji uobi-ajen u jednom obi-nom, odnosno ~argonskom govoru i posebno, u izve{tajima masovnih medija. Zakonski naziv za ove svedoke je »saradnici pravosu|a« (*collaboratori di giustizia*). {to je sli-no na{em terminu »svedok saradnik«, ali se u stvari za ova lica u italijanskom krivi-nom procesnom zakonodavstvu terminolo{ki uop{te ni ne koristi termin »svedok«, mada oni u postupku jesu svedoci, ali se izrazom »saradnik« oni i na jednom terminolo{kom nivou diferenciraju u odnosu na klasi-ne svedoke – *testimoni di giustizia*.

1/3 pa do polovine kazne, a ~ak je i takvo ubla` avanje bilo predmet ~estih kritika u italijanskoj javnosti i nauci.<sup>55</sup> Takvo je re{enje ipak mnogo logi~nije i pravi~nije, nego ono za koje se opredelio na{ zakonodavac, a njime se kona~no, ne povre|uju ni interesi o{te}enog krivi~nim delom.

Na{ zakonodavac pored toga i za{titu svedoka ne sprovodi na dovoljno konsekventan na~in i {to je posebno upadljivo, neki procesni instituti imaju pre svega funkcionalno-dokaznu svrhu (u smislu da slu`e jedino lak{em dokazivanju, ili prevazila` enju nekih dokaznih te{ko)a u krivi~nim postupcima), a ne konstitui{u se primarno ili makar prete`no, radi za{tite svedoka i posebno nekih kategorija o{te}enih krivi~nim delom (posebno osetljive `rtve krivi~nih dela), {to ne samo da nije u skladu sa elementarnom procesnom i zakonskom etikom, ve} se time u stvari, indirektno posti`u lo{i efekti i u pravcu lak{eg dokazivanja krivi~nih dela organizovanog kriminaliteta, jer nedovoljan stepen za{tite svedoka, a pre svega o{te}enih, kao i nedovoljna fokusiranost zakonodavca na stvaranje posebnih viktimo{ko-protективno usmerenih procesnih mogu{nosti, }e neminovno i direktno uticati na nedovoljnu spremnost takvih svedoka da potpuno i iskreno iskazuju u krivi~nom postupku, pa }e se tako zakonodavcu, njegova nespremnost da radikalno pobolj{a polo`aj o{te}enog u krivi~nom postupku uop{te, a posebno u postupku za dela organizovanog kriminaliteta, vratiti kao bumerang. Dakle, zakonodavac kona~no mora da prevazi|e duboko ukorenjen stav da je svedok, pa i o{te}eni kao svedok, a posebno pasivni subjekt, odnosno `rtva krivi~nog dela, koja se pojavljuje kao svedok u krivi~noj proceduri, isklju~ivo izvor dokaza, odnosno da je saslu{anje svedoka, jedino ili prete`no, procesni na~in dola`enja do dokazno vrednih informacija, ve} naprotiv, da shvati, da se u su{tini pre svega radi o licu kome se mora garantovati odre|eni polo`aj u krivi~nom postupku, s posebnim obzirom na za{titu njegovih vitalnih prava, kako u pravnom, tako i u fakti~kom smislu.

**Milan [kuli], PhD**

**One view on the position of crime victim in criminal procedure for organized crime**

In this paper the position of victim in criminal procedure for organized crime is analysed. Through recent changes of our criminal procedure law, the special type of procedure is created in relation to organized crime, with inclusion of large number of specific criminal procedure norms. These new solutions contribute to the protection of victims/witnesses, although there are still more space for the improvement. Legislative body still needs to overcome deeply embaded attitude that the witnesses and victims are the exclusice source of evidence, or, in other words, that the witness testimony is only way to find out evidence information. The victim has to be treated at the first place as a person to whom specific position in criminal procedure, with special regard on the protection of her basic rights, should be guaranteed.

<sup>55</sup> Jarvers, K., Kinzig, J (2003) *Organisierte Kriminalität und Zeugenschutz – eine vergleichende Betrachtung der italienischen und deutschen Situation, Monatschrift für Kriminologie und Strafrechtsreform, Sonderdruck*, Köln: Carl Heymanns Verlag, str. 442.

PHILIPPE CHASSAGNE  
KOLË GJELOSHAJ\*

## Nasilje i eksplotacija mladih `ena: mobilnost i ja~anje mre`a albanske prostitutucije<sup>1</sup>

*Velika mobilnost grupa albanofonskog organizovanog kriminala i njihovo sistematsko, a ponekad ekstremno pribjegavanje nasilju, vjerovatno predstavljaju dva elementa obja{jenja porasta koji su za manje od deset godine ostvarile mre`e albanskih kriminalaca u eksplotaciji prostitutucije u Zapadnoj Evropi. Oni su postali nezaobilazni u trgovini djevojkama iz Centralne i Isto-ne Evrope u cilju prostituisanja u Zapadnoj Evropi, pozicioniraju}i se istovremeno na mjestu regrutovanja, u centrima kanala za transport i u prvom planu prinudne seksualne eksplotacije na licu mjesta.*

*Klju~ne re-i: organizovani kriminal, prostitutucija, `ene, Albanija, Centralna i Isto-na Evropa, Zapadna Evropa.*

Prema mnogim posmatra-ima albanske zajednice u Briselu, ~esto pribjegavanje nasilju predstavlja jednu od karakteristika te grupe. Potrebno je ome|iti tu crtu pona{anja odre|enih Albanaca u sklopu kriminalne aktivnosti trgovine `enama u cilju seksualne eksplotacije.

Prostitucija koju organizuju Albanci porijeklom iz Albanije ili iz dr`ava nastalih dezintegracijom biv{e socijalisti-ke Jugoslavije u Belgiji predstavlja noviji fenomen koji se javlja po-ektom devedesetih godina i sna`no se razvija po-ev od 1995. Ovaj fenomen po-iva na eksplotaciju mladih ili vrlo

mladih `ena koje poti-u iz Albanije ili iz drugih dr`ava centralne i isto-ne Evrope. On zabrinjava belgijske i evropske policijske i sudske vlasti. U domenu prostitutucije vlasti su najvi{e okrenute na dvije glavne grupe kriminalnih mre`a: Alabance i Nigerijce.

Iako se u Francuskoj ova aktivnost razvija po-ev od 1997-1998 godine, zaklju~ci francuskih nadle`nih slu`bi sli-ni su onima u Belgiji: me|u ~etrnaest kriminalnih mre`a porijeklom iz isto-ne i centralne Evrope koje je francuski Centralni ured za represiju trgovine ljudskim bi}ima (OCRTEH – Office Central pour la Répression du Trafic des Etres Humains) otkrio u 2000 godine, pet su poticale iz Albanije.<sup>2</sup>

Ovaj kriminalni fenomen treba posmatrati u kontekstu otvaranja granica i razvoja cirkulacije u Evropi po-ektom devedesetih godina. Prostitucija ja tada poprimila nove forme sa rasprostranjениm me|unarodnim mre`ama koje sve vi{e zamjenjuju tradicionalnije oblike prostitutucije vezane za lokalnu i staru sredinu. Najefikasnije su one grupe, me|u njima i albanske, koje su znale iskoristiti nove uslove cirkulacije oslanjaju}i se istovremeno na veliki broj raznovrsnih veza.

Na mapi evropskih mre`a eksplotacije i prostitutucije porijeklom iz Albanije Belgija zauzima zna~ajno mjesto. Velika geografska pokretljivost tih mre`a i nasilje koje praktikuju albanski kriminalci obezbijedili su im velike olak{ice i sigurnost. Naime, u sredinama prostitutucije ekstremno nasilje vrlo rano po-inje da karakteri{e albanske podvoda-e (Bokhorst, 2003: 47).<sup>3</sup> Ova konstatacija time vi{e je upadljiva {to je *milieu* prostitutucije ve} sam po sebi pogodan psihi-kom i fizi-kom nasilju.

\* Philippe Chassagne je doktorant politi-ke geografije na Univerzitetu Pariz (Panteon Sorbona), ~lan Geopoliti-kog observatorija me|unarodnog kriminala. Kolë Gjeloshaj je politikolog, nau-ni saradnik CRITEM-GASPECO pri Institutu sociologije Slobodnog Univerziteta Brisel.

1 U originalu se koristi *termin proxénétisme* kojim se u francuskom krivi-nom pravu ozna-ava krivi-no djelo izvla-enja koristi od tu|e prostitutucije. Ovaj rad je originalno objavljen u zborniku *Jeunesse, citoyenneté, violence. Réfugiés albanais en Belgique et au Quebec* (sous la direction de M. Vatz Laaroussi et A. Manço, L’Harmatan, 2003, collection Compétences Interculturelles, pp. 221-234. U Temidi se objavljuje na osnovu saglasnosti dobijene od autora.

2 Données du site du Ministère français de la Justice: [www.justice.gouv.fr/actua/bo/dacg85a.htm](http://www.justice.gouv.fr/actua/bo/dacg85a.htm)

3 Tako|e: [www.amnestyinternational.be/doc/article.php3.id\\_article=1521](http://www.amnestyinternational.be/doc/article.php3.id_article=1521)

### Nasilje nad `enama u geopoliti-kom kontekstu mobilnosti

Nasilje se ispoljava prvo prema djevojkama koje se prisiljavaju na prostituciju. Tijela koja su u kontaktu sa prostitutkama izvje{atavaju da su mlade `ene koje eksplorati{u Albanci najvi{e izlo`ene pravim aktima torture, {to je sve do nedavno bilo nepoznato. Nasilje se isto tako sna`no ispoljava i u kontekstu rivalstva izme|u samih podvoda-a.

Prostitucija mladih Albanki i njena aksploatacija od strane zemljaka javlja se ubrzo nakon otpo-injanja procesa otvaranja Albanije krajem 1990 godine (Miletich, 1998: 167-172). Pojava je prvo zahvatila susjedne zemlje Makedoniju i Gr-ku, a zatim se pro{irila na drugu obalu Jadranskog mora, tj. na jug Italije. Ekonomski i socijalna kriza koja je zadesila Albaniju u to vrijeme nesumnjivo je pogodovala pojavi fenomena u okviru koga su se mlade `ene na po-etu odlu-ivala na prostituisanje nadaju{i se da }e od toga zaraditi sredstva za `ivot.

Pored geografskog polo`aja Albanije, ratovi na prostoru biv{e Jugoslavije i sposobnost lokalnih kriminalaca da pre|u Otrantski kanal, u-inili su da se ta zemlja pretvori u va`an prelaz ilegalne imigracije od centralne i isto-ne Evrope ka Evropskoj uniji, pa prema tome u najpogodniju teritoriju za tranzitiranje djevojaka sa Istoka.

Mada je te{ko utvrditi direktnu povezanost, ipak se valja interesovati za podudaranja, na koja se -esto ukazuje, izvjesnih de{avanja u Albaniji i doga`aja koji su se istovremeno javljali u Belgiji ili drugdje u Evropi, tj. na dva kraja kriminalnih kanala. Sna`ni porast grupe albanskih trgovaca bijelim robljem u ve}im belgijskim gradovima zapa`ena je po-ev od 1995. godine, {to odgovara po-etu krucijalnog perioda u razvoju i {renju albanofonskih kriminalnih mre`a u Evropi. (Chassagne i Gjeloshaj, 2001: 161-190). Kraj 1995. i po-etak 1996. ozna-ili su najva`niji preokret za organizovani kriminal iz Albanije. U tom periodu de{ava se ekpanzija kriminalaca iz Albanije po centralnoj i isto-noj Evropi, po{to su brojne grupe koje su u Albaniji bile aktivne ve} od 1991. i 1992., uvidjele da region postaje manje interesantan.

Izvan Belgije, implantiranje albanofonskih grupa tokom 1996. godine zapa`eno je u vi{e evropskih gradova, naro-ito u Italiji. Poslije potpisivanja Dejtonskog sporazuma decembra 1995. i posle-penog ukidanje embarga nametnutog Jugoslaviji u 1996. godini, kao i nakon ukidanja blokade Makedonije od strane Gr-ke, do{lo je do okon-anja ilegalnog prometa goriva koji je predstavlja jedan od glavnih izvora prihoda kriminalaca iz Albanije. Za ovaj period u Albaniji je tako|e karakteristi-no

stalno slabljenje re`ima predsjednika Sali Beri{e (1992-1997).

Okon-anje rata u regionu novembra 1995. znatno je uko-ilo lokalnu ilegalnu trgovinu oru`ja. Najzad, ponovo je po-eo da funkcioni{e stari balkanski put heroina preko teritorije biv{e socijalisti-ke Jugoslavije, -ime je umanjen zna-aj alternativnih pravaca me|u kojima je Albanija predstavljala va`nu kariku. Prema tome, u periodu 1995-1996 u Evropi se implantiraju grupe kriminalaca iz Albanije nastroje{i da poslije smanjenja zna-aja nekih ilegalnih tr`i{ta na Balkanu, brzo razviju alternativne aktivnosti.

Danas se zapa`a jedna velika osovina od juga ka sjeveru Evrope, od Tirane do Londona, koja predstavlja put albanskih mre`a koje eksplorati{u prostituciju. Taj put povezuje Albaniju sa Italijom poslije -ega se mo`e granati prema Francuskoj ili [ vajcarskoj da bi se zavr{avao u Njema-koj, Belgiji ili Holandiji, s tim {to Velika Britanija predstavlja krajnju destinaciju u Evropi. Ovaj put mo`e biti dvosmjeran. On odgovara dvema glavnim trgovinskim i ekonomskim osovinama izme|u ju`ne i sjeverne Evrope, osovinama kojima se odvija intenzivni saobra}aj i koje se sastoje od autoputeva koji kretanje -ine fluidnim i lakim.

Organizovanje ovakvih mre`a obja{njava zna-aj gradova u blizini granice. To va`i kako za dio kanala prem gore (npr. Nica izme|u Francuske i Italije), tako i za dio prema dolje kao {to su Mec i Nansi (u blizini Belgije, Luksemburga i Njema-ke), ili Diseldorf u Njema-koj (u blizini Holandije i Belgije). Vlasti te{ko prate i otkrivaju transgrani-ne kanale zato {to granica {titi kriminalce i predstavlja liniju razdvajanja koju oni lako prelaze, nasuprot dr`avnim organima.

Granica povezuje razne teritorije {to trgovci bijelim robljem koriste tako {to, u zavisnosti od perioda (-esto samo po nekoliko nedjelja), prebacuju djevojke iz jedne zemlje u drugu. To im omogu}ava da klijentima svih zemalja redovno obnavljaju «ponudu». ^esto djevojke imaju boravi{te na jednoj strani granice, a prostitui{u se na drugoj strani. Time {to ne rade u zemlji u kojoj borave, prostitutke umanjuju mogu}nosti istrage i smanjuju rizike njihovih podvoda-a. Prekograni-na kretanja tako|e mogu stajati u vezi sa mre`ama korupcije i savje{tim kori{jenjem administrativnih razlika izme|u pojedinih zemalja. To se naro-ito odnosi na propise kojima se reguli{u modaliteti smje{taja, ili na propise o tra`enu azila i pravima koja iz toga proisti-u (mnoge mlade `ene koje ne dobiju turisti-ku vizu mogu zatra`iti politi-ki azil kako bi u `eljenoj zemlji legalno boravile bar nekoliko mjeseci).

Tako je je karakteristi-an razvoj ovih mre`a u gradovima srednje veli-ine.<sup>4</sup> Za kriminalce su ovi gradovi sigurniji jer se smatra da ih policija manje nadgleda nego velike gradove. Ova tendencija konstatovana je svuda, kako u jednoj maloj zemlji ({to se ti-e broja stanovnika i povr{ine) kao {to je Belgija, tako i u Velikoj Britaniji gdje je implantacija organizovanog albanofonskog kriminala ipak relativno novijeg datuma.

Zato je slu-aj Belgije interesantan. ^ak i na teritoriji koja je u pogledu veli-ine i broja `itelja mala u pore|enu sa nekim drugim zemljama gdje su se ukotvile albanofonske kriminalne grupe (kao {to su Italija ili Njema-ka), nailazi se na oblike organizovanja i praksi pokretljivosti na koje je prethodno ukazano. No, bez obzira na te op{te tendencije, te{ko je razumjeti starost i obim fenomena u Belgiji, ako se ne uzmu u obzir neke karakteristike svojstvene toj zemlji.

Prije svega, kriminalci su procijenili da im pogoduje uglavnom liberalna politika belgijskih vlasti u domenu proksenetizma (isto va`i i za Holandiju).

Pored toga, va`nu ulogu imalo je to {to je zna~ajna albanska zajednica bila jo{ od ranije prisutna. Prvi veliki talas datira iz sredine pedesetih godina. Zatim su u sklopu migracionih kretanja redovno pridolazili novi, u zavisnosti od politi-kog i ekonomskog razvoja na Balkanu. Ipak valja re}i da iako u Belgiji jo{ odavno postoji albanofonski kriminalni *milieu*, njegovi pripadnici su se rijetko bavili proksenetizmom. To pokre}e politi-ki osjetljiva i vrlo slo`ena pitanja analize i tuma~enja odnosa izme|u imigracije i kriminaliteta.

Mjesto koje je Belgija postepeno zauzimala u evropskim kanalima eksploracije prostitucije tako je se djelimi-no obja{njava geografskim polo`ajem zemlje. Kao {to Albanija predstavlja glavnu ta-ka prelaza, Belgija igra sli-nu ulogu u Zapadnoj Evropi. Nedavnu implantaciju organizovanog albanofonskog kriminala u Belgiju treba posmatrati uzimaju}i u obzir da ta zemlja predstavlja komunikacionu raskrsnicu. Ona je preko Njema-ke povezana kako sa kriminalnim kanalima porijeklom iz isto-ne Evrope i iz zemalja koje su proistekle iz Sovjetskog saveza, tako i sa kanalima koji dolaze sa Balkana i vode ka Italiji i Francuskoj a isto tako i prema Velikoj Britaniji koja predstavlja zna~ajno potencijalno tr`i{te za mnoge kriminalne aktivnosti me|u koje spada i proksenetiza. Iz Belgije su se postepeno razvijale prekogra-

ni-ne mre`e sa Holandijom, Njema-kom, Francuskom, a kasnije i sa Velikom Britanijom.

Velika pokretljivost albanskih mre`a mora se posmatrati i u svijetu saobra}ajnih uslova koji su u Albaniji i nekim susjednim zemljama veoma razli-iti od onih u Zapadnoj Evropi. Zbog lo{eg kvaliteta i oskudnosti putne mre`e, u nekim djelovima Balkana, a naro-ito Albanije, ponekad je potrebno vi{e sati te{kog putovanja da bi se prevaililo rastojanje od stotinak kilometara izme|u dva grada. Nasuprot tome, autoput u Zapadnoj Evropi omogu}ava da se takvo rastojanje udobno pre|e za manje od jednog sata. Putnu mre`u kao i `elezni-ku mre`u sa modernim linijama koje povezuju sve velike gradove na sjeveru Evrope obilato koriste kriminalci za koje je putovanje veoma lako i koji efikasnost i sigurnost svojih aktivnosti zasnivaju upravo na velikoj pokretljivosti. Ta mobilnost je omogu}ila kriminalnim grupama da se brzo pro{ire po Evropi.

Pored razloga sigurnosti koji albanske trgovce bijelim robljem upu}uju da izbjegavaju da se rigidno ukotve na nekoj teritoriji i time postanu izlo`eni snagama reda, ~esto premje{tanje iz zemlje u zemlju ili iz grada u grad ima za njih jedan drugi osnovni cilj koji otkriva njihov odnos prema `rtvama. Mobilnost ima za cilj da sprije-i djevojke da u nekom mjestu steknu obele`je, da se ve`u za nekog klijenta ili da uspostave odnose povjerenja sa nekim predstavnikom snaga reda ili socijalnih slu`bi. To je oblik stroge kontrole kriminalaca nad djevojkama koje eksplorati{u. Tu kontrolu prati veliko psihi-ko nasilje.

Prema belgijskim vlastima jedna druga karakteristika tog *milieu-a* sastoji se u tome {to vrlo ~esto neki od kriminalaca (ili pomaga-) `ivi u istom stanu u kome `ive djevojke koje mu pripadaju. Ta bliskost nagla{ava atmosferu ugnjetavanja i stalne prijetnje fizi-kim nasiljem nad mlađim `enama. Jasno je da kombinacija stalne kontrole sa aktima fizi-kog nasilja obja{njava za{to se osobe koje su stavljene u takvu situaciju ne mogu oduprijeti njihovim podvoda-ima. Tome treba dodati i prijetnju kojoj kriminalci izla`u porodicu mlade djevojke u njenoj zemlji. Redovni kontakti izme|u Zapadne Evrope i Albanije mogu biti iskorici}eni za vr{enje psihi-kog ili fizi-kog nasilja od jednog do drugog kraja. Ovakva praksa zapa`ena je i u pona{anju afri-kih mre`a.

Nasilje je djelimi-no rezultat velike odlu-nosti albanskih kriminalaca koji su se uklju-ili u takve aktivnosti. U ve}ini zemalja centralne i isto-ne Evrope razvile su se mre`e trgovine `enama i proksenetizma, ali su albanski kriminalci pokazali veliku odlu-nost u ovom domenu (Dusch, 2002: 114-115) koja je najdostupnija licima bez mnogo skrupula i bez sredstava.

<sup>4</sup> Vidi naro-ito : «Un réseau de prostitution démantelé à Orléans: 8 proxénètes albanais écroués», 31 janvier 2002, AFP ; « Un réseau de proxénétisme de Filles de l'Est démantelé à Troyes », 23 janvier 2003, AFP.Le Soir, 5 mai 2000.

## Razvoj mre`a proksenetizma u istorijskom kontekstu

Prvo geografsko lociranje tih mre`a indikativno je u pogledu po-ethnih izbora. Dok su albanski kriminalci postali glavni nosioci ilegalnog prometa droga u ve}ini zemalja centralne Evrope (Ma|arska, Slova-ka, ^e{ka) i germanofonske Evrope (Austrija, [ajcarska), u ve}ini zemalja zapadne Evrope (Italija, Belgija, Holandija, Velika Britanija) kriminalne aktivnosti Albanaca prvenstveno su bile usmjerene na kontrolu i eksploataciju prostitucije mladih djevojaka sa Istoka (Albanke, Bugarke, Rumunke, Moldavke, Ukrainianke, itd). Ilegalna trgovina droge tamo nije bila po-ethna aktivnost ovih mre`a, jer su se morale suo-iti sa drugim ukorijenjenim mre`ama, naro-ito turškim.

Preuzimanje vlasti od strane nekih grupa koje su do{le iz Albanije nad lokalnim tr`i{tima prostitucije djelimi-no se obje{njava ~injenicom da je prostitucija za njih predstavljala ni{u (skrovite) koja nije bila zauzeta ili je bila malo zauzeta i u koju su se te kriminalne grupe smjestile prije nego {to }e mo`da po-eti da diversifikuju svoje aktivnosti. S obzirom na vi{i standard stanovnika Zapadne Evrope, finansijski proizvod prostitucije ~inio se dovoljno privla-nim da bi se trgovci tamo preselili i pro{irili svoje kanale. Pored toga, smatralo se i dalje se smatra da udaljavanje mladih `ena od njihove zemlje, pa prema tome i od kulturnog ili dru{tenog pritiska kome bi mogli biti izlo`ene, olak{ava njihovo odavanje prostituciji. Najzad, stanje siroma{tva u jednom okru`enuju koje im je bilo nepoznato i moglo im se ~initi i neprijateljskim, ote`ava svako eventualno bjekstvo.

Albanski kriminalci u{li su u ovu aktivnost koriste}i se razli-itim na-inima da «steknu» djevojke, pribjegavaju}i ljubavnim prevarama, la`nim ponudama zaposlenja i ~estim otmicama (uklju-iv i iz {kolskih razreda). Tako su sebi obezbje{ivali znatne dobiti uz vrlo nisku po-ethnu investiciju. Izvjesno je da je za aktere tih mre`a opredeljivanje za bavljenje proksenetizmom bilo povezano sa skupom nepisanih pravila koja treba da njihove kanale u-ine vrlo unosnim i veoma bezbjednim od vlasti. Uzimaju}i u obzir takvo stanje duha kod albanskog *milieu-a* prostitucije mogu}e je objasniti ~injenicu da ove mre`e eksploati{u veliki broj maloljetnica. Naravno da se to djelimi-no obje{njava i ~injenicom da je albansko stanovni{tvo vrlo mlado, sa 60% lica mla|ih od trideset godina, ali valja uzeti u obzir i druge razloge.

Prije svega, te mlade djevojke predstavljaju «atraktivniju ponudu» na tr`i{tu prostitucije. O tome govori predstava koju neki u-esnici mre`a imaju o `enama koje eksploati{u i o njihovoj `elji da budu

kompetitivnije i da osvoje djelove tr`i{ta na evropskim trotoarima. Pored toga, smatra se da je te mlade djevojke lak{e psiholo{ki savladati i da su one prema tome poslu{nije od starijih `ena, {to trgovcima bijelim robljem omogu}ava striktnu kontrolu nad djevojkama koje im pripadaju.

Kako u Belgiji tako i u Francuskoj, prostitutke koje kontroli{u Albanci nalaze se na najni`im nivoima prostitucije, kako po tarifama koje nude tako i po uslugama koje prihvataju da daju. I tu se kao cilj javlja `elja da se privu-e {to {ira klijentela. U Belgiji, Albanci eksploati{u djevojke u vitrinama u kvartovima koji su tradicionalno poznati po prostituciji, ali i na ulici. Rije{enost nekih dobro etabiranih mre`a da se domognu izloga odra`ava `elju da se lokalno implantiraju i da zauzimaju teren na najmanje uo~ljiv na-in.

Naro-ito u sektoru prostitucije, nasilje albanskih kriminalaca karakteri{e nove grupe kriminalaca koje `ele da se nametnu drugim grupama koje operi{u u Evropi. Nasilje u ovim mre`ama koje se zapa`a {irom Evrope valja tako|e posmatrati u svjetlu polo`aja Albanije koja za mnoge od njih predstavlja prelazni punkt. Iz mnogih svjedo-enja mo`e se zaklju-iti da albansku etapu do`ivljavaju kao najte`i dio putovanja `ena koje se sa istoka upu}uju ka zapadu Evrope. ^ak i one djevojke koje su na po-etu dobrovoljno orijentisale na te mre`e, prestravljene su pom{iju da ih putovanje mo`e dovesti u Albaniju, jer se reputacija nasilnost albanskih podvoda-a brzo i zna~ajno pro{irila po -itavoj Evropi.<sup>5</sup>

[ to se ti-e kriminalnih grupa iz centralne i isto-ne Evrope, koje se javljaju kao partneri albanskih mre`a u kanalima prostitucije, one znaju da djevojke koje do|u u Albaniju pokazuju absolutnu poslu{nost. Jer, u Albaniji postoje mesta koja su specijalno namijenjena «pripremanju» mladih djevojaka iz Albanije ili iz neke druge zemlje centralne ili isto-ne Evrope, gdje one bivaju podvrgavane tretmanu kako ne bi bile u stanju da se odupru budu}oj eksploataciji u Evropi.<sup>6</sup> Ovo je jedan od najfrapantnijih elemenata u vezi sa Albanijom. Tako|e se mo`e re}i da }e djevojke gledati na prostituciju u Evropi kao na manje zlo u pore|enju sa veoma surovim tretmanom koji }e pretrpjeti u Albaniji (i drugdje na Balkanu, mada u manjoj mjeri).

Logi-no je da se pona{anje koje se nailazi u Albaniji u kanalima prostitucije susre}e i u evropskim zemljama jer proisti~e iz te`nje ka dominant-

5 Le Soir, 5 mai 2000.

6 Vidi *Rapport de la mission d'information commune sur les diverses formes de l'esclavage moderne*, Alain Vidalies, enregistré à l'Assemblée nationale française le 12 décembre 2001: pp. 39-41.

noj poziciji u tim aktivnostima. Albanija je fakti-ki postala nezaobilazna etapa za brojne kanale i albanski kriminalci sve vi{e razvijaju svoje aktivnosti u evropskim zemljama.

Najzad, treba skrenuti pa` nju na ~injenicu da je prostitucija bez ikakve sumnje bila i ostala aktivnost najsiloma{nijih lica u Albaniji, {to bi pomoglo da se objasni pribjegavanje nasilju.

Kao {to je ve} re-eno za druge zemlje, u Albaniji se mogu uo~iti najmanje dva nivoa u sferi organizovanog kriminala. Postoje kriminalne grupe koje su umije{ane u najopasnije aktivnosti gdje je pribjegavanje nasilju redovna pojava. Ove grupe uglavnom ~ine pojedinci slabo integrirani u albansko komunisti-ko dru{vo i njegove centre mo}i. Pored toga, u Albaniji postoje grupe kriminalaca koje su povezane sa pojedincima koji su jo{ u vrijeme komunizma raspolagali li-nim mre`ama i institucionalnom podr{kom {to im omogu}ava da danas nastave sa organizovanjem najlukrativnijih nelegalnih aktivnosti.

Me|utim, o-igledno je da u kriminalnim aktivnostima Albanaca u Evropi postoje razli-iti nivoi organizacije i u domenu proksenetizma. Postoje u`e grupe ({est do petnaestak lica) ~ija interna kohezija rezultira iz familijarnih veza ili iz pripadni{tva istom kvartu ili selu. Ove grupe su samostalne i one za svoj ra-un kontroli{u manji broj `ena koje rade na njihovoj teritoriji. Ove kriminalne }elije mogu u Evropi imati odnose (npr preko li-nog kontakta) sa drugim }elijama istog tipa, {to ovim strukturama mo`e dati prirodu {iroke i dobro ispletene mre`e. To ipak ne zna-i da su ove grupe me|usobno stalno povezane, niti da su integrisane.

Iz tog mre`nog efekta djelimi-no proisti-e paralelno razvijanje organizacije ilegalne imigracije i prostitucije koje se ponekad mo`e zapaziti. Od po~etka devedesetih godina implantiraju se brojne lokalne ili specijalizovane strukture (oni koji regrutuju, {oferi, trgovci bijelim robljem) tako da postoje na primjer lica koja se bave prevo`enjem djevojaka na odre|enim distancama ili iz jedne zemlje u drugu, ali koja se ne bave proksenetizmom. Pored malih grupa ima i mre`a koje su razgranate i mnogo bolje organizovane. One su od Albanije povezane sa evropskim tr`i{tima prostitucije preko predstavnika ili povjerenika koji su instalirani u Evropi i koji su povezani sa {efovima u Albaniji. U okviru takvih mre`a `ene se {alju sa Balkana do `eljenog mjesta u Zapadnoj Evropi, {tafetnim na-inom i pod stalnom kontrolom odre|ene kriminalne grupe.

Ova dva oblika organizacije (samostalne }elije i me|unarodne mre`e) ne moraju biti me|usobno inkompatibilna. Oni se mogu dodirivati u zavisnosti od kontak-

ta koji se uspostavljaju, od rivalstva grupa trafikanata i/ili trgovaca bijelim robljem, kao i od policijskih hap{enja.

### Zaklju~ak

Velika mobilnost grupa albanofonskog organizovanog kriminala i njihovo sistematsko a ponekad ekstremno pribjegavanje nasilju, vjerovatno predstavljaju dva elementa obja{njenja porasta koji su za manje od deset godine ostvarile mre`e albanskih kriminalaca u eksploraciju prostitucije u Zapadnoj Evropi.

Geografski polo`aj Belgije, postojanje na licu mjesa zna-ajne albanske zajednice i relativno liberalno primjenjivanje zakonodavstva u oblasti proksenetizma – sve je to u-inilo da ta zemlja u o-imu albanskih kriminalaca dobije klju~no mjesto u razvijanju njihovih aktivnosti. Iz Belgije, kriminalci su se solidno implantirali u susjednim zemljama nalaze}i u pograni~nim gradovima odsko-i{te i zale|inu za uspostavljanje mre`a koriste}i prednosti brzog i jednostavnog prelaska granica.

Oni su postali nezaobilazni u trgovini djevojkama iz centralne i isto~ne Evrope u cilju prostituisanja u Zapadnoj Evropi, pozicioniraju}i se istovremeno na mjestu regrutovanja, u centrima kanala za transport i u prvom planu prinudne seksualne eksploracije na licu mjesa.

### Literatura

Bokhorst, S. (2003) *Femmes dans les griffes des aigles. Les filières albanaises de la prostitution*, Bruxelles : éd. Labor, coll. « Noria ».

Chassagne, P., Gjeloshaj, K. (2001) «L'émergence de la criminalité organisée albanophone », *Cahiers d'Etudes de la Méditerranée Orientale et du Monde Turco-Iranien*, n°32, 161-190.

Miletitch, N. (1998) *Trafics et crimes dans les Balkans*, Paris: Presses Universitaires de France.

Dusch S. (2002) *Le trafic d'êtres humains*, Paris: Presses Universitaires de France, coll. «Criminalité Internationale».

**Philippe CHASSAGNE  
Kolë GJELOSHAJ**

**Violence and exploitation of young women:  
mobility and strengthening of networks of  
Albanian prostitution**

Big mobility of groups of Albanian organized crime and their systematic, and sometimes extreme use of violence has probably two ele-

ments, which can explain the increase of exploitation of prostitution committed by Albanian criminals in Western Europe. They became inevitable in trafficking in women from Central and Eastern Europe for prostitution in Western Europe. They are locat-

ed in the centres of recruitment, in transport channels as well as in forced sexual exploitation. The analysis of the above-mentioned situation is the subject of this paper.

*Preveo  
Dr Budimir Babović*

MR \OR\E ALEMPIJEVI] , DR SLOBODAN SAVI]  
DR DRAGAN JE^MENICA, DR BRANIMIR ALEKSANDRI] \*

## Klini~ka sudska medicinska ekspertiza `rtava trgovine ljudskim bi}ima

**U**radu su objenjeni zdravstveni aspekti trgovine ljudskim bi}ima i obaveze zdravstvene slu`be u radu sa ovim `rtvama. Definisana je klini~ka sudska medicina i njena uloga u obezbe|ivanju medicinskih dokaza o telesnim povredama i njihovim posledicama. Poseban osvrt na-injen je na primenu klini~ke sudska medicinske ekspertize `rtava trgovine ljudskim bi}ima i zadatke ove ekspertize. Objenjeni su osnovni elementi i sadr`aj protokola za standardizovani pregled `rtava trgovine ljudskim bi}ima koji je razvijen u Institutu za sudska medicinu Medicinskog fakulteta u Beogradu.

*Klju~ne re-i: trgovina ljudskim bi}ima, klini~ka sudska medicina, protokol za pregled.*

Organizacija Ujedinjenih nacija definisala je pojmove u vezi sa trgovinom ljudskim bi}ima. U skladu sa Palermo protokolom, trgovina ljudskim bi}ima podrazumeva vrbovanje, prevoz, prebacivanje, skrivanje i primanje osoba upotrebotom sile ili pretnjom i drugim oblicima prisile, otmice, prevare, obmane, zloupotrebom autoriteta ili polo`aja pretpostavljenog, prevarom ili drugim oblicima prinude, u cilju seksualnog ili ekonomskog iskor{avanja radi sticanja profita i koristi tre}eg lica i/ili grupe (makroa, svodnika, trgovca, posrednika, vlasnika bordela i drugih poslodavaca, klijenata ili kriminalnih grupa). Iskor{avanje mo`e imati razli~ite oblike me|u kojima su: prostitucija i drugi vidovi seksualnog iskor{avanja, prinudni rad i pru`anje usluga, ropstvo ili delatnost sli~na ropstvu i uzimanje organa<sup>1</sup>. Me|utim, kada se govori o trgovini ljud-

skim bi}ima, jo{ uvek se naj-e{}e misli na trgovinu ~enama i decom u cilju njihove seksualne eksploracije.<sup>2</sup>

Trgovina ljudskim bi}ima mo`e se posmatrati i kao problem zdravstvene slu`be. Naime, postignuta je op{ta saglasnost o tome da je neophodno obezbediti adekvatan institucionalni odgovor i potrebne kapacitete kako bi zdravstvena slu`ba bila u mogu}nosti da obezbedi zdravstvenu za{titu `rtvama trgovine ljudskim bi}ima. Stoga je neophodno da zdravstvena slu`ba obezbedi odgovaraju}i pristup kako bi u svom domenu parirala trgovini ljudskim bi}ima. Prvenstveno se to odnosi na aktivnosti od intervencije zdravstvene slu`be, preko za{tite i pomo}i `rtvama, do prikupljanja i obrade podataka.<sup>3</sup>

Saradnja izme|u `rtava trgovine ljudima i policije i pravosu|a veoma je zna~ajna kako bi se obezbedili potrebeni dokazi za sudske postupke protiv po~ilaca.<sup>4</sup> Pored ostalog, zna~ajne dokaze mogu predstavljati i adekvatni medicinski nalazi o pregledu `rtava, posebno kada se ima u vidu da je primena sile, odnosno prinude, jedno od osnovnih obele`ja trgovine ljudskim bi}ima.<sup>5</sup> U tom smislu mogu biti dragoceni nalazi klini~ke sudska medicinske ekspertize `rtava. U velikom broju zapadnih zemalja veoma su razvijene slu`be za klini~ku sudska medicinu, ~iji je zadatak da se obezbedi adekvatan telesni pregled osoba koje su zadobile povrede ili su mogle biti povre|ene u nekom doga|aju. Klini~kim sudska medicinskim pregledima utvr|uje se i dokumentuje postojanje telesnih

\* Mr \or|e Alempijevi}, dr Slobodan Savi}, dr Dragan Je-menica, dr Branimir Aleksandri}, Institut za sudska medicinu Medicinskog fakulteta Univerziteta u Beogradu, Deligratska 31a.

1 UN Protocol to prevent, suppress and punish trafficking in persons, especially women and children, supplementing the United Nations convention against transnational organized crime. (2000), New York, United Nations; [http://www.uncjin.org/Documents/Conventions/dcatoc/final\\_documents\\_2/convention\\_%20traff\\_eng.pdf](http://www.uncjin.org/Documents/Conventions/dcatoc/final_documents_2/convention_%20traff_eng.pdf) (pristupljeno 03. aprila 2004. god.)

2 Beyer, C. (2004) "Is trafficking a health issue?", *The Lancet*, vol. 363, str. 564.

3 Regional conference on public health and trafficking in human beings in Central, Eastern & Southeast Europe (2003) Summary & Conference report. Budapest, Hungary, 19-21 March 2003, str. 6.

4 Van Impe, K. (2000) "People for Sale: The Need for a Multidisciplinary Approach towards Human Trafficking", *International Migration*, vol. 1, str. 113-131.

5 Loff, B., Sanghera, J. (2004) "Distorsions and difficulties in data for trafficking", *The Lancet*, vol. 363, str. 566.

povreda, tuma~i mogu}i mehanizam njihovog nastanka i procenjuju se njihove posledice. Na osnovu nalaza klini-ke sudsksomedicinske ekspertize mogu}e je izvr{iti kriti-ku evaluaciju anamnesti-kih podataka dobijenih od pregledane osobe i oceniti, odnosno proceniti u kojoj meri su navedeni podaci verodostojni (npr. u odnosu na vreme i na-in povre|ivanja, na-in na koji se opisuje povre|ivanje, pru`anje otpora pri povre|ivanju i sl.). U toku klini-kog sudsksomedicinskog pregleda ili po okon-anju ovog pregleda potrebno je, u slu-ajevima gde je to indikovano, obezbediti odgovaraju}e biolo{ke i ostale uzorke za traseolo{ke, hemijsko-toksikolo{ke, a po potrebi i druge analize. Kada za to postoje indikacije, mogu}e je obezbediti i druge uzorke, npr. za utvr|ivanje eventualne zara`enosti polno prenosivim ili kakvim drugim infekcijama i dr.

Nesumnjivo je da }e bilo koji pacijent, uklju~uju}i i `rtvu trgovine ljudskim bi}ima, u nekoj od zdravstvenih ustanova dobiti adekvatnu medicinsku za{titu pri pregledu, ali prvenstveno u odnosu na medicinsko zbrinjavanje dijagnostikovanih povreda. Me|utim, sudsksomedicinska upotrebljivost medicinske dokumentacije koja se vodi u dijagnosti-ke i terapijske svrhe ograni-ena je, pre svega, zbog nedovoljnog poznavanja sudsksomedicinskih principa dijagnostikovanja povreda i obu-enosti lekara klini-ara za sudsksomedicinski rad. Pru`aju}i zdravstvenu za{titu `rtvama trgovine ljudskim bi}ima uvek se suo-avamo sa dve vrste izazova – medicinskim (klini-kim) i sudsksomedicinskim (forenzi-kim). Mogli bismo smatrati neadekvatnom negu koja se pru`a pacijentu sa bolom u grudima ukoliko nemamo adekvatno znanje kardiovaskularne patofiziologije i mogu}nosti da le-imo ova stanja. Za{to bi na{i pacijenti, `rtve razli-itih vidova nezadesnog povre|ivanja (uklju~uju}i i `rtve trgovine ljudskim bi}ima), o-ekivali bilo {ta manje?<sup>6</sup>

Klini-ka sudsksomedicinska ekspertiza ima zna-ajno mesto u evaluaciji `rtava trgovine ljudskim bi}ima. Potrebno je naglasiti da su razvijeni jasni eti-ki i profesionalni standardi za vo|enje razgovora (intervjua) sa `enama koje su `rtve trgovine ljudskim bi}ima<sup>7</sup>. U skladu sa navedenim principima, izme|u ostalog, potrebno je da se pripreme podaci i obezbede dokazi protiv po-inilaca, obezbedi anonimnost i tajnost postupka, pribavi informisani pristanak (saglasnost) `rtve za vr{enje

6 Ryan, M. T. (2000) "Clinical forensic medicine", *Ann Emerg Med*, vol. 36, str. 271-273.

7 Zimmerman, C., Watts, C. (2004) "Risks and responsibilities: guidelines for interviewing trafficked women", *The Lancet*, vol. 363, str. 565-567.

pregleda i ekspertize, uz nastojanje da se `ena ne retraumatizuje u toku kompletne procedure.

U na{oj zemlji klini-ka sudsksomedicinska delatnost nije adekvatno razvijena. Stoga se u ve}ini sudsksih i drugih postupaka, u kojima se javi potreba za retrospektivnom analizom telesnih povreda neke osobe i procenom njihove te`ine, te zaklju-ivanjem o mogu}em mehanizmu povre|ivanja, koristi raspolo`iva medicinska dokumentacija o prethodno izvr{enim klini-kim pregledima povre|enog. Radi se zapravo o medicinskoj dokumentaciji sa-injenoj pri pregledima u-injenim naj-e}e neposredno nakon povre|ivanja. Dakle, kod ve}ine ovih osoba, uklju~uju}i i `rtve trgovine ljudskim bi}ima, okosnicu za sudsksomedicinsko ve{ta-enje ~ini upravo klini-ka medicinska dokumentacija koja je nastala iz primarno druga-ijih potreba – u cilju le-enja. Bez obzira na ~jenicu da je sudska medicina sastavni deo studija na medicinskom fakultetu, ve}ina lekara prakti-ara u svom radu sa-injava medicinsku dokumentaciju koja je od male ili gotovo nikakve sudsksomedicinske ekspertizne vrednosti, naro-ito u pogledu opisivanja telesnih povreda. Razlozi za ovu pojavu su brojni: nedovoljna prakti-na sposobljenost, nedovoljno poznavanje morfologije i karakteristika pojedinih vrsta povreda i dr. Me|utim, pored subjektivnih problema, postoje i brojne objektivne pote{ko}e. Na prvom mestu moramo naglasiti da nema precizno definisanih standarda u oblasti klini-kog sudsksomedicinskog rada, odnosno delatnosti koju svakodnevno obavljaju lekari le-ioci (klini-ari) koji dolaze u kontakt sa povre|enim osobama, uklju~uju}i i `rtve trgovine ljudskim bi}ima. Pored toga, postoje i brojni organizacioni problemi – nedostatak vremena za obavljanje kvalitetnog pregleda, neadekvatni uslovi za pregled, nemogu}nost da se povrede fotografiju i dr.

Imaju}i u vidu sve prethodno navedene ~jenice, Institut za sudska medicinu Medicinskog fakulteta u Beogradu oformio je ambulantu za klini-ke sudsksomedicinske preglede. Razvijaju}i protokole za klini-ki sudsksomedicinski rad, Institut za sudska medicinu definisao je i protokol za pregled `rtava trgovine ljudskim bi}ima. Na ovaj na-in obezbe|uje se standardizovani pregled svih `rtava. Obavezna komponenta klini-kog sudsksomedicinskog pregleda jeste upoznavanje pacijenta sa su{tinom i svrhom pregleda, uz postavljanje jasne distinkcije u odnosu na druge vrste klini-kih pregleda, ~iji je prevashodni zadatak le-enje. Obj{jenje se odnosi i na ~jenicu da pacijent ne mo`e o-ekivati klasi-an odnos lekar – pacijent koji, pored ostalog, podrazumeva i ~uvanje lekarske tajne, jer

se u klini-ko-sudskomedicinskom kontekstu mo`e pojaviti obaveza lekara koji vr{i pregled da odre|ene detalje anamneze i/ili nalaza i zaklju-ka saop{ti policiji, odnosno pravosudnim organima. Nakon toga sledi pribavljanje usmene ili pisane saglasnosti pacijenta za obavljanje pregleda, uzimanje biolo{kih uzoraka i fotografisanje pojedinih detalja nalaza, uklju~uju}i i mogu}nost fotografisanja intimnih delova tela. Bez obzira na mogu}e eti-ke dileme, ~ak i u slu~ajevima kada pacijent uskrati svoju saglasnost za vr{enje pregleda, uzimanje biolo{kih uzoraka i fotografisanje, mogu}e je izvr{iti ovaj pregled i uzimanje uzoraka, ali na izri-iti zahtev suda i u skladu sa odredbama Zakonika o krivi-nom postupku<sup>8</sup>, tj. pod uslovom da se tom prilikom ne ugrozi zdravlje pregledane osobe.

U slu~ajevima trgovine ljudskim bi}ima zadatak klini-kog sudskomedicinskog pregleda `rtve je da se: utvrde i dokumentuju telesne povrede i/ili njihove posledice i obezbede odgovaraju}i biolo{ki i drugi uzorci za analize (npr. traseolo{ke, toksikolo{ke i dr.). Jo{ jedan zna-ajan aspekt klini-kog sudskomedicinskog pregleda u kontekstu trgovine ljudskim bi}ima odnosi se na procenu `ivotnog doba pregledane osobe.<sup>9</sup> Naime, u izvesnom broju slu~ajeva nije mogu}e pouzdano utvrditi identitet `rtava. Radi dono{enja ispravne odluke o na-inu vo|enja daljeg postupka neophodno je prvo utvrditi identitet osobe, uklju~uju}i i njeno `ivotno doba. Sudskomedicinsku procenu `ivotnog doba mogu}e je izvr{iti na osnovu klini-kog i rendgenskog pregleda, {to se zasniva na ~jenjicu da se u odre|enom `ivotnom dobu, u toku pojedinih faza rasta i sazrevanja organizma, mogu zabele`iti jasne razlike u spolja{njem izgledu osobe (npr. razvoj sekundarnih seksualnih karakteristika), gra|i pojedinih kostiju (npr. razli-ite faze oko{tavanja kostiju ru~ja), kao i u zubnom statusu (npr. ritam nicanja stalnih zuba, promene na zubima i njihovom potpornom aparatu nastale u procesu starenja i sl.).

Smatra se da je trgovina ljudskim bi}ima ~esto u tesnoj vezi sa prostitucijom.<sup>10</sup> Me|utim, potrebno je razumeti da je izvestan broj `rtava trgovine ljudskim bi}ima prisiljen da radi u tzv. seks-industriji, odnosno da prodaje svoje seksualne usluge. Za

razliku od `rtava trgovine ljudskim bi}ima koje su prisiljene na pru`anje seksualnih usluga, o "klasi-noj" prostituciji govorimo kada osoba samostalno, naj-e{}e iz ekonomskih razloga, doneše odluku da pru`a seksualne usluge za novac. No, u svakom slu~aju, znatan broj `rtava trgovine ljudskim bi}ima, naro-ito `ena i dece, primorani su na pru`anje razli-itih seksualnih usluga, a samim tim izlo`eni su riziku za sticanje i ili preno{enje polnih bolesti, kao i drugih infekcija koje se mogu preneti polnim kontaktom. Medicinski je opravdano da se pri sveobuhvatnom pregledu ovakve `rtve izvr{i i rutinsko testiranje na polno prenosive bolesti, mada izvesni autori imaju razli-ite stavove u vezi sa ovim problemom. Tako se navodi da testiranje nije potrebno ukoliko nema klini-ki ispoljenih simptoma polne infekcije i kada je mogu}e posle inicijalnog (prvog) pregleda izvr{iti i kontrolne preglede i pra}enje. Me|utim, kada su `rtve trgovine ljudskim bi}ima u pitanju, nije uvek izvesno da }e biti ostvarljiva medicinska kontrola nakon prvog pregleda. Stavovi u vezi sa testiranjem na HIV infekciju tako|e se razlikuju i ve}i je broj zagovornika stava da bez prethodnog pristanka `rtve ne treba pristupati ovim testiranjima. Me|utim, u svakom slu~aju, neophodno je proceniti rizik za HIV infekciju na osnovu vrste ostvarenih seksualnih kontakata i drugih faktora rizika za prenos ove infekcije (npr. intravenska zloupotreba droga i dr.).<sup>11</sup>

Umesto zaklju-ka smatramo da je potrebno napomenuti da je formirani protokol za klini-ku sudskomedicinsku ekspertizu `rtava trgovine ljudskim bi}ima korak napred, posebno u odnosu na obezbe|ivanje kvalitetnih medicinskih dokaza o pretrpljenim povredama i drugim rizicima po zdravlje kojima su ove `rtve izlo`ene. Navedeni pristup, pored stru~nih kriterijuma, zadovoljava i standarde propisane od strane Evropskog foruma za pomo} `rtvama<sup>12</sup>, posebno u odnosu na pristupa-nost slu~bi za medicinsku pomo} i du`nost ove slu~be da `rtvama obezbedi sve vrste dokumenata koji su im potrebni u sudskoj proceduri.

8 Zakonik o krivi-nom postupku (2003). <http://www.netizen.co.yu/toni/www/20jt/index.php?strana=zakoni&IdZ=6> (pristupljeno 03. aprila 2004. god.).

9 Milovanovi}, M. (1960) *Sudska medicina*, Beograd – Zagreb, Medicinska knjiga i Ze-evi} D. (1989) *Sudska medicina*, Zagreb, JUMENA.

10 Butcher, K. (2003) "Confusion between prostitution and sex trafficking", *The Lancet*, vol. 361, str. 1983.

11 Jenny, C., Hooten, T., Bowers, A. et al. (1990) "Sexually transmitted diseases in victims of rape", *NEJM*, vol. 322, str. 713-716; Reynolds, M. W., Piepert, J. F., Collins, B. (2000) "Epidemiological issues of sexually transmitted diseases in sexual assault victims". *Obstetrical and Gynaecological Survey*, vol. 55, str. 51-63; "Guidelines for the management and post exposure prophylaxis of individuals who sustain nonoccupational exposure to HIV" (2001), *The Ancahrd Bulletin*, vol. 28.

12 "Dru{tvena prava `rtava kriminala" (1999), *Temida*, vol. 2, str. 49-53.

\or|e Alempijevi} M.D., Mr.Sci.,  
Slobodan Savi} M.D., Ph.D.,  
Dragan Je~menica M.D., Ph.D.,  
Branimir Aleksandri} M.D., Ph.D.

### **Clinical Forensic Medicine Examination of Trafficked Victims**

In this paper certain explanations of health related aspects of human trafficking are discussed together with responsibilities of health care providers to the victims of trafficking. Clinical forensic medicine is outlined, and its role in obtaining of medical evidence has been discussed. Special

remarks are made on the application of clinical forensic medicine skills in assessment of victims of human trafficking. Protocol for clinical forensic examination of the victims of human trafficking, which has been developed in the Institute of Forensic Medicine in Belgrade, has been discussed in details.

OLIVERA SIMONOV\*

## **Polo`aj o{te}enih i zastupanje u postupcima vo | enim zbog krivi~nog dela trgovine ljudima i srodnih ili povezanih krivi~nih dela**

*U radu se razmatraju problemi sa kojima se suo~avaju ~rtve trgovine ljudima u krivi-nim postupcima koji se vode u Srbiji. Posebno se ukazuje na odsustvo sistematskih re{enja, nepostojanje odgovaraju}e za{tite ~rtava i visokog nivoa njihove sekundarne viktimizacije, nedovoljnu edukovanost pravosudnog kadra i neefikasnost krivi-nog postupka.*

*Klju~ne re-i: trgovina ljudima, ~rtve, o{te}eni, krivi-ni postupak, sekundarna viktimizacija, Srbija.*

Ve} nezgrapna, ali pravno terminolo{ki korektna formulacija naslova ovog rada ukazuje na entropiju na{ih juristi-kih pojmove, koja zatim posledi~no deluje i na odvijanje samog postupka. Rezultat je depersonalizacija o{te}enih i zamagljivanje su{tinskog zna~enja u korist prihva}enog uop{tavanja. Ovaj naslov bi prosto trebalo da glasi: «Zastupanje ~rtava sex trafikinga» ali to, na `alost, nije mogu}e

Korpus na{ih krivi-nih propisa ne poznaje termin «~rtva», ve} svakog ~je je kakvo dobro ili pravo ugro`eno ili povre|eno krivi-nim delom, od imovine neznatne vrednosti do bazi-nih ljudskih prava, podvodi pod eufemizam «o{te}eni». Povr{no posmatrano, Zakonik o krivi-nom postupku obezbe|uje svakom o{te}enom (pa i u ovim specifi-nim slu~ajevima) bogat instrumentarij za{tite sopstvenih prava – zastupanje od strane punomo}nika {to uklju~uje razgledanje spisa, prisustvovanje izvo|enu procesnih radnji od prethodnog postupka do glavnog pretresa, predlaganje dokaza, postavljanje pitanja u-esnicima tokom davanja iskaza, stavljanje primedbi na nalaz ve{taka, postavljanje imovinskopravnog zahteva, sve do izlaganja zavr{ne re-i.

No, kako to zaista izgleda u praksi ?

O{te}ene u ovim postupcima su u najve}em broju slu~ajeva ~ene iz vrlo siroma{nih zemalja: Moldavije, Ukrajine, Rumunije i sl., uglavnom prinu|ene da se bave prostitucijom, sa komplikovanom ekonomskom i porodi-nom situacijom u zemlji porekla. S obzirom da

kod nas (bar prema mojim saznanjima) jo{ uvek nema postupaka zbog trgovine ljudima u ovom posebnom vidu, optu`enje se svodi na protivpravno li{enje slobode, posredovanje u vr{enju prostitucije i falsifikovanje isprava, re|e silovanje. Stoga je po pravilu u pitanju nadle`nost op{tinskog, a samo izuzetno okru` nog suda.

O{te}ena nije stranka u postupku, iz ~ega jasno proizilazii ograni~enje odre|enih procesnih prava: sud nije obavezan na dostavljanje pismena o{te}enoj strani, po|ev od re{enja o sprovo|enju istrage i optu`nice, preko nalaza ve{taka, procesnih re{enja i sl., pa do presude. Ne{to od ovoga punomo}nik mo`e dobiti ljudazno}{}u javnog tu`ioca ili sudije, ali po pravilu mora platiti takse za dobijanje kopija.

Kako su o{te}ene, u dosad procesuiranim slu~ajevima, provodile kra}e vreme u skloni{tu, uglavnom do davanja iskaza u istrazi, redovno se postavlja problem njihovog dolaska na glavni pretres. Mechanizam obezbe|ivanja prisustva o{te}enih nije sistemski re{en, iako je nominalno u nadle`nosti organa dr`avne zajednice. Standardni postupak, sproveden diplomatiskim putem, podlo`an je opstrukciji, {to se nekoliko puta i pokazalo. Npr., organi domicilne zemlje o{te}enih ne dobiju zahtev pravovremeno, ili ga ne dobiju uop{te, dok na{i organi tvrde da je prosle|en istog dana; sud dobija oficijelnu informaciju da devojke ne `ele da svedo|e dok na istom glavnom pretresu branioci dostavljaju overenu izjavu jedne od njih da ona `eli da do|e; pla}anje tro{kova cele operacije prevaljuje se na SECI centar, koji nema mogu}nosti da to uvek sprovodi i finansira, pogotovo ako je u pitanju samo jedna devojka; Okru`ni sud nema mogu}nosti za slanje faksa ili telefoniranje u inostranstvo pa se u tome oslanja na punomo}nika ~rtve, i sl. Kako se sve ovo poslovi~no ponavlja, postupak se nepotrebitno prolongira, {to opet izaziva reakcije odbrane.

Naravno, ni kad devojke – o{te}ene pristupe glavnom pretresu, to ne zna-i da }e tom prilikom dati istinit i verodostojan iskaz. Neposredno posle do`ivl-

\* Olivera Simonov je advokatika, koja, izme|u ostalog, zastupa ~rtve trgovine ljudima. E-mail: asimonov@ptt.yu

jene traume i delimi-nog povratka samopouzdanja nakon kra}eg boravka u skloni{tu, one su u ve}ini slu~ajeva uverene da su najzad za{ti}ene i spremne su da ka` u punu istinu, obi~no mnogo drasti-niju od onog {to su rekle u istrazi. Me|utim, protekom vremena, njihovo ogor-enje prema izvr{iocima se hлади, dolazi do naknadne racionalizacije i `elje da se sve zaboravi. Pri tom su izvanredno svesne da je ruka izvr{ilaca duga, a da su one prakti-no neza{ti}ene. Po povratku u svoju zemlju, izlo`ene su pritisku i zastra{ivanju saradnika optu`enih, o~emu govore samo u ~etiri oka, ali se ne usu|uju da to ponove pred sudom. Kako su njihovi iskazi uglavnom temelj optu`be, ishod se mo`e naslutiti. Pri tom, postupanje pravosudnih organa ~esto ne zadovoljava profesionalne standarde.

U predmetu koji se vodi pred Tre}im op{tinskim sudom (K 1248/02 i K 4301/01), prvi glavni pretres je odlo`en iz nejasnih razloga, i ako su mu prisustvovali obojica optu`enih i obe o{te}ene. Na slede}em, ni jedan optu`eni se nije pojavio, ali je predsednica ve}a bila vidno ljuta ne zbog njih, ve} {to su o{te}ene napustile zemlju, a da pri tom nisu ni bile pozvane na glavni pretres. Naredna dva puta prosto je konstatovano da je jedan optu`eni u Republici Sрpskoj, zna-i u drugoj dr`avi. Suprotno imperativnim odredbama ZKP, nije preduzeto ni{ta, ve} je potraga raspisana tek posle tri meseca i vi{e pritu`bi autorke ovog teksta u ulozi punomo}nika. Od tada je pro{lo skoro godinu dana i ne ~udi {to se jo{ nisu stekli uslovi za nastavak postupka.

U postupku pred Okru`nim sudom u Beogradu (K 309/03), koji se vodi protiv trinaestorice optu`enih, tada prisutni predstavnik javne optu`be nije pro{irio optu`nicu i pored toga {to je devojka o{te}ena prvi put na tom glavnem pretresu skupila hrabrosti da govori o svom silovanju koje ranije nije pominjano. Nekoliko meseci docnije, u istom predmetu, situacija u sudnici gotovo izmi-e kontroli : jedna od optu`enih (tako|e i majka drugooptu`enog) vr{tanjem reaguje na iskaz o{te}ene. U gu`vi koja se pri tom stvara, drugooptu`eni, tobo` te{e} majku, nekoliko puta otvoreno preti devojci, izme|u ostalog i da }e je ubiti. Zamenik OJT skre}e pa`nju predsedniku ve}a, a njegova reakcija se svodi na upozorenje da ne}e vi{e tolerisati upadice tokom glavnog pretresa. Prilikom napu{tanja sudnice branilac prvooptu`enog najvulgarnijim re~nikom vre|a punomo}nika o{te}enih i prisutne predstavnike me|unarodnih i nevladinih organizacija, na {ta predsednik ve}a ne reaguje. ZKP jasno propisuje {ta se ~ini kad se na samom glavnem pretresu u-ini krivi-no delo, ali u ovom slu~aju zakon prosto nije primjenjen. Devojka kojoj je

pre}eno, pre davanja iskaza je izjavila da zbog neotklonjivog straha nije u stanju da govori u prisustvu prvooptu`enog, te je punomo}nik predlo`ila da se on udalji iz zasedanja, {to nije u-injeno, navodno radi za{tite njegovog prava na odbranu, ve} je on prosto preme{ten par redova iza ostalih optu`enih. ^ime bi pravo na odbranu bilo ugro`eno kad branilac ostaje u sudnici, a optu`enom se odmah po povratku u sudnicu mo`e pro-itati iskaz o{te}ene, ostalo je nejasno. Naravno da je devojka iskaz davala potpuno i vidno konsternirana od straha, ali je ipak uspela da ka`e da su joj u nekoliko navrata ku}i, u Moldaviji, dolazili emisari prvooptu`enog, sa zahtevom da do|e da svedo-i, «ina-e se ne}e po nju dobro zavr{iti». Kako je predsednik ve}a pre-uo ovoih nekoliko zadnjih re-i, pri ponovljenom pitanju, devojka ih je izmenila. Stoga tome nema traga u zapisniku. Na kraju, posle vi{e mese~nog su|enja, postupak je u prvom stepenu okon-an presudom sa kaznama izre-enim od 6 meseci uslovno do tri i po godine ( za izvr{enih pet krivi-nih dela). Simptomati-no je da su sve pojedina~no odmerene kazne ili na samom posebnom zakonskom minimumu, ili ispod njega, pri ~emu su jo{ i vi{e umanjene izricanjem jedinstvenih kazni.

Uobi~ajeno je obja{jenje da su krivi-na dela obuhv}ena ovim postupkom uglavnom iz nadle`nosti op{tinskih sudova, kod kojih je uspostavljena praksa ovako niskih kazni. Tako izgleda da se sve vi{e gubi individualnost kako svakog pojedinog krivi-nog dela, tako i po-inioca, te glavni kriterijum postaje uklapanje u op{tu liniju manjeg otpora, bez udubljivanja u sve okolnosti u kojima je delo po-injeno. Sem jasne poruke da protivpravno li{jenje slobode drugog ljudskog bi}a i navo|enje na prostituciju sa gledi{ta sistema o~ito nisu dru{tveno opasna dela, poput, recimo, obijanja automobila, ova presuda uspostavlja jedan zastra{uju}i presedan: za silovanje izvr{eno na naro~ito poni`avaju}i na-in, koje je trajalo svakodnevno petnaest dana, uz upotrebu fizi-ke sile i pretnji, i prisiljavanja na protivprirodni blud, izre-ena je kazna od jedne godine zatvora., i ako je sud na{ao da svi izvedeni dokazi potvr|uju da je delo ba{ tako i u-injeno. Koje okolnosti su nagnale ve}e da izrekne kaznu tri puta ni`u od posebnog zakonskog minimuma, osta}e neobja{njivo do dostavljanja pismenog opravka presude. U svakom slu~aju, ova odluka {alje sna~nu i nedvosmislenu poruku: u Srbiji, danas, integritet `ene ne predstavlja objekt ozbiljne sudske za{tite, i time nas vra}a u mrak vremena za koje smo mislili da se ne mo`e ponoviti. @ena koja bude imala nesre}u da joj se dogodi tzv. «obi-no» silovanje, o-igledno posle ovoga ne treba da se neda pravdi.

U postupku koji se pred Okru`nim sudom u Pan-evu (K16/03) vodi protiv dvojice izvr{ilaca (devojka prinu|ena na prostituciju, oteta posle bekstva, zatim tu-ena do smrti) predsednica ve}a ube|uje predstavnici nevladine organizacije da majci ubijene devojke ne treba punomo}nik, jer za to nema potrebe, postupak je pri kraju, i sl. I u ovoj krivi-noj stvari, pokazuje se da je jezik prvi reagens koji otkriva me|usobne odnose u-esnika u postupku i njihove prave stavove prikrivene procesnim uloga-ma: i predsednica ve}a i branioci, o{te}enu (majku ubijene devojke) i optu`ene oslovljavaju sa «ti», nesvesno pokazuju{i sopstveni odnos prema njihovom socijalnom polo`aju. Preminulu o{te}enu benevolentno pominju kao «Bilju», ispoljavaju{i uobi-ajeni malogra|anski surogat stvarnog po{tovanja prema `rtvi. Branioci poku{avaju da ~injenicu {to su optu`eni Romi uspostave kao bitan element postupka, pri tom nesvesno ispoljavaju{i sopstveni rasizam, pona{aju{i se prema svojim branjenicima sa blagim prezironom, ~ak govore{i o njima kao «Ciganima». U zavr{noj re-i, jedan od branilaca par puta pominje ~injenicu da je ranije bio javni tu`ilac, a zatim, obja{njavaju{i da optu`eni nije imao nameru da prouzrokuje devoj-inu smrt, izgовара :»Uostalom, i ka`e se da se zmija u glavu udara kad ho}e da se ubije». Obojica optu`enih su osu|eni na po dvanaest i po godina zatvora (po {est mese-ci za lake telesne povrede nanete drugoj devojci) u prvom stepenu, a otpravak presude se o-ekuje. Na prvi pogled, kazne su objektivno izre-ene. Me|utim, kad se zna da ovo predstavlja zakonski minimum za tzv. «surovo ubistvo», a da je to upravo visina kazne predvi|ena za te{ke telesne povrede kvalifikovane smr}u, {to je kvalifikacija kojoj je odbrana te`ila, jasno je da se ovakvom presudom Vrhovnom судu pokazuje da ve}e nije sasvim sigurno u svoj stav, i time daju argumenti odbrani za `albeni postupak.

Uop{te uzev, postupaju{i u napred navedenim slu~ajevima, stekla sam utisak da }e obrazlo`enja ve}donetih, a i budu}ih presuda, umesto argumenata koji bi ih potvrdili, sadr`avati opravdanja dualizma sopstvenih stavova njihovih donosilaca –kako pomiriti primenu zakona sa sopstvenim uverenjem da sve {to se `rtvama dogodilo i nije naro-ito stra{no, niti va`no.

Tako|e, ovakve postupke prate specifi-ni uslovi u kojima se odvijaju, manifestovani naoko sporednim znacima: le`ernom atmosferom u sudnici, kvazi-{aljivim, rodno orijentisanim primedbama i upadica-ma, upornim oslovljavanjem optu`enih kao okrivljenih (~ak i u pismenim otpravcima procesnih re{enja) i sl. Ove naizgled neva`ne aberacije samo su deo op{te slike u ~ijem se okviru procedura odvija, a ~iji su osnovni elementi, po mom mi{ljenju, slede}i:

- ◆ Ambivalentan odnos pravosudnih organa prema `rtvi, tj. nedostatak li-nog ube|enja da je ona zaista vredna sudske za{tite;
- ◆ Na momente jasno, ~e{}e prikriveno izra`ena mizoginija, komplikovana ksenofobijom;
- ◆ Imovinska korist ste-ena ovim bitno lukrativnim krivi-nim delima se niti pominje, niti utvr|uje, niti oduzima;
- ◆ Vidljiva je povremena konfuzija procesnih uloga u-esnika u postupku, te se povremeno sti-e utisak da se sudi `rtvi, a ne po-iniocu;
- ◆ Vi{estruka viktimizacija `rtve ponovnim davanjem iskaza u svakoj fazi postupka;
- ◆ Baziranje optu`bi velikim delom na iskazima `rtve, te se odbrana uglavnom svodi na njenu diskreditaciju i kao osobe i kao validnog svedoka;
- ◆ Odsustvo efikasne me|unarodne pravne saradnje, tj. neiskustvo u kori{jenju me|unarodne pravne pomo}i;
- ◆ Ispoljavanje otvorenog animoziteta i agresivnosti nekih optu`enih, ~esto i branilaca, prema punomo}niku o{te}enih i samim o{te}enim;
- ◆ Izbegavanje – bez izuzetka – dosu|enja imovinskopravnog zahteva i upu}ivanje o{te}enih na parnicu;
- ◆ Nedovoljna edukovanost pravosudnog kadra, po-ev od percepcije problema, preko nepoznavanja relevantnih me|unarodnih akata, pa do izbegavanja striktne primene ZKP;
- ◆ Nesavr{enost i nedora|enost ZKP koji u nekim odredbama ostavlja prostor za zloupotrebu procesnih prava;
- ◆ Nepostojanje stvarne za{tite svedoka;
- ◆ Nedostatak finansijskih, tehnici-kih i logisti-kih sredstava za rad pravosu|a, pogotovo u predmetu sa inostranim elementom;
- ◆ Neefikasnost postupka koji i dalje traje nedopustivo dugo u odnosu na evropske standarde;
- ◆ Prevazi|enost sada{njeg na-ina vo|enja zapisnika, ~ime se gubi autenti-nost i relativizuju iskazi;
- ◆ Op{te uverenje da do ovakvih su|enja dolazi jer su ljudska prava i trgovina ljudima sada «u trendu» a ne zbog stvarnog njihovog zna-aaja, i
- ◆ Izostanak stvarne politi-ke volje da se problem tretira kao te{ko kr{enje elementarnih ljudskih prava ~ija je za{tita u interesu dr`ave.

Govore{i o ovim postupcima, sem ve} napred re-enog, name}e mi se i jedno pitanje, na koje nemam odgovor: izuzev predstavnica Astre,

Polo`aj o{te}enih i zastupanje u postupcima vo|enim zbog krivi-nog dela trgovine ljudima i ...

Viktimilo{kog dru{tva, OSCE i jednom prilikom UNHCHR (kojima sam duboko zahvalna), na su|enjima nije bilo nikoga iz NGO koje se bave ljudskim pravima. A u sudnici prepunoj optu`enih, branilaca, rodbine i prijatelja optu`enih, gde se mizoginija i neprijateljstvo skoro mogu opipati, usamljeno je mesto na kojem punomo}nik o{te}enih stoji.

I, na kraju, umesto bilo kakvog zaklju-ka, `elim da podsetim: u mom maternjem jeziku re~ «`rtva» je `enskog roda. Njen mu{ki ekvivalent ne postoji.

### **Olivera Simonov**

#### **The position of victims and their legal representation in criminal procedures related to trafficking in people**

In this paper the problems that victims of the criminal offense of trafficking in people are faced with in on going criminal procedures in Serbia, are considered. Special emphasis is put on the absence of systematic solutions, the lack of appropriate protection of victims, high level of their secondary victimization, insufficient education of criminal justice personnel as well as on the inefficiency of criminal procedure.

DR BRANISLAVA KNE@I] \*

## Od definicije do operacionalizacije, sa osvrtom na istra`ivanje nasilja

*M*o`da ~italac, sa i bez kriti~arskog »zadatka«, iz ovako naslovljenog priloga, mo`e o~ekivati rezultate empiriskog istra`ivanja. Mora}emo ga razo~arati jer se ovde bavimo ne-im {to je teorijski, pa i metodolo{ki, daleko starije i {to prethodi sirovom statisti-kom podatku. Zapravo, re~ je o onome {to se u teorijsko-metodolo{kim raspravama odnosi na odre|enje, odnosno definisanje, klju~nih pojmove, koji su predmet istra`ivanja i njihovom hvatanju u onome {to se u metodologiji zove – operacionalizacija.

Danas, kada je na »cenik kvantofrenija, anketomanija i ogoljeni empirizam, saznajno - teorijski ili epistemolo{ki problemi re|e privla-i pa~nu i radoznanost poslenika nauke. Namera nam je da skrenemo pa~nu i ~taocu, na primeru pojma nasilja, da bez teorijskih definicija nema valjanih operacionalnih definicija ni selekcije manifestnih pokazatelja.

*Klju~ne re|i. definicije, operacionalizacija, nasilje.*

### Uvod

Dru{tvene pojave, procesi i doga|aji su raznovrsni, dinami-ni i uklju~uju (prirodni i socijalni) prostor i vreme odvijanja pri ~emu aktivnu ili pasivnu ulogu imaju ljudi uklju~uju}i svoje ciljeve, motive, potrebe i interes. Da bi se iste istra`ivale potrebno je identifikovati, definisati i operacionalizovati osnovne pojmove {to je uslovljeno postoje}im teorijskim i empirijskim saznanjem. Op{te je poznato da su dru{tvene pojave kompleksne, promenljive, dinami-ne, vi{edimenzionalne<sup>1</sup>, sastoje se iz povezane delatnosti ljudi i proizvode

nove pojave. Mada, kako isti-e Luki}, sociologija nije jo{ uspela...»da dovoljno razjasni pravu prirodu dru{tvene pojave a osobito njeno ta-no razlikovanje od drugih pojava, kao i da ta-no odredi na koji na-in se jedne dru{tvene pojave razlikuju i razgrani~uju od drugih, jer u izvesnom smislu celokupan dru{tveni `ivot ~ini jednu jedinstvenu dru{tvenu pojavu...«<sup>2</sup>, to ne zna-i da se pojave ne mogu definisati, operacionalizovati a potom pomo}u manje ili vi{e slo`enih elemenata povezati sa stvarno{}. Definicije »uvode me|e me|u pojave«, kako ka`e [ u{nji]<sup>3</sup> a me|a, prema istom autoru, nema ni u stvarnom `ivotu i stoga svaka definicija ima neizbe`an nedostatak jer stati-ka forma definicije izdaje dinami-ku prirodu procesa koga ne mo`e celovito opisati i izraziti dok kod kona~ne definicije nema vi{e procesa.<sup>4</sup>

Struktura, rasprostranjenost, stepen, funkcija, oblik, veze i odnosi samih pojava odre|uju »pokretnost« odnosno dinami-nost samih pojmove i definicija. Analiza sadr`aja ve} stvorenih teorijskih pojmove i okvira istra`ivanja prepostavlja niz teorijsko-metodolo{kih te{ko}a i re{enja, koje nije lako saznati, ali bez kojih saznanje predmeta nije li{eno ljudske proizvoljnosti i haoti-nosti. Definisanje pojmove je, stoga, jedan od centralnih problema u dru{tvenim naukama jer su pojave mnogo slo`enije, vi{edimenzionalnije i dinami-nije od pojmove pomo}u kojih ih poku{avamo odrediti. Isto tako, ~ini se neospornim da i mnogi pojmovi nisu pojmovi sa o{trim, strogim ili krutim granicama.

\* Dr Branislava Kne`i} je nau-ni saradnik Instituta za kriminolo{ka i sociolo{ka istra`ivanja u Beogradu, E-mail: knezic@beotel.yu

1 Podsetimo se i mi{ljenja Milosavljevi}a, S. koji ka`e da nema u dru{tvu jednodimenzionalnih pojava...»ni po zna-enju, ni po zna-aju, ni po strukturi. U svakom od dru{tvenih fenomena bitni akteri su ljudi i oni su ta determinanta polidimenzionalnosti svake dru{tvene pojave» Milosavljevi}, S. (1977) *Politi-ka akcija*, Beograd: Institut za politi-ke studije i Fakultet politi-kih nauka, str. 21.

2 Luki}, R. (1962) »Pojam dru{tvene pojave», u: *Metodologija istra`ivanja dru{tvenih pojava*, Beograd:Institut za kriminolo{ka i sociolo{ka istra`ivanja, str. 7.

3 [ u{nji}, \. (1995) *Znati i verovati*, Beograd, ^igoja, str. 39-40.

4 Ovo stanovi{te , samo uslovno, mo`e biti prihvatljivo jer me|e, granice i odre|enja postoje u stvarnom `ivotu, neke su stati-ne, druge vi{e ili manje dinami-ne ( npr. podela po polovicima je me|a ( gotovo stati-na) kao i podele po nivou obrazovanja ( koje mogu biti dinami-ne) kao i granice izme|u dr`ave ( mogu biti relativno stati-ne).

### Definicija: pojam, vrste, pravila i težkoće definisanja

Definicija (od lat. *definitio* – ograničenje, određenje) je logički izraz kojim se nedvosmisleno određuje sadržaj jednog pojma pomoću drugih pojmova. Bitno je da svaka definicija ima pojam koji definiše (definiendum) i skup pojmova pomoću kojih određujemo definisani pojam (definiens).

Poznato je da se logičari spore o samoj suštini i prirodi definicije odnosno o tome da li se definicijom određuje sadržaj pojma, značenje reči ili suština stvari. O problemu definicije i definisanja posebnu pažnju zaslužuju radovi [e{i}a, Petronijevića, Markovića, Petrovića, Koen i Nejgela, Čurića, Radonjića, Milosavljevića i Ristića].<sup>5</sup>

Koen i Nejgel smatraju da «logički, definicije imaju svrhu da izdvoje glavne odlike ili strukturu pojma, delimično da bi ga odredile, da bi ga razgraničile od drugih pojmova, a delimično da bi se omogućilo sistematsko ispitivanje sadržaja na koji se odnose».<sup>6</sup>

Prema [e{i}u], »definisanje je tako misaono shvatanje predmeta pomoću pojmova – sudova kojima se shvata određeni predmet, njegov pojam i termin kojima se taj predmet i taj pojam označavaju«.<sup>7</sup> Za Markovića<sup>8</sup> »definicija je svaki onaj izraz ljudskog jezika u kojem se značenje jednog jezičkog simbola objenjava pomoću skupa drugih jezičkih simbola«. Kada se u logici i filozofiji raspravlja o vrstama definicija onda se navode različite vrste definicija: 1) nominalne i realne, 2) predmetne i operacionalne, 3) deskriptivne i eksplikativne, 4) suštinske definicije-karakteristične i genetičke definicije, 5) tipične dijalektičke. Pored navedenih definicija [e{i}] iznosi da se u savremenoj logici i matematici razlikuju i: eksplikativne i implicitne i stvaralačke definicije kao posebne vrste definicija.<sup>9</sup>

<sup>5</sup> [e{i}], B. (1982) *Osnovi metodologije društvenih nauka*, Beograd: Naučna knjiga; Petronijević, B. (1990) *Osnovi logike*, Beograd: Beoletra; Marković, M. (1981) *Filozofski osnovni nauke*, Beograd: SANU; Petrović, G. (1974) *Logika*, Zagreb: Školska knjiga; Koen, M., Nejgel, E. (1979) *Uvod u logiku i naučni metod*, Beograd: Zavod za udžbenike i naučna sredstva; Čurić, M. (1962) *Problemi sociološkog metoda*, Beograd: Savremena škola; Radonjić, S. (1999) *Uvod u psihologiju – struktura psihologije kao nauke*, Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva; Milosavljević, S. (1980) *Istraživanje političkih pojava*, Beograd: Institut za političke studije FPN, Centar za omladino i pionire; Ristić, Đ. (1995) *O istraživanju, metodu i znanju*, Beograd: Institut za pedagoška istraživanja.

<sup>6</sup> Koen, M., Nejgel, E., op. cit., str. 250.

<sup>7</sup> [e{i}], B., op. cit., str. 40.

<sup>8</sup> Marković, M., op. cit., str. 429.

<sup>9</sup> Više o tome u: [e{i}], B., op. cit., str. 44-46.

Marković u svojoj raspravi polazi od vrsta definicija po semantičkoj strukturi (realne, nominalne i konceptualne) i definicije s obzirom na njihov odnos prema postojećoj jezičkoj praksi (empirijske ili leksičke i normativne definicije).<sup>10</sup> Flere navodi da u drugim naukama postoje i karakteristične definicije koje »određuju pojam odnosno pojavu pomoću prvog višeg roda kojem pripadaju i specifične razlike te pojave (pojma) u odnosu na onu višeg roda...od njih se razlikuju genetičke koje ukazuju na nastanak i razvoj neke pojave koje su dinamičke prirode...i teorijske koje su »apstraktnije i barataju uopštenim pojmovima...i ne mogu uvek biti predmet neposredne provere...nasuprot njima su operacionalne...«.<sup>11</sup> može li ovo da se uprosti kroz prepričavanje?

Da bi definicija bila valjana Petrović navodi pravila koja mora udovoljiti, i to:

- ◆ definicija treba da bude adekvatna tj. da ne bude ni preširoka ni preuska,
- ◆ definicija treba da bude akurantna tj. da ne bude preobilna,
- ◆ definicija treba da bude jasna tj. da su pojmovi od kojih se sastoji definiens jasniji od definendum,
- ◆ definicija ne sme da bude negativna,
- ◆ definicija ne sme da bude cirkularna tj. ne sme se kretati u krugu i
- ◆ definicija ne sme da bude slikovita tj. ne sme se služiti slikama.<sup>12</sup>

Pored navedenih pravila definisanja ukazatemo i na pravila o kojima govori [e{i}], a koja se u većem broju poklapaju sa Petrovićevim. Po [e{i}u definicija mora biti: pozitivna, predmetna i sadržajna, svestrana, suštinska, dijalektički složena i razvojna, ekivalentna ili srazmerna, akurantna, genetička. Autor ističe da pravilna definicija mora odgovarati tj. biti adekvatna predmetu kao i {to mora biti dijalektička bar u tom smislu {to se jedan predmet, odnosno njegov pojam, mora odrediti drugim različitim pojmovima.<sup>13</sup>

Prema shvatanju Milosavljevića i Radosavljevića, zbog odstupanja od navedenih pravila definisanja, dečavaju se greške {to daje neodgovarajuće definicije, i to: »1) negativne; 2) formalističke, nesadržajne i bespredmetne; 3) jednostrane, nesvestrane; 4) nesuštinske, zasnovane na nebitnim razlozima; 5) preterano uopštene i statičke definicije procesa; 6)

<sup>10</sup> Više o tome u: Marković, M., op. cit., str. 429-438.

<sup>11</sup> Flere, S. (1982) »Definicija«, u: *Sociološki leksikon*, Beograd: Savremena administracija, str. 61.

<sup>12</sup> Petrović, G., op. cit., str. 140-142.

<sup>13</sup> [e{i}], B., op. cit., str. 40-42.

nesrazmerne i neekivalentne, {to je relativno ~est slu~aj; 7) neakurantne – {to je ponekad neizbe`no i 8) cirkularne – ~iji su oblici tautologija i dialela.«<sup>14</sup> (Dialela zna~i pogrešku u definisanju i sastoji se u tome da se ono {to ho}emo da defini{emo prikriveno upotrebni kao osnova za definiciju – B.K.)

Ve} smo naveli da mnogi pojmovi nisu sa o{trim granicama pa otud ni pojave, koje poku{avamo pojmovima ozna~iti nisu stati~ne {to, pored ostalog, uti~e na to da su neke definicije ta~nije tj. bolje izra~avaju pojavu i proces dok druge slabije odgovaraju pojavi (npr. pored ostalog i zbog nedovoljnog poznavanja raznovrsnosti ljudske prakse i saznanja).<sup>15</sup>

U svakodnevnom i/ili zdravorazumskom jeziku pojave se, izgleda, lako imenuju i obi~no, i laiku, izgleda jasno {ta zna~e. Me|utim, nau~ni jezik, za saznajne potrebe, trebalo bi da {to preciznije odredi pojmove koji }e zameniti pojave. Nerealno je o~ekivati, u dru{tvenim naukama pogotovo, da se svi pojmovi mogu definisati po svim pravilima pa [ e{i} raspravljam]i o te{ko}ama, navodi dve vrste: semanti~ke i logi~ko –sintati~ke i saznajno operacione te{ko}e. Tako u semanti~ke ubraja te{ko}e koje se javljaju zbog toga {to isti termin ima razli~ita zna~enja u razli~itim naukama, postojanje sinonima, koji ~esto dovode do semanti~kih zbrka i tre}a te{ko}a proisti~e iz neodre|enosti vrste predmeta na koji se dati termin odnosi.

U drugu grupu problema spada definisanje najosnovnijih, najop{tijih, najindividualnijih pojmoveva i vrlo slo~enih pojmoveva. Pogotovo je te{ko definisati promenljive predmete stati~kim i kona~nim definicijama. Me|utim, i navedene te{ko}e mogu}e je pre~azi}i delimi~no potpuno i relativno jer relativno definitivne, kona~ne definicije mogu}e su samo u matematici ali se, ~ak, i definicije matemati~kih predmeta produbljivanjem saznanja menjaju.<sup>16</sup> Nama izgleda da su matemati~ke definicije, {to se ti~e dru{tvenih nauka, samo uslovno primenjive jer ako op{ti brojevi ne sadr~e su{tinu nego formu pojave onda je pitanje kako primeniti samo formu a da se ne prika~e sadr~ina. Navo|enjem: pojma, vrste, pravila i te{ko}a definicije i definisanja poku{ali smo vi{e ukazati na sve ne/mogu}nosti, isku{enja, probleme odre|ivanja i ozna~avanja pojma nego na raspravu,

14 Milosavljević, S., Radosavljević, I.,(2003) Osnovi metodologije politi~kih nauka, Beograd: Slu~beni glasnik, str. 167.

15 Nije nam cilj da u ovom tekstu raspravljamo o mogu}nostima definisanja pojmoveva koji nemaju vi{i rodni pojam i vrsnu razliku kao ni o vrlo slo~enim pojmovima, kod kojih nije lako utvrditi {ta je rod a {ta rodna razlika. Npr. primena pravila svestranosti te{ko} se realizuje , definicija onda mo~e biti samo deskriptivna i ima {irok obuhvat.

16 Vi{e u: [ e{i}, B., op. cit., str. 47-48.

odnosno produbljenje upoznavanje svih vrsta i te{ko}a definicija u saznavanju dru{tvenih pojava.

Naime, ne sme se zaboraviti da je istra~ivanje u dru{tvenim naukama ~esto nepotpuno ba{ po obuhvatu i kvalitetu jasno definisanih pojmoveva. Namera nam je da sa sirovog statisti~kog svakodnevija koje nije povezano sa drugim pojavama u stvarnosti i pojmovima u nauci a koje obele`ava mnoga istra~ivanja, skrenemo pa~ju na pojmovni aparat. Na primeru – nasilje - poku{at }emo dati definiciju odnosno odre|enje dru{tvene pojave.

Svet stvarnosti (dru{tveni, politi~ki, ekonomski, kulturni, obrazovni, porodi~ni) obiluje i novim vrstama nasilja i terminima nasilja u svakodnevnom jeziku {to menja i pro{iruje pojam - nasilje i ote`ava napu{tanje iskustva svakodnevног jezika u formiranju preciznijeg pojma u nauci.

Jasno je da su u upotrebi razli~ite definicije nasilja, koje mogu biti konkretnije ili apstraktnije, mogu se odnositi na one aspekte koji su neposredno vidljivi ili one o kojima se mora posredno zaklju~ivati sa naglaskom na sociolo{ke, politiko{ke, krivi~no-pravne, kriminolo{ke, viktimolo{ke, psiholo{ke i sl. determinante.

Pitanjem - {ta je nasilje? po~inje i traganje za teorijskom definicijom.<sup>17</sup> Imaju}i u vidu shvatnje pojmoveva u logici,<sup>18</sup> nasilje kao predmet mi{ljenja spada u pojave-procese tj kada mislimo o nasilju kao o dru{tvenoj realnosti onda mislimo o nasilju kao o objektivno postoje}oj pojavi dok kada mislimo o pojmu nasilja onda je re~ o apstraktном predmetu mi{ljenja. Spolja{nji izraz tj. re~ nasilje, nazivamo termin dok je su{tina nasilja sadr~ana u pojmu nasilje. Zatim, u logici je poznato da je sadr~aj predmeta nje~ova osnovna odredba koja je u osnovi njegovog obima. Da podsetimo jo{ da su za potrebe definisanja zna~ajni i pojmovi roda {iri i op{tiji u odnosu na pojam vrste. Zbog ekonomisanja prostorom, izostaviti }emo detaljnije bavljenje formiranjem i vrstama pojmoveva nego }emo ista}i da je nasilje podvrsta (pojma) jer se kao vrsta javlja pojma dru{tvena pojava.<sup>19</sup>

17 U ovom slu~aju teorijsko odre|enje pojmoveva zna~i, izra~ava slede}e: proces je pojava ako ima izvesne pokazatelje a s obzirom da se mo~e manifestovati i neposredno i posredno, i da nema ni jednog procesa koji je potpuno neopaziv onda je i svaki proces pojava (npr. svaki ~ovek je skup odre|enih procesa – ra|anje, sazrevanje, starenje). Neki od pojmoveva (dru{tvenih pojava i procesa) mogu izra~avati ne{to {to je apstraktno i apstraktno stati~no (uvek ve~ita podela na polove). Svi drugi su procesualni pojmovi koji iskazuju dinamiku razli~itog intenziteta.

18 [ e{i}, B., op. cit., str. 38-50; Milosavljević, S., op. cit., str. 36-63.

19 Ovde treba napomenuti da nasilje nije samo dru{tvena pojava, svojstvena ~oveku i dru{tvu nego se javlja i u prirodnjoj sredini (npr. izme|u ~ivotinja, kao fizi~kog nasilja ~ivotinja nad ~ovekom).

Nasilje je, za nas, društvena realnost, ciljna i svršishodna, pa prema tome, motivisana interesima pojedinaca, grupa, zajednica i sl. Pošto interesi, pogotovo kada je u pitanju nasilje, nisu isti za sve onda je prisutan i sukob interesa i da bi delatnost funkcionalna potrebno je istu organizovati i usmeriti ka ostvarivanju interesa i ciljeva.

Pošto smo u formiranju definicije pošli od pojma podvrste, to podrazumeva definiciju nasilja pomoću poznatih pojmoveva, izdvajanjem bitnih odredbi i to na primer: nasilje je delatnost realizovana primenom prinude.<sup>20</sup> Iako na izgled kratka, definicija ima odredbe da je to društvena delatnost s određenim ciljem, ispunjava zahteve valjane definicije koje podrazumevaju da bude: pozitivna, predmetna, sadržajna, akurantna, razvojna, složena i nije ni slikovita niti cirkularna.

Danas je nasilje poseban izazov teorijsko-empirijskih istraživanja naučnika iz različitih nauka i naučnih disciplina i ta raznovrsnost uslovljava metodološko - teorijska polazišta i posebna pojmovna određenja i operacionalne definicije. Nasilje (kao pojava i proces) obuhvata više posebnih i pojedinačnih pojmoveva, npr. po vrsti (različiti delikti), sadržaju (npr. fizičko, psihičko, seksualno), nosioci-ma (pojedinac, grupa, država) itd. i iz kojeg se mogu izvoditi i tumačiti drugi pojmovi (npr. delikti nasilja, tečki oblici nasilja, političko nasilje, nasilje u porodici i sl.). Na osnovu izvedenih pojmoveva formiraju se posebne i pojedinačne definicije (npr. krivi-no-pravna, kriminološka, sociološka, psihološka, politikološka definicija nasilja). Ma koliko istraživač nastojao da jednu višedimenzionalnu, složenu i dinamičnu pojavu, kao što je i nasilje, obuhvati, po pravilu samo jednim istraživanjem, u celini ili sa aspekta jedne naučne discipline, to je nemoguće. Naime, pojava je sastavljena od mnogih pojedinosti i koji je dijelovi i odnosi između pojava biti izdvojeni zavisi od teorijskih opredeljenja i saznanja onoga koji istražuje. Stoga je opravданo obeležavanje pojedinih aspekata stvarnosti, koje eliminira istraživati, različitim pojmovima i definicijama. Ono što se može navesti kao zajedničko za mnoga određenja nasilja je da je to delatnost koja je realizovana silom (ne samo fizičkom nego i duhovnom), a time je delatnost to onda podrazumeva i odnos – subjekt – objekt (subjekt-objekt),<sup>21</sup> motiv, interes i sredstvo do cilja. Pri tom treba imati u vidu da se nasilje odvija u

određenoj društvenoj situaciji<sup>22</sup> i ima određene dimenzijske: sadržaj, obim, intenzitet, rasprostranjenost, vremensko trajanje, učesnike, usmerenost, ciljeve, uzroke i posledice. Iz opšteg pojma nasilja izdvajaju se uči, posebniji aspekti i tako nastaju različite definicije. Krivi-nopravna definicija nasilja, prema Lazareviću, je «protivpravna upotreba sile ili pretnje prema drugome odnosno prema stvarima».<sup>23</sup> Delikti nasilja su Krivi-nim zakonom Republike Srbije bili i preciznije određeni kroz veliki broj krivičnih dela.

Jedna od kriminoloških definicija nasilja<sup>24</sup> obuhvata »one kriminalne aktivnosti kojima se sredstvima fizičke ili psihičke prinude, odnosno primenom sile ili pretnje da će se sila primeniti, povreduje ili ugrožava integritet ličnosti...« Tadić, u određenu nasilja, pored primene fizičke i psihičke prinude, navodi i da je »nasilje suprotnost slobodi kada se prinuda nameće neopravdanim protivpravnim ograničenjima ili sputavanjem slobode kretanja...«,<sup>25</sup> kao i otpor nasilju i legitimnost toga otpora.

Ovde nam nije namera da se uputimo u raspravu navedenih niti da nabrajamo još mnogo u nauci prisutnih određenja nasilja. Jasno je da obilje i raznovrsnost definicija nasilja budi radozonalost za produbljeniji prikaz pojmoveva i definicija i otvara mnogonosti da se nasilje, kao i mnoge društvene pojave, mogu definisati na različite načine.

Teorijsko poznavanje i definisanje pojave usmerava istraživanje i prikupljanje podataka u određenom pravcu. Svакој društvenoj pojavi, pa i nasilju, nučan je kvalitativni a u mnogo slučajeva je počeljan i mogući i kvantitativni pristup. Bogdanović naglašava da je kvantitativni izraz »samo jednoz-

22 Knežić, B. (2001) *Obrazovanje i resocijalizacija – metode merenja*, Beograd: Zavod za štampanje i nastavna sredstva, str. 173.; "Društvenu situaciju shvatamo kao skup ili sistem aktivnih društvenih inicijala koji u određenom vremenu i na određenom mestu (određenoj teritoriji – u određenom društvu, državi, oblasti, zajednici, porodici itd.) uslovjavaju ponapanje, položaj, moći i sl. pojedinca i društvenih grupa, društva u celini. U bitne inicije situacije mogu se ubrojiti: ekonomski, politički, etnički uslovi, moral, tradicija i sveukupna društvena struktura. Ni jedan od ovih inicijala nije jednostavan, jednodimenzionalan nego se može dalje rastavljati na sopstvene inicije."

23 Lazarević, Lj. (2002) "Delikti nasilja – krivično pravni aspect", u: *Delikti nasilja*, Radovanović, D., (ur.) Beograd, IKSI, str. 13.

24 Konstantinović-Vilić, S., Nikolić-Ristanović, V. (1998) *Kriminologija*, Niš: Studentski kulturni centar, str. 116.

25 Tadić, Lj. (1996) *Politikološki leksikon*, Beograd: Zavod za štampanje i nastavna sredstva, str. 147. Nasilje je uvek suprotnost slobodi, sva ograničenja slobode su vezana za nasilje i uslovljena su pritudom- prim. B.K.

20 Pod pritudom podrazumevamo: direktnu i indirektnu upotrebu sile, pretnjom ili pritiskom.

21 ^ovek po definiciji nije objekt nego subjekt u dve uloge.

na-niji, precizniji na-in prikazivanja kvaliteta pojave u njenim najbitnijim svojstvima. Ovaj momenat upućuje na najtežiju povezanost teorijske određenosti pojma (koji izražava pojavu ili skup pojava) i postupaka operacionalizacije u njem se poslednjem koraku odlučuje da li će konkretan sadržaj dobiti numerički oblik ili ne.<sup>26</sup>

Nesumnjivo je da teorijski pojам i definicija nije »balast« istraživanja nego po-etični -inilac i faza naučnog saznanja,<sup>27</sup> bez kojih nije moguća ni precizna operacionalizacija niti egzaktnije ispitivanje odnosa pojave na koji se pojам odnosi. Odnos teorije i empirije je dinamičan, isprepletan i interaktivitan.<sup>28</sup>

### Operacionalizacija

[ta je operacionalizacija? Najjednostavniji odgovor na postavljeno pitanje je da je operacionalizacija dovedena u vezu teorijske definicije sa realitetom na koji se ista odnosi, putem konkretizacije. Međutim, pitanje je – {ta zaista `elimo i {ta možemo konkretizovati i »uhvatiti«? Drugim rečima, -esto ne znamo dovoljno {ta `elimo (prilikom formulisanja problema), odnosno {ta je na bazi ukupnosti saznanja moguće istraživati, {ta su moguća legitimna saznanja na nivou društva i koje su kvalifikacije i sposobnosti samih istraživača.

Operacionalizacija (u projektu istraživanja) je precizno utvrđivanje i opisivanje nekog pojma pomoći konkretnih postupaka (operacija) pri čemu se pojmovi nastoje ličiti nejasnih, nepreciznih, dvosmislenih i suprostavljenih značenja. Radonjić smatra da operacionalne definicije predstavljaju jednu vrstu empirijskih definicija -iji je »cilj da sadržaj naučnih pojmove zasnuju na posmatranim -injenicama i operacijama posmatranja i merenja«.<sup>29</sup>

Raspravljujući o operacionalnim definicijama, Marković ukazuje da se istim postupcima povezivanje teorije i prakse koja je nedostajala u protekljoj istoriji (i ne samo u prošlosti-B.K.) saznavanja i -ime je

26 Bogdanović, M. (1981) *Kvantitativni pristup u sociologiji*, Beograd: Službeni list SFRJ, str. 8.

27 [e{i}], B., op. cit., str. 49. Pored navedenih uloga definicije ukazuju i na njen rezultat – oblik manifestacije saznanja.

28 Kao {to teorija sluči kao orijentir izvođenja jednog istraživanja tako i empirijska dimenzija istraživanja u povratnoj sprezi utiče na teoriju u smislu da nova saznanja, nove -injenice sluče kao efikasná podloga za klasifikaciju i redefinisanje određenih pojmove koji se u teoriji javljaju kao značajni za aktuelno ili buduća empirijska istraživanja ističe Mesihović, N. (2003) *Uvod u metodologiju društvenih nauka*, Sarajevo: Ekonomski fakultet, str. 95-96.

29 Radonjić, S., op. cit., str. 149.

odstranjen prazni verbalizam i spekulativnost u mnogim naukama. Druga velika prednost operacionalnih definicija, po njemu, je {to »omogućuje primenu kvantitativnih metoda i tako egzaktno preciziranje pojmove o kakvom se u ranijim periodima nije moglo ni sanjati«.<sup>30</sup>

»Pomoći poznatih pojmove u nauci, teorijskom definicijom određuje se značenje i mesto nekog pojma u ravni opštosti, operacionalnom definicijom, pomoći opažajnih elemenata ili operacijama kojima se stvaraju iskustveni podaci, utvrđuje se sadržaj tog pojma u ravni konkretnog« naglašava Bogdanović.<sup>31</sup>

Za potpuno određivanje predmeta pojava potrebno je da operacionalna definicija ne iskaže iz teorijskog razmatranja pojave već da -ini celinu pri izboru kategorijalnog sistema istraživanja. Milosavljević u razmatranju teorijskog i operacionalnog određenja predmeta ističe da se operacionalno određenje predmeta sastoje od -etiri dela: -inoci sadržaja istraživanja, vremensko određenje, prostorno i disciplinarno određenje predmeta istraživanja.<sup>32</sup>

Operacionalizacija nasilja podrazumeva definisanje pojma i dimenzioniranje sadržaja istog, te vremensko, prostorno i disciplinarno određenje {to uslovjava izbor indikatora, metoda i tehnika istraživanja. Nasilje se događa u određenom vremenu, prostoru i sa određenim ciljevima, ima sadržaj, intenzitet, rasprostranjenost, uzroke i posledice {to upućuje na izvesne složene strukture ili latentne -inioce koji nisu neposredno vidljivi ali su posredno merljivi. Međutim, izdvajanje pojedinih dimenzija društvenih pojava, pa time i nasilja, nije ni jednostavan ni konačan postupak jer prilikom samo jednog istraživanja ne možemo obuhvatiti, a -esto nema ni potrebe, sve dimenzije jedne pojave. Jasno je da je, ponekad, i segment pojave dovoljno složen i da se sastoji od niza posebnih delova i svojstava. Iako npr. klasična zakonska definicija, koja određuje {ta je nasilje vršenjem krivičnog dela, na prvi pogled izgleda precizno određena tri mnogo prigovora i tečkoja prilikom operacionalizacije.<sup>33</sup>

Kada su u pitanju operacionalizacije kriminoloških istraživanja, pored osnovne klasifikacije, koja obuhvata krvne i seksualne delikte ona podrazumeva i daljnju klasifikaciju svakog od tih dela sa svim specifičnostima vrsta, obima, nosioca, aktivnosti i procesa, motiva i sredstava, ciljeva i posledica.

31 Marković, M., op. cit., str. 447.

31 Sociološki leksikon (1982) Beograd: Savremena administracija, str. 423.

32 Milosavljević, S., op. cit., str. 90-91.

33 Vičić-Lazarević, Lj., op. cit., str. 16-22.

Nije težko utvrditi da različiti aspekti dinamike i složene pojave imaju različit stepen manifestacije u stvarnosti, različite mogućnosti identifikovanja i saznavanja i tako ostaje otvoreno pitanje da li smo prilikom identifikacije odabrali pravi sadržaj pojma.

Svaka pojava ima isto toliko različitih svojstava koliko i naša ispoljavanja i saznavanja. Sadržajemo se sa autorima<sup>34</sup> da je u drugim naukama operacionalna definisanost jedan kontinuum pri čemu skoro ni jedan pojam nije potpuno operacionalno definisan niti operacionalno potpuno besmislen. Sadržaj jednih je samo u vezi meri operacionalno definisan nego sadržaj drugih. Prema tome, nasilje i pojedine vrste, karakteristike itd. moguće je u različitom stepenu operacionalizovati što pretpostavlja postojanje, kako Radonjić navodi<sup>35</sup> izvesnog »viđa«, »preteka« sadržaja koji nije operacionalno određen.

Međutim, da nije onog »neuhvatljivog« odnosno neoperacionalizovanog<sup>36</sup> u nauci, ni ono navedeno ne bi bilo moguće na bazi uhvatljivog saznanja. Isto tako, od teorijskog znanja i empirijskog iskustva istraživača zavisi uspenost dimenzioniranja sadržaja predmeta istraživanja i izdvajanja bitnih od nebitnih –inilaca koji se mogu i koje bi istraživanjem trebalo obuhvatiti. Operacionalno određenje pojave treba da bude uklopljeno u teorijsko i rezultati dobijeni empirijskim istraživanjem vrede samo u granicama datih definicija i određene teorije.

Sasvim je jasno, da je pored svih specifičnosti drugih pojava (složnost, promenljivost, isprepletenost, viđedimenzionalnost itd.) i njihove zavisnosti od stoljeća kao njihovog aktivnog subjekta, identifikacija realiteta stvarnosti kao manifestacija pojava moguća, iako sve nisu istog nivoa ni stepena. Ali treba imati u vidu da izdvojeni realiteti stvarnosti i nepovezani s drugim događajima i –injenicama drugih pojava i procesa ostaju neupotrebljivi u procesu naučnog saznanja i dugoročnom praktikovanju. Tek uspostavljanjem i poznavanjem veza između neposrednog iskus-

tvenog sadržaja pojma sa ostalim pojmovima u nauci dobija se smisao naučnog pojma i istraživanja.

## Zaključak

Predmet ovog teksta je pokušaj skretanja pažnje sa sirovog statističkog podatka na ono što smo naslovom najavili: od definicije do operacionalizacije kao izgradnje pojmovnog aparata odnosno na nešto što prethodi, što je jače od surovosti ogoljene statistikizacije, a što nije redak slučaj kod nas u poslednje vreme. Naime, empirijski podaci bez teorijsko-metodološke utemeljenosti i učinkuju se postojećeg naučnog saznanja pa ne mogu ni da otkriju niti da objasne dublje veze i odnose između pojava, u načem slučaju pojava vezanih za nasilje. Samim tim, iskustveni podaci bez pojmovnog okvira i naučnog cilja, u jednom delu istraživanja koja su vršena u Srbiji protekle decenije, imaju »jednoratnu« upotrebu.

Branislava Knežić, PhD

## From definition to the operationalization, with emphasis on the research on violence

This paper intends to draw attention to the process which starts with definition and ends with operationalization, and serves the building of notion apparatus as something which precedes the research. Apart from general discussion, the paper includes the overview of definition and operationalisation problems related to the notion of violence. The author concludes that empirical data which are deprived of theoretical and methodological foundation are able neither to discover nor to explain deeper connections and relationships between phenomena. As a result, empirical data without notion framework and scientific aim, in some of research carried out in Serbia during last decade, have limited value.

34 Radonjić, S., op. cit., str. 327. Autor navodi mišljenje Melvina Marx koji ne smatra operacionalnu analizu kao kriterijum naučnosti pojmljova; ona za njega nije posao "sve ili ništa"; on govori o stepenu operacionalne definisanosti svakog pojma.

35 Radonjić, S., op. cit., str. 158.

36 Radonjić, S., op. cit., str. 158. "Taj viđak sadržaj je svakako hipotetične prirode. Ako takve pojmove u nauci prihvativimo, veoma je korisno na njima vršiti operacionalnu analizu – ali ne viđe zato da bi se iz nauke izbacili ukoliko nisu potpuno svodljivi na niz odgovarajućih operacija", već zato da bismo u njima razlikovali iskustveni i hipotetični, pojavu od tumačenja, stepen zasnovanosti ili stepen "udaljenosti" od posmatranih –injenica, zato da bismo shvatili kako se ono što se u njima opreće, apstraktno, hipotetičko uzdiže nad konkretnim opažajnim iskustvom".

**Godi{nja konferencija Britanskog kriminolo{kog dru{tva: *The Challenge of Comparative Crime and Justice***  
«Izazovi uporednog kriminaliteta i pravde»)

University of Wales Bangor (Ujedinjeno Kraljevstvo), od 24. do 26. juna 2003.

Godi{nja konferencija Britanskog kriminolo{kog dru{tva je 2003. godine odr`ana u Bangoru, univerzitetском gradu u Severnom Velsu (Ujedinjeno Kraljevstvo). Tema konferencije bila je *Izazovi uporednog kriminaliteta i pravde*, ~ime je, u ve}oj meri nego {to je to uobi~ajeno, istaknuta me|unarodna, odnosno uporedna kriminolo{ka perspektiva. Ve}inu u~esnika ~inili su britanski kriminolozi, ali su, pored njih, bili zastupljeni i kriminolozi iz SAD, Australije, Novog Zelanda, Ju`ne Afrike, Belgije, Kanade, Holandije i Francuske. Tako|e, kao i ranije konferencije Britanskog kriminolo{kog dru{tva, i ovu konferenciju karakterisali su veoma raznovrstan sadr`aj i visok kvalitet. Na Konferenciji je u~estvovala i dr Vesna Nikoli}-Ristanovi}, predsednica Vlktimolo{kog dru{tva Srbije, koja je izlo`ila rad na temu "Mu{kost, `enskost i nasilje u postkomunisti~kom dru{tvu."

Na konferenciji se radilo u tri plenuma i 84 sekcija. Plenarna izlaganja su i ove godine iznela velika imena svetske kriminologije. Ove godine, u~esnici Konferencije imali su ~ast da na plenarnim sesijama ~uju izlaganja profesora Frank Zimring-a, profesora Dirk Van Zil Smit-a i profesora Jock Young-a.

Profesor Frank Zimring (SAD) je u svom plenarnom izlaganju izneo rezultate svog uporednog istra`ivanja kriminalne politike vezane za smrtnu kaznu u evropskim zemljama, uklju~uju{i zemlje isto~ne Evrope, i u SAD. Profesor Dirk Van Zil Smit (Ju`na Afrika), koji se ve} du`e vreme bavi problemima dugih kazni zatvora, posebno do`ivotnim zatvorom, njegovom svrhom i efektima, u svom plenarnom izlaganju pod nazivom "Me|unarodni zatvor" ukazao je na izazove i probleme koje savremeno me|unarodno krivi~no pravo postavlja vezano za izdr`avanje kazne zatvora. U tom smislu, on se posebno zadr`ao na problemima sa kojima se suo~avaju me|unarodni tribunali i zemlje u kojima izdr`avaju kaznu lica koja su osu|ena pred ovim sudovima.

Tre}e plenarno izlaganje odr`ao je profesor Jock Young, britanski kriminolog, vatreni zastupnik

ideja kriti~ke kriminologije. Jock Young je odr`ao veoma nadahnuto izlaganje pod nazivom "Transgresija i osvetoljubivost u eri globalizacije". U svom izlaganju, Young je izneo ~itav niz zanimljivih kriti~kih stavova na ra~un bavljenja problemima kriminaliteta u savremenom dru{tu. Pri tome su posebno zanimljive njegove teze o odsustvu uniformnih obrazaca socijalizacije i visokom nivou kontradikcija, promena i rasplinjavanja kategorija u savremenom svetu, {to sve ~ini da tradicionalne metode istra`ivanja kriminaliteta postaju nepri~enljive za prou~avanje savremenog kriminaliteta i kriminalaca. Ta kritika se posebno odnosi na kvantitativne metode i istra`ivanja koja ne uklju~uju istovremeno neposredno i brzo menjanje stvarnosti, kao i na okolnost da ljudi danas do`ivljavaju stvarnost ~e{}e posredno (preko medija) nego neposredno. Upravo stoga, Jock Young se sasvim jasno stavio na stranu etnografije, neposrednog posmatranja i akcionog istra`ivanja kao klju~nih metoda za prou~avanje kriminaliteta u eri globalizacije. Za ilustraciju svojih stavova naveo je primer Belfasta, u kome ljudi neposredno posmatraju, odnosno vide stvari koje se de{avaju, i probaju da ih promene.

Rad u sekcijama bio je organizovan u ve}i broj tematskih celina kojima su bile pokrivene slede}e teme: krivi~opravni odgovori na razne oblike kriminaliteta, maloletni~ki kriminalitet, izvr{enje kazne zatvora, policija, rod i nasilje, mediji i kriminalitet, viktimo{k ka pitanja, kriminalitet belog okovratnika, metodolo{k ka pitanja u me|unarodnoj kriminologiji, terorizam, migracije i kriminalitet i restorativna pravda u svetu. S obzirom na veliki broj predstavljenih radova i veliki broj sekcija koje su se de{avale istovremeno, ovde }e biti prikazani samo najzanimljiviji radovi ~ijim prezentacijama je prisustvovala autorka ovog prikaza.

U okviru teme o terorizmu, izlo`ena su tri zanimljiva rada: Ruth Jamieson, „Divlji ratovi radi mira: rat, neokolonijalizam i kosmopolitanska imaginacija“, Susanne Karstedt „Terorizam i novi ratovi: kulturne i strukturalne utemeljenosti“ i Thomas Gilly

"Teroristi~ke mre`e: istorijska i strukturalna perspektiva". Rad Ruth Jamieson se posebno izdvaja svojim kriti~no}u na ra~un novog kolonijalizma i pojma kosmopolitanizma, koji se koristi da bi se opisali novi ratovi koji se licemerno nazivaju humanitarnim intervencijama, kao i dru{tvena transformacija koja ih prati i kroz koju se pod maskom prosvetiteljstva uspostavlja kolonijalni odnos. Ona ukazuje na ~injenicu da se intervencijama, maskiranim brigom za ljudska prava, zapravo vr{e njihova najte`a i potpuno nekontrolisana kr{enja. Tako|e, Susanne Karstedt, u svom radu, na veoma zanimljiv na-in analizira kulturne i strukturalne veze koje postoje izme|u terorizma i "novih ratova". Teroristi se pona{aju kao politi~ki akteri, demonstriraju}i svoj politi~ki i kulturni identitet. Ona, tako|e, ukazuje i na vezu izme|u ograni~avanja dru{tvenih pokreta i pojave terorizma.

U okviru tematske celine pod nazivom *Rod i nasilje* izneti su radovi koji su se bavili vezom izme|u rodnih identiteta (mu{kosti i `enskosti) i nasilja. U svom radu "Razmi{ljanja o vezi izme|u mu{kosti mu{karaca i mu{kog nasilja u svetlosti biografskog zaokreta u kriminologiji", Danielle Tyson se bavila metodolo{kim i eti-kim implikacijama kori{jenja biografskog ~anra kao najprikladnijeg metoda za konstruisanje teorije i diskursa mu{kosti. Pri tome, ona polazi od, u mnogim istra`ivanjima, potvr|ene veze izme|u "krize" mu{kosti i mu{kog nasilja nad ~enama i drugim mu{karcima, istovremeno ukazuju}i na potrebu ispitivanja oblika u kojima se ta kriza ispoljava. Tyson je zaklju~ila da kriminologija tek treba da se ozbiljnije pozabavi raskorakom izme|u predstava i realnosti, odnosno izme|u mu{kosti kao kulturnog idealu i njenih razli~itih konkretnih manifestacija u stvarnosti. Upravo tim problemom, a u kontekstu brzih i naglih promena u tranzicionim i postratnim dru{tvima, se u svom radu "Mu{kosti, `enskosti i nasilje u postkomunisti-kom dru{tu" bavila autorka ovog prikaza, dr Vesna Nikoli}-Ristanovi}. Ona je u svom radu posebno analizirala uticaj promena rodnih struktura na izlo`enost ~ena nasilju, posebno nasilju u porodici, seksualnom uzinemiravanju na radnom mestu, prostituciji i trgovini ~enama. U okviru iste sekcije, zanimljivo izlaganje pod nazivom "Mo} dihotomije: Nasilje, rod i rasa" imala je i Paula Wilcox. U svom radu ona se bavila dihotomijama u predstavama o rodu i rasi u Zapadnom dru{tu i uticajem koji te predstave imaju na na-in na koji ljudi misle i na koji dru{tveni ~ivot funkcioni{e (npr. vezivanje nasilnog kriminaliteta za crnce a nevinosti za ~ene). Svoju

analizu ona je bazirala na analizi na-in na koji je u medijima bilo predstavljeno ubistvo dve ~ene razli~ite rasne pripadnosti.

Veoma interesantna i zna~ajna pitanja obra|ena su i u radovima koji su izlo`eni u okviru tematskih celina pod nazivom *Eti~ke dileme u kriminolo{kom istra`ivanju, Predstavljanje nasilja u medijima, Policia u tranzicionim dru{tvima i Transnacionalni organizovani kriminalitet*.

U okviru teme *Eti~ke dileme u kriminolo{kom istra`ivanju*, Mark Izrael iz Australije je predstavio svoj rad pod nazivom "Strogo poverljivo? Integritet i otkrivanje podataka u kriminolo{kom i sociolo{kom pravnom istra`ivanju". U svom radu on se bavio problemom poverljivosti i za{tite podataka, odnosno ispitniku kao izvora podataka, saop{tenih istra`iva-u tokom prikupljanja podataka. On se posebno bavio problemima do kojih dolazi u situaciji kada se istra`iva-i na|u pod institucionalnim, pravnim, psihi~kim ili eti-kim pritiskom da otkriju podatke koje su saznali tokom istra`ivanja, i na-inima na koje se istra`iva-i snalaze da bi za{tili svoje izvore. Izrael je ovaj problem posebno analizirao na primeru istra`ivanja dilera droge. Rad mo`e biti od velike koristi istra`iva-ima koji se bave istra`ivanjem kriminaliteta koji nije procesuiran i koji mogu da do|u u veoma neugodnu situaciju, ukoliko na vreme ne anticipiraju mogu}e posledice neotkrivanja dr`avnim organima informacija do kojih su do{li.

Maggy Wykes, Brian Francis i Chris Greer predstavili su zanimljive rezultate istra`ivanja na-in predstavljanja ubistava i seksualnih delikata u medijima, kao i uticaja medijskih poruka o mr{avosti i lepoti kao ~enskom idealu na sve rasprostranjeniju anoreksi-nost i suicidalno pona{anje mladih ~ena. Mike Woodwiss, Mike King, Adam Edwards i Pete Gill u svojim izlaganjima o transnacionalnom organizovanom kriminalu predstavili su rezultate svog istra`ivanja, objavljenog u knjizi *Transnational Organised Crime: Perspectives on Global Security* ("Transnacionalni organizovani kriminalitet: perspektive globalne sigurnosti"), koju je 2003. godine objavio Routledge.

Kao i ranijih godina, i na ovoj konferenciji bio je prisutan veliki broj najve}ih svetskih izdava-a koji su predstavili bogatu ponudu knjiga iz oblasti kriminologije. Konferencija je zavr{ena najavom slede}e konferencije Britanskog kriminolo{kog dru{ta koja }e se, pod nazivom *Kriminologija, vladavina i regulativa*, odr`ati od 6. do 9. jula 2004. godine u Portsmouth-u.

*Dr Vesna Nikoli}-Ristanovi}*

DR MILAN ŠKULIĆ

## Organizovani kriminalitet – pojam i krivičnoprocesni aspekti

Dosije, Beograd, 2003, str. 421.

Organizovani kriminalitet je pojava koja, naročito u poslednjih nekoliko godina, izaziva veliku pažnju i brojne komentare kako u stručnoj, tako i u široj javnosti. O organizovanom kriminalitetu svakodnevno pišu novinari, snimaju se TV emisije i filmovi, ovaj oblik kriminaliteta je česta tema u popularnoj literaturi, o njemu raspravljaju političari i predstavnici vlasti, ali i stručnjaci i laička javnost. Međutim, do sada je kod nas objavljeno samo nekoliko zapaženijih naučnih radova o problematici organizovanog kriminaliteta, što je u suprotnosti sa velikom pažnjom koja mu se poklanja i činjenicom da je danas svima jasno da je organizovani kriminalitet veliki društveni problem u našoj zemlji i u svetu. Organizovani kriminalitet je složena, kompleksna pojava koja se mora izučavati multidisciplinarno. To je pristup koji je primenio autor knjige "Organizovani kriminalitet – pojam i krivičnoprocesni aspekti", dr Milan Škulić, analizirajući pre svega normativne, odnosno krivičnopravne i krivičnoprocesne, a delimično i kriminološke, kriminalističke, sociološke, filozofske i druge dimenzije ove složene društvene pojave. Upoznati pojavu, prepoznati i iskoristiti postojeće mogućnosti krivičnopravnog sistema u borbi protiv nje i dati predloge za njegovo unapređenje, a u cilju stvaranja boljih i efikasnijih mehanizama pravnog sistema, osnovni je cilj ove studije. Stoga je ona, posebno u stručnoj javnosti, dočekana sa velikim nestrpljenjem.

U uvodnim razmatranjima autor je organizovani kriminalitet uporedio sa antičkim čudovištem, Lernejskom Hidrom, kojoj je, kada god bi joj veliki junak Herakle odsekao glavu, narasle dve nove. Organizovani kriminalitet i jeste nalik Hidri – on je mnogoglav, žilav, samoregenerišući. Stoga se, čini se, odavno odustalo od iluzije da je ovu pojavu moguće iskoreniti. Jedini dostižan cilj i najviše što organi vlasti modernih država mogu postići je da ovu neman drže pod kontrolom.

Autor se prevashodno bavi pojmovnim određenjem organizovanog kriminaliteta, njegovim fenomenološkim i etiološkim aspektima i osnovnim karakteristikama, kroz analizu krivičnih dela koja najčešće spadaju u organizovani kriminalitet i anal-

izu krivičnoprocesnih mehanizama koja se primenjuju u modernim zakonodavstvima kada su u pitanju krivična dela organizovanog kriminaliteta.

Knjiga je podeljena na tri poglavlja: Pojam organizovanog kriminaliteta, Krivičnopravni aspekti organizovanog kriminaliteta i Organizovani kriminalitet – krivičnoprocesni aspekti.

U prvom poglavlju dat je pojam, odnosno različite zakonske i teorijske definicije organizovanog kriminaliteta. Definicija organizovanog kriminaliteta je prvi veliki problem sa kojim se autor suočio. Naime, zbog svoje kompleksnosti i fenomenološke raznovrsnosti, ali i zbog toga što zakonodavci savremenih država određuju pojam organizovanog kriminaliteta u skladu sa njegovim karakteristikama u odnosnoj zemlji, definicije organizovanog kriminala su brojne i raznovrsne – od uskih, taksativnih, do izuzetno širokih, "kaučuk" normi, pod koje se mogu podvesti razni oblici ponašanja koji ne spadaju nužno u organizovani kriminalitet. U ovom delu dat je pregled teorijskih i zakonskih definicija organizovanog kriminaliteta, kao i definicija koje daju pojedini učesnici krivičnog postupka u nekim zemljama, odnosno neke agencije koje se suprotstavljaju organizovanom kriminalitetu. Nakon toga, autor daje sopstvenu definiciju ove kriminalne pojave, podrobno obrazlaže šta sadrži svaki od elemenata i zašto je svaki od njih uvršten u definiciju organizovanog kriminaliteta.

rezervisan prostor za  
naslovnu stranu knjige

U nastavku prvog poglavlja dat je pregled istorijskog razvoja organizovanog kriminaliteta i pojedinih organizovanih kriminalnih grupa. Ovaj deo studije je izuzetno značajan, jer osvetljava mesto koje je organizovani kriminalitet zauzimao u pojedinih društвима u određenim istorijskim razdobljima. Autor je, pored ostalog, analizirao period tranzicije u istočnoevropskim zemljama i bivšem Sovjetskom Savezu, kao i etnički i prostorni faktor kao kriterijum za podелу kriminalnih organizacija. Istočе se vrlo detaljna analiza italijanske Mafije, kao i ruske i albanske "mafije". Takođe, obrađene su i neke kriminalne grupe koje ne spadaju u organizovani kriminalitet, kao što su bande motociklista i slično, i tom prilikom je ukazano na osnovne razlike između ovih grupa i grupa organizovanog kriminaliteta. Možda je ovaj deo studije mogao biti nešto sistematičniji i pregledniji, jer se autor u nekoliko navrata vraća na ranije započete teme. U nastavku su data osnovna teorijska objašnjenja dominantnih etioloških faktora koji deluju na nastanak i razvoj organizovanog kriminaliteta. Na kraju poglavlja autor se još jednom osvrnuo na istorijski i savremeni kontekst i oblike preplitanja i koegzistencije državne vlasti i organizovanog kriminaliteta.

U drugom poglavlju analizirani su krivičnopravni aspekti organizovanog kriminaliteta, tačnije krivična dela koja se najčešće vrše od strane organizovanih kriminalnih grupa i organizacija, i odnos saučesništva kao krivičnopravnog pojama i organizovanog kriminaliteta. U ovom delu je posebno interesantna grupa inkriminacija koje su obuhvaćene analizom – to su dela koja se mogu podeliti na dela kojima se formira kriminalno udruženje i dela koja čine pripadnici kriminalne organizacije, a koja su karakteristična za delovanje kriminalnih organizacija. Data je iscrpna analiza bića krivičnih dela i težih i lakših oblika sledećih krivičnih dela: zločinačko udruživanje (čl. 227 KZRS), dogovor za izvršenje krivičnog dela (čl. 226 KZRS), pranje novca, iznuda (čl. 180 KZRS), otmeta (čl. 64 KZRS), krivična dela koja se odnose na zabranjene psihoaktivne supstance, posredovanje u vršenju prostitucije (čl. 251 KZRS), dela koja se odnose na ropstvo i trgovinu ljudima, dela koja se odnose na oružje, municiju ili eksplozivne materijale, zloupotreba službenog položaja (čl. 242 KZRS), primanje i davanje mita (čl. 254 i 255 KZRS) i dela korupcije. Autor je naročito podrobno analizirao dela koja su od skoro uvedena u naš krivičnopravni sistem, odnosno dela koja su pretrpela izmene najnovijim novelama našeg krivičnopravnog zakonodavstva, među kojima se posebno ističe krivično delo trgovina ljudima (čl.

111b KZRS) i dela iz oblasti korupcije. Ipak, stiže se utisak da je pomalo preusko dat pregled međunarodnih dokumenata koje se odnose na ropstvo i trgovinu ljudima, jer je izostala analiza nekih važnih međunarodnih dokumenta, ali se to verovatno može objasniti relativno ograničenim prostorom koji je autor imao za ovu izuzetno važnu i aktuelnu problematiku. U analizi pozitivnopravnog krivičnog zakonodavstva autor je zauzeo kritički stav, ističući prednosti i nedostatke aktuelnih zakonskih rešenja, i izneo brojne predloge *de lege ferenda*.

Treće i najobimnije poglavlje posvećeno je krivičnoprocesnim aspektima organizovanog kriminaliteta. Danas gotovo sva moderna krivičnoprocesna zakonodavstva predviđaju posebna pravila za procesuiranje krivičnih predmeta organizovanog kriminaliteta. U tom smislu, od nedavno ni naše zakonodavstvo nije izuzetak. Autor se na početku ovog poglavlja osvrnuo na istorijat razvoja krivičnoprocesnih normi koje se odnose na organizovani kriminalitet u našem zakonodavstvu. I u ovoj analizi autor je zadržao izuzetno argumentovan kritički stav prema čestim i kontradiktornim izmenama našeg pozitivnog prava u ovoj oblasti, i ukazao na terminološke i suštinske nepravilnosti i nepreciznosti Zakonika o krivičnom postupku i drugih relevantnih zakona. Autor je ukazao i na preuzete međunarodnopravne obaveze, probleme u definisanju pojma organizovanog kriminaliteta u našem pozitivnom pravu, načela koja se odnose na organizovani kriminalitet, krivičnoprocesne mehanizme dokazivanja ovih krivičnih dela, moguće probleme u tumačenju pojedinih zakonskih normi, kao i na moguća rešenja iznetih nedostataka našeg pozitivnog krivičnoprocesnog zakonodavstva. Iscrpno su analizirane sve promene u krivičnoprocesnoj regulativi organizovanog kriminaliteta u našem pravu, kako one koje su trenutno na snazi, tako i one koje su, kao neustavne, brisane iz našeg pozitivnog zakonodavstva. U ovom delu dat je i uporednopravni pregled rešenja drugih zakonodavstava – Republike Sрpske, Nemačke, Francuske, Italije, Velike Britanije, Austrije, Holandije, Belgije, Španije, Grčke, Švajcarske i Sjedinjenih Američkih Država. Posebna pažnja posvećena je odredbama koje se odnose na svedočenje, zaštitu svedoka i sprečavanje sekundarne viktimizacije svedoka i oštećenih, kroz analizu postojećih međunarodnih dokumenata i rešenja koje postoje u modernim zakonodavstvima i međunarodnim sudovima i tribunalima. U analizi domaćeg pozitivnog prava posebno je obrađen institut svedoka-saradnika, kao i odredbe koje se odnose na otkrivanje i dokazivanje krivičnih dela

organizovanog kriminaliteta – korišćenje simulo-vanih poslovnih aktivnosti i prikrivenih islednika.

U zaključku se autor još jednom osvrnuo na sveprisutnost organizovanog kriminaliteta u modernim državama, i na osnovne razloge zbog kojih je borba protiv ovog oblika kriminalnog ponašanja izuzetno težak zadatak (veza sa eksponentima državne vlasti, velika ekonomска i društvena moć kriminalnih organizacija, elastičnost, prilagodljivost i slično). Podvučena je neophodnost korišćenja novih dokaznih mehanizama i instituta krivičnog procesnog prava, i ukazano na opasnost od preširoke upotrebe ovih pravila i prevelikih ovlašćenja koja se u borbi protiv organizovanog kriminaliteta daju organima formalne socijalne kontrole. Ipak, i pored toga što je, čini se, potpuno eliminisanje organizovanog kriminala nemoguća misija, autor zaključuje da je pravna država sposobna da ga svede na najmanju moguću meru i drži na tom nivou.

Dinamične promene koje poslednjih nekoliko godina karakterišu naše krivično procesno pravo, naročito kada je u pitanju problematika organizovanog kriminaliteta, nameću stalno obnavljanje znanja i dalju edukaciju svih subjekata koji se, na bilo koji način, susreću sa organizovanim kriminalitetom. Ova knjiga je prevashodno namenjena svim akterima koji se, u pretkrivičnom i krivičnom postupku, suočavaju sa organizovanim kriminalitetom. Međutim, iako je nesporno da će oni imati

najviše koristi od ove knjige, ona će, verujemo, isto tako zanimljiva i korisna biti i studentima - budućim pravnicima, studentima poslediplomcima, advokatima, naučnim radnicima ali i široj javnosti, rečju svima koji žele da znaju više o organizovanom kriminalitetu ili se na bilo koji način susreću sa ovom pojavom. Najzad, ova knjiga je namenjena i onima koji odlučuju o izmenama zakona, jer sadrži brojne predloge *de lege ferenda* koji mogu ukazati na pravce daljeg razvoja našeg krivičnog i krivičnoprocesnog prava.

Ovom studijom u velikoj meri se demistifikuje i naučno objašnjava organizovani kriminalitet. Takođe, samim tim što je naša stručna literatura oskudevala u sveobuhvatnim i celovitim analizama organizovanog kriminaliteta, vrednost ove knjige je nesumnjiva, a praznina koja je do sada postojala u našoj pravnoj nauci u ovoj oblasti u velikoj meri je popunjena. Čitljivost, argumentovanost, uporedno-pravna analiza, interdisciplinarni pristup, kritički stav i brojni predlozi za unapređenje postojećih rešenja svakako predstavljaju najveće kvalitete ove knjige. Sa druge strane, šturost i nesistematičnost u obradi pojedinih tema, verovatno nametnuta ograničenim prostorom za analizu, verujemo, biće eliminisane u nekom od sledećih izdanja ove knjige. Nakon čitanja ostaje nam da se zapitamo: Da li će, i kada, savremeni svet dočekati svog Herkulesa, koji će jednom zauvek eliminisati organizovani kriminalitet?

**Mr Sanja Milivojević**

ELMAR G. M. WEITEKAMP i  
HANS-JURGEN KERNER (ur.)

**Restorative Justice  
Theoretical foundations**  
*(Restorativna pravda – teorijske osnove)*

Willan Publishing, Devon, U.K., 2002, str. 350.

Krajem 2002. godine iz štampe je izašla još jedna u nizu knjiga iz oblasti restorativne pravde pod nazivom *Restorative Justice - Theoretical foundations (Restorativna pravda – teorijske osnove)*, koju su uredili Elmar G. M. Weitekamp i Hans-Jurgen Kerner. Ova knjiga predstavlja kompilaciju radova vodećih svetskih stručnjaka iz oblasti restorativne pravde, koji su prezentovani na 4. međunarodnoj konferenciji o restorativnoj pravdi za

maloletnike, održanoj od 1. do 4. oktobra 2000. godine u Tübingenu (Nemačka), pod nazivom "Restorativna pravda kao izazov novom mileniju". Ova, kao i ostale konferencije koje su organizovali članovi Međunarodne mreže za restorativnu pravdu za maloletnike, za cilj je imala okupljanje što većeg broja naučnih i stručnih radnika, praktičara i političara kako bi se diskutovalo o brojnim pitanjima, problemima i dilemama u vezi sa restorativnom pravdom i njenim različitim programima kao odgovoru, pre svega, na kriminalitet maloletnika, kao i o njenom daljem razvoju u svetu uopšte. Imajući to u vidu, ova knjiga predstavlja značajan doprinos razvoju ideje i pokreta restorativne pravde, koji je, posebno proteklih godina, u velikoj ekspanziji. Osnovni predmet radova izloženih u ovoj knjizi, kao što i sam naslov govori, jesu teorijske postavke (osnove) sistema restorativne pravde, tako da su autori kroz svoje radove pokušali da daju odgovore na neka od ključnih pitanja kao što su kako determinisati glavnu suštinu restorativne pravde, kako

izbeći određene konceptualne zamke, kako implementirati vekovima razvijane tradicionalne modele pomirenja u savremene pravosudne sisteme i slično.

Na samom početku, Daniel Van Ness postavlja okvir za razmatranja koja slede, analizirajući pitanja okvira i osnovnih elemenata sistema restorativne pravde koji, pored restorativnih, sadrži i niz drugih vrednosti. U ovoj analizi, on polazi od tri osnovna principa i četiri vrednosti restorativne pravde. Kao osnovne principe restorativne pravde autor navodi: pravda zahteva popravljanje onoga što je krivičnim delom naneto žrtvi, učiniocu i zajednici; žrtva, učinilac i zajednica treba da imaju mogućnost da se aktivno uključe u proces restorativne pravde što je pre moguće; i, u promovisanju pravde, vlada je zadužena za očuvanje reda, a društvena zajednica za uspostavljanje mira. Centralne vrednosti ovog sistema reagovanja bile bi: susret, popravljanje, reintegracija i uključivanje. Na osnovu ovih principa i vrednosti, moguće je dalje procenjivati u kojoj meri je jedan sistem restorativan ili ne, a kakav sistem restorativne pravde će biti prihvaćen zavisi od njegovog odnosa prema tradicionalnom krivičnopravnom sistemu. Tako je moguće govoriti o četiri osnovna modela restorativne pravde u zavisnosti od toga da li se sistem restorativne pravde posmatra kao alternativa krivičnopravnom sistemu, kao oblik skretanja tradicionalnog krivičnopravnog sistema ili kao deo postojećeg sistema krivičnopravnog reagovanja na kriminalitet. Neka od ovih pitanja analizira i Howard Zehr, spuštajući ih na individualni nivo, odnosno posmatrajući sistem restorativne pravde kroz žrtvu, odnosno učinioca i put koji oni treba da prođu da bi pravda bila zadovoljena.

Restorativna pravda je, kao što to navodi George Pavlich, koncept čije je vreme došlo, odnosno, kako ističu Mara Schiff i Gordon Bazemore, pokret koji je na početku XXI veka u snažnom usponu, zaokupljajući sve veću pažnju naučnika, praktičara ali i političara. Međutim, prema rečima Paul McCold-a i Ted Wachtel-a, restorativna pravda je proces otkrivanja pre nego inovacija, pa i u ovoj oblasti praksa ide ispred teorije. Ali, da bi se ovakva praksa dalje unapređivala i da bi drugi iz toga mogli da uče, društvene nauke dobijaju sve značajniju ulogu u opisivanju i analizi same prakse, razvijanju teorijskih koncepcija i evaluaciji celokupnog sistema restorativne pravde. Tako, na primer, ovi autori polaze od najjednostavnije definicije restorativne pravde kao procesa koji uključuje neposredne nosioce koji treba da odluče koji je najbolji način da se popravi šteta pričinjena

krivičnim delom. Međutim, ova definicija sadrži čitav niz pitanja koja treba definisati, teorijski objasniti njihova značenja i međusobni odnos (na primer, ko su neposredni nosioci procesa, koji je to najbolji način da se šteta popravi, što znači popraviti štetu, što je krivično delo i tome slično). Tako, na primer, i Lode Walgrave ukazuje na potrebu preispitivanja koncepta "zajednice" kao ključnog elementa u konceptu restorativne pravde, što takođe predstavlja jedno od važnih teorijskih pitanja. Imajući to u vidu, zapaža se značaj teorijskog razmatranja koncepta restorativne pravde, čije će se postavke kasnije proveravati kroz istraživanja postojeće prakse i različitih modela (programa) restorativne pravde. Ali, isto tako, kako navodi Grazia Mannozzi, neophodnim se čini i stvaranje odgovarajućeg političkog okvira za implementiranje određenog modela restorativne pravde u savremenim društvima.

Međutim, u razvijanju ideje restorativne pravde i njenom prihvatanju u savremenim sistemima neophodno je, kako navode Martin Wright i Guy Masters, dati i jedan kritički osvrt na samu praksu, odnosno na različite modele (programe, oblike) reagovanja koji danas postoje u svetu. Tako se i u radovima koji su izloženi u ovoj knjizi mogu naći kritički osvrti, analize i rezultati istraživanja pojedinih modela restorativne pravde, odnosno njihovog obima, procesa, prakse i drugih relevantih pitanja.

Proteklih godina, restorativna pravda je postala naročito važan oblik reagovanja na kriminalitet maloletnika, pa je i ovom pitanju posvećena posebna pažnja. Tako Christian Eliaerts i Els Dumortier u svom radu naglašavaju potrebu uspostavljanja odgovarajućih procesnih garancija i standarda, posebno kada se radi o primeni ovih oblika reagovanja na maloletnički kriminalitet, jer se u protivnom može dovesti u pitanje poštovanje osnovnih ljudskih prava i principa restorativne pravde uopšte. Sa druge strane, Gordon Bazemore i Colleen McLeod razmatraju pitanja odnosa restorativne pravde i budućnosti diverzionog modela postupanja i neformalne društvene kontrole, posebno u oblasti maloletničkog pravosuđa.

Međutim, u svim analizama koncepta restorativne pravde, postojeće prakse, različitih programa i slično, a u cilju postavljanja određenih teorijskih osnova ovog modela reagovanja na kriminalitet, konflikte, kršenja ljudskih prava, značajnu ulogu, kako ističe Robert E. Mackay, ima antropologija, odnosno bavljenje korenima ovog sistema reagovanja koji sežu daleko u prošlost. Tako se koreni restorativne pravde, prema nekim autorima, mogu naći u praksi starih Grka, Arabljana, Rimljana,

Germana, kao i u različitim religijama - budizmu, hinduizmu, konfučjanizmu i slično. Prema drugima, koreni restorativne pravde, pak, leže u različitim oblicima reagovanja domorodačkog stanovništva u Severnoj Americi, Kanadi, Australiji i na Novom Zelandu. Tako se Thomas Winfree Jr. u svom radu bavi mirovnim sudovima kod Navaho Indijanaca u Severnoj Americi; Chris Cunneen govori o odnosu između dekolonizacije i restorativne pravde jer polazi od toga da je čitav koncept restorativne pravde iznikao i u velikoj meri je povezan sa sistemima pravde kolonizovanih ljudi, posebno domorodačkog stanovništva u Australiji, na Novom Zelandu, u Kanadi i SAD; Gabrielle Maxwell i Allison Morris analiziraju sa različitih aspekata osnovna osećanja koja se pojavljuju u procesu restorativne pravde – sramotu, krivicu i pokajanje – kao i značenja koja ona imaju kod pojedinih naroda (na primer, kod Maora).

Na samom kraju, Ezzat A. Fattah govori o potrebi okretanja tradicionalnog krivičnopravnog sistema ka značajnim društvenim vrednostima i dostignućima – pomirenju, popravljanju, reparaciji i reintegraciji, dok u svom radu Elmar G. M. Weitekamp ukazuje na neke paradokse, probleme i obećanja restorativne pravde, govoreći o tome gde je model restorativne pravde danas i šta je potrebno učiniti u budućnosti da bi se on unapredio, a njegova primena proširila.

Imajući sve izloženo u vidu, može se zaključiti da ova knjiga sadrži obilje razmatranja, primera i ideja, koji mogu biti od značaja za naučnike, praktičare i političare i u našoj zemlji, s obzirom na činjenicu da i mi treba da razmišljamo u pravcu implementiranja ovog koncepta i njegovih principa u naš sistem reagovanja na kriminalitet i druga kršenja osnovnih ljudskih prava i sloboda, pa je stoga toplo preporučujemo.

***Mr Sanja Ćopić***

CIP – Katalogizacija u publikaciji  
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

343.98

Temida: ~asopis o viktimizaciji,  
ljudskim pravima i rodu/ glavna i odgovorna  
urednica Vesna Nikolić-Ristanović. – God. 1,  
br. 1 (1998)-. – Beograd: Viktimo{ko  
dru{tvo Srbije : Prometej, 1998-. –30cm

Publikacija uporedno izlazi i na engleskom  
jeziku (ISSN 1450-8508)

ISSN 1450-6637 = Temida (Izd. na srpskom  
jeziku)

COBISS.SR-ID 140099335